

Journal de l'ISD

AU LIBAN

Les combats continuent de faire rage à Tripoli

LIRE PAGE 4

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1,30 F

Algerie, 1 DA; Maroc, 1,20 dir; Tunisie, 100 m. 1; Allemagne, 1 DM; Belgique, 2 s. 20; Espagne, 10 P.; France, 1 F; Italie, 1 L.; Japon, 100 Y.; Luxembourg, 10 L.; Norvège, 2,75 kr.; Pays-Bas, 0,40 fl.; Portugal, 11 esc.; Suède, 2 kr.; Suisse, 1 fr.; U.S.A., 68 cts; Yougoslavie, 10 n. din.

Tarif des abonnements page 10
5, RUE DES ITALIENS
75017 PARIS - CEDEX 03
C.C.P. 4297-23 Paris
TELEX Paris n° 65872
Tél. : 770-91-29

ILLETIN DE L'ÉTRANGER

La victoire du prince Sihanouk

C'est en vainqueur que le prince Sihanouk a regagné, mardi 9 septembre, sa capitale. Mais le prince chef de l'État khmère sera sans doute plus à l'aise qu'un exilé : le coup d'État d'extrême droite de mars 1970, la guerre américaine, la lutte sans compromis des nationalistes, ont modifié de façon radicale la situation dans le royaume.

APRÈS LA RÉINTÉGRATION DES OFFICIERS « MODÉRÉS »

Le Conseil de la révolution veut restaurer la discipline dans l'armée portugaise

La censure est rétablie sur les informations militaires

Le Conseil de la révolution, réuni le lundi 8 septembre, à Lisbonne, a décidé de rétablir la censure de presse pour les informations de caractère militaire. Préoccupé par la montée de la contestation chez les soldats et les sous-officiers et la formation d'un mouvement d'opposition clandestin dans les casernes du Nord, le Conseil veut maintenant restaurer la discipline dans les forces armées et stopper la menace de décomposition. Des mesures éditoriales seront prises contre les réfractaires au départ en Angola.

D'autre part, le Conseil a réintégré le major Melo Antunes et le commandant Vitor Alves, deux officiers « modérés ». La balance semble de nouveau pencher en faveur de ces derniers tandis que l'amiral Pinheiro de Azevedo a annoncé la formation d'un gouvernement de large coalition dont la composition serait connue jeudi.

Toutes les tendances du M.F.A., y compris celle qui est favorable au général Vasco Gonçalves, seraient représentées ainsi que les partis de l'ancienne coalition gouvernementale.

De nos envoyés spéciaux

Lisbonne. — De l'ordre dans les rangs, la discipline avant tout. À peine « restructurés », le Conseil de la révolution affirme bruyamment son autorité et tient à rappeler qu'après deux mois de crises, d'affrontements et de contestations, la hiérarchie existe encore. En apparence, la presse seule est visée : elle doit perdre la mauvaise habitude d'exposer les militaires entre eux. Mais, de fait, en interdisant toute divulgation d'événements survenus dans les unités, toute prise de position individuelle ou collective de militaires, c'est un coup d'arrêt à la décomposition de l'armée que les chefs historiques du M.F.A. veulent imposer.

La reprise en main est loin d'être gagnée, mais risque d'être brutale. La détermination du Conseil résonne en tout cas comme un « point d'orgue » à la suite et traduit la nouvelle prédominance des « modérés » qui apparaissent désormais comme les vainqueurs de la « bataille de l'été ».

Ils ont jugé préférable de ne pas s'opposer de front aux « déclarations » de l'assemblée-élection, le 29 août, et ont adopté une tactique habile.

De leur côté, les membres du nouveau Conseil ont étudié le cas des majors Melo Antunes et Vitor Alves, qui attendaient dans l'antichambre et qui ont été prestement invités à participer aux débats.

Avec eux, revenait aussi le major Costa Martins, un « gongoliste ». Peu importe, tout cela peut encore être amendé. Une commission, présidée par le capitaine Vasco Lourenço — l'un des deux signataires du document Antunes — devra présenter lors d'une prochaine réunion un projet de reconstruction d'équilibre du Conseil et de l'assemblée du M.F.A.

DOMINIQUE POUCHIN et JOSÉ REBELO. (Lire la suite page 2.)

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

M. Chirac présente le plan de soutien de l'économie L'opposition juge inutile une motion de censure

La première séance de la session extraordinaire du Parlement convoquée pour examiner la loi de finances rectificative rendue nécessaire par le plan gouvernemental de soutien de l'économie, devait être consacrée, mardi après-midi 9 septembre, aux interventions de MM. Chirac, ministre, Papon, rapporteur général du budget, et Fourcade, ministre de l'économie et des finances.

Le débat télévisé au direct sur TF 1, devait ensuite être renvoyé à la séance de mercredi à 9 h. 30, en présence de M. Fourcade, « député » d'assise au conseil des ministres, et se poursuivra l'après-midi avec notamment les interventions de MM. Marchais (P.C.), Mitterrand (P.S.), Fabre (rad. de gauche), Debré et Chalandon (U.D.R.), et Chénouat (rép. ind.). La séance sera également télévisée.

Communistes et socialistes n'avaient pas l'intention, seul événement nouveau, de déposer de motion de censure, la discussion du projet de loi devant de toute manière donner lieu à un vote dont M. Mitterrand a souligné lundi soir qu'il serait de toute évidence en revanche d'exprimer son mécontentement à l'égard du « contenu » de la session extraordinaire, qui aurait dû, selon elle, comporter un débat sur les récents événements de Corse, et son désir de voir inscrire à l'ordre du jour, dès le début de la session d'automne, une discussion, suivie d'un vote, sur la régionalisation.

Quant à l'U.D.R. le jugement favorable qu'elle porte sur le plan de soutien de l'économie apparaît dans l'interview ci-dessous, que nous a accordée M. André Bord, secrétaire général de la formation gaulliste depuis le 28 juin 1975.

La participation demeure l'objectif essentiel de l'U.D.R. nous déclare M. André Bord

« Dans quels domaines l'U.D.R. compte-t-elle prendre des initiatives pour préciser sa personnalité ?

« Le grand public pourra prendre connaissance, à travers un petit livre que nous allons publier sous le titre l'Enjeu, de l'affirmation particulière de la personnalité de l'U.D.R. et de ses objectifs. Le groupe parlementaire aura l'occasion, prochainement, de préciser quelles initiatives il devra prendre. Le bureau exécutif du mouvement, quant à lui, a retenu certaines priorités : l'emploi, la situation économique, l'entreprise dans le pays, la politique des éduts et des revenus, et la recherche d'un nouveau modèle de croissance. Dans des délais raisonnables, nous ferons des propositions concrètes. »

Propos recueillis par ANDRÉ PASSERON. (Lire la suite page 6.)

MAINTIEN DE L'ORDRE ET PRISES D'OTAGES

Les policiers manifesteront le 18 septembre pour l'amélioration de leurs conditions de travail

À deux reprises en moins d'une semaine, devant des publics de policiers, M. Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, a retrouvé les accents de son prédécesseur pour défendre sa philosophie de l'ordre. Le 6 septembre, à Nice — au moment où, à Paris, deux gangsters prenaient sept personnes en otage dans une banque de l'avenue de Breteuil — le ministre annonçait un renforcement de la lutte contre la « moyenne criminalité ».

Quelques jours plus tôt, à Saint-Foy-lès-Lyon, il stigmatisait les « fauteurs de troubles », envers lesquels il s'engageait à agir avec fermeté. Présentant, après la tension de l'été, une rentrée sociale difficile, la Fédération autonome des syndicats de police organisée le 13 septembre, une journée nationale d'action, qui reflètera non seulement les préoccupations matérielles des policiers, mais en même temps les inquiétudes nées de leurs conditions d'emploi.

La journée d'action du 18 septembre se traduira notamment à Paris par l'organisation d'une manifestation au ministère des finances. En province et dans les C.R.S., divers mouvements sont prévus dans les grandes villes et une consigne de « grève du zèle » est lancée à tous les services. La FASP va d'autre part proposer au Syndicat autonome des policiers en civil et à celui des commissaires de s'associer au mouvement. Si l'on excepte la « journée d'explication » des policiers parisiens avec la population, le 4 mars 1971, et la participation régulière des syndicats C.G.T. et C.F.D.T. de la police aux manifestations organisées par leurs confédérations, c'est la première fois depuis le 13 mars 1958 qu'un mouvement d'ampleur nationale va conduire les policiers dans la rue.

Un crédit vite usé

Dans les rangs, où, de mois en mois, le « ras-le-bol » succédait insensiblement à la morosité, l'affaire corse a été le détonateur de la colère, tandis que la perspective d'un hiver difficile sur le plan social inquiète ceux qui ont pour mission de rétablir l'ordre. Accueilli avec un préjugé favorable par des hommes qu'avaient excédés l'obsession du maintien de l'ordre de M. Raymond Marcellin, le nouveau ministre de l'intérieur a vu son crédit s'user assez vite, avant que les opérations d'Alderia et de Bastia acheminées de convaincre ses troupes que rien n'a fondamentalement changé depuis son arrivée.

JAMES SARAZIN. (Lire la suite page 9.)

AU JOUR LE JOUR

UN FIN LIMIER

C'est sans doute après une longue et sérieuse enquête que M. Poniatowski a pu, tel le commissaire Bourrel, être frappé du fameux « bon sang, mais c'est bien sûr » de l'illumination et déclarer que « le parti communiste français défend la criminalité comme il défend déjà le désordre, l'agitation et la délinquance ».

Ainsi, M. Marchais est un blouson noir et nous ne le savions pas. Tout sera désormais plus clair : si l'on veut mettre fin aux hold-up avec prise d'otages, il suffit de boucler les complices des gangsters, c'est-à-dire M. Marchais et tous les communistes. Et, pour plus de sûreté, il faudra boucler aussi les complices de ces complices : M. Mitterrand et les autres millions de délinquants qui ont voté sur son nom.

Une fois tout ce monde sous les verrous, M. Clément d'Arnaud se fera certainement un plaisir d'aller porter des oranges à la gauche.

BERNARD CHAPUIS.

LA GUERRE CIVILE EN ANGOLA

UNE SEMAINE AVEC LES COMBATTANTS DU F.N.L.A.

Alors que les troupes du Front national de libération de l'Angola (F.N.L.A.) continuent d'exercer une forte pression sur Luanda, toute par la formation nationaliste rivale le M.P.L.A. (Mouvement populaire pour la libération de l'Angola), un porte-parole de l'armée portugaise a assuré, le lundi 8 septembre, que les forces de Lisbonne « n'interviendraient en cas d'assaut que pour protéger les Européens en essayant de ne pas se mêler aux affrontements ». L'officier portugais a toutefois estimé que « le F.N.L.A. n'est pas de taille à menacer la capitale ». L'évacuation sur un pont sérieux des réfugiés portugais d'Angola se poursuit à un rythme soutenu.

I. — Le front de Caxito

De notre envoyé spécial OLIVIER POSTEL-VINAY

Porto-Quiliri. — Le petit blindé, arrivé à toute allure, s'arrête brutalement devant M. Eolden Roberto, président du Front national de libération de l'Angola. Accrochés par grappes à la touraille, les soldats, déjà ivres, brandissent des bouteilles de bière et de vin, boient leur joie et font crepiter leurs fusils : « F.N.L.A. opé ! » « Ils sont fous », murmure le président, ravi. Ces soldats viennent d'entrer en vainqueurs dans Porto-Quiliri, petite bourgade de cases en terre battue groupées autour de l'église et de quelques bâtiments administratifs. Ils n'ont guère rencontré de résistance : les FAPLA (des mil-

litaires du Mouvement populaire de libération de M. Agostinho Neto), échoués par une journée de tirs d'artillerie, avaient évacué les lieux. Les hommes se livrent au pillage, font sauter les serrures des coffres-forts. Un civil est abattu sur place pour s'être écrié : « Camarades ! »

Tard dans la nuit, les cases continuent à flamber. Le lendemain, les soldats manifesteront leur joie en mettant le feu à celles qui restent, ainsi qu'aux hameaux des alentours. Seule l'église, dévotement par le M.P.L.A. et transformée en dortoir, est miraculeusement épargnée. « Il faut s'assurer que personne ne se cache encore dans ces maisons », explique le président de F.N.L.A. Et puis, elles contiennent encore des munitions : douces. » En fait, on entend surtout le bruit des bambous qui explosent sous l'effet de la chaleur. La tradition guerrière est suivie ici par les rivalités tribales : Porto-Quiliri est en pays kimbandu, la région qui entoure Luanda et dont M. Agostinho Neto est originaire.

Depuis le début du mois d'août, ce front — le plus important, car il menace directement la capitale — est resté bloqué. Le M.P.L.A., en se retirant de la petite ville de Caxito le 23 juillet, avait fait sauter le pont qui aurait permis aux forces du F.N.L.A. de progresser sur la route de Luanda. Les « nordistes » avaient dû faire un large détour par le bord de mer et Barra-do-

Danda, où ils avaient été repoussés à trois reprises. Ils avaient réussi une première fois à rejoindre la route de Luanda, à Sassa-Lemba, le 17 août, mais en avaient été chassés le lendemain.

(Lire la suite page 3.)

DÉCOUVERTE D'UN ROMANCIER TUNISIEN

La rage et la complainte

« La Rage aux tripes », déjà, nous rend les couleurs de l'hiver. C'est un paysage d'âme, cruel et désolé, qu'on nous fait visiter : le lecteur accomplit un voyage ou long cours dans les plis et replis d'une conscience.

L'auteur — Mustapha Tilli, un Tunisien vivant à New-York, — a trouvé sa voix dès son premier roman : voix très prenante, qui marie les tonalités les plus diverses, féroce et navrée, ironique et pathétique, tourmentée et sarcastique. Trop de romans contemporains se réduisent à des monétarismes : excès de pouvoir, ici, on verra l'excès inverse : l'effluence des souvenirs et des sentiments. Le héros, Jalel Ben Chérif, un journaliste algérien, qui fut un chef de guerre du F.L.N., nous livre les secrets de son moi, mais il s'adresse d'abord à lui-même : il se tutele, s'interroge, s'interroge. Il se met à nu, et s'oc-

cuse. Confession dangereuse : la mise à nu va devenir une mise à mort. La littérature de l'aveu se rapproche, comme le dit Michel Leiris, de l'exercice tauromanchique. Le taureau, c'est soi-même.

Jalel Ben Chérif se promène une nuit dans Manhattan : littérature déambule et citadine. Celle-ci n'a cessé de fleurir, souvent noire, depuis Joyce et le développement des villes. Les personnages du roman moderne vont, sur les avenues, à la recherche de leurs visages perdus dans les miroirs du Capitole. Ici, Jalel déambule, en même temps, dans le labyrinthe de sa mémoire et de ses fantasmes, et dans les rues de New-York City, qu'il appelle « Babylone » ou « Disaster City », « capitales du désastre ».

FRANÇOIS BOTT. (Lire la suite page 13.)

LARTEGUY l'adieu à Saigon Interdit par Thieu, expulsé du Sud-Vietnam fin mai 1975, Jean Lartéguy raconte la fin de ses amours avec une ville qui a cessé de s'appeler Saigon. PRESSES DE LA CITE

des agents de profession de

Privés

nos informations page 5 J



# EUROPE

## La crise irlandaise

### La coalition unioniste rejetée tout partage du pouvoir avec la minorité catholique

De notre correspondant

Dublin. — La décision prise lundi 8 septembre à Belfast par la coalition unioniste — le Conseil unioniste uni d'Ulster (U.U.U.C.) — de rejeter l'idée de partage du pouvoir au niveau ministériel avec le parti travailliste social-démocrate, a provoqué surprise et déception à Dublin et dans les milieux catholiques d'Irlande du Nord.

Le leader du S.D.L.P. M. Fitt, a déclaré qu'il était « très inquiet » après cette décision. On admet, dans la République que le petit espoir qui avait subsisté jusqu'à présent d'éviter l'escalade de la violence dans le Nord, par la stabilisation de la vie politique, s'est amoindri.

Lors des séances de la convention émise au mois de mai pour préparer un nouveau projet de Constitution provinciale, les partis unionistes, à la surprise générale, s'étaient montrés bienveillants à l'égard de leurs collègues catholiques. Au cours de l'été, des réunions informelles avaient eu lieu auxquelles avaient participé les leaders des partis unionistes, M.M. Craig, du parti unioniste Vanguard (V.U.P.), West, du parti unioniste officiel, et le pasteur Paisley, du parti unioniste démocratique (D.U.P.), ainsi que le leader du S.D.L.P. M. Fitt avec plusieurs de ses collègues. Des rumeurs avaient couru selon lesquelles il y avait eu, à plusieurs reprises, impasse, les unionistes offrant aux catholiques la direction de commissions, alors que ceux-ci exigeaient des portefeuilles ministériels comme cela avait été le cas dans l'exécutif mis sur pied l'an dernier, et tombé six mois après à la suite de la grève générale protestante. Mais on avait annoncé ces jours derniers que certains hommes politiques envisageaient la création d'un gouvernement de salut national de durée limitée dans

lequel des représentants de la population catholique auraient leur place (Le Monde daté 7-8 septembre). Un certain optimisme régnait au Nord comme au sud de l'île. Lundi cependant, la seule voix en faveur d'un compromis a été celle du leader du Parti unioniste Vanguard, M. William Craig, depuis des années considéré par la population catholique comme l'un des leaders les plus extrêmes. Mais cela ne peut être considéré comme l'attitude intransigente des coreligionnaires de M. Craig. Leur refus au partage du pouvoir révèle l'adhésion de médians qui séparent toujours les deux communautés en Ulster. Les protestants considèrent la population catholique, en général, comme « républicaine » et donc incapable de participer à l'administration de la province. C'est le mythe qui a déjà mené aux troubles actuels.

Le rejet par les loyalistes du partage du pouvoir est une victoire pour les extrémistes. L'I.R.A. a dénoncé toutes les tentatives de former un gouvernement provincial sous la tutelle de Londres et a déclaré qu'aussi longtemps que les Britanniques seront présents en Irlande du Nord les loyalistes n'abandonneront pas leur position de suprématie (la population comprend deux tiers de protestants ou loyalistes et un tiers de catholiques, dont la majorité aspire à une réunification de l'île).  
JOE MULHOLLAND.

## Espagne

### Le général Franco présidera à Madrid le conseil des ministres du 12 septembre

Madrid (A.F.P., Reuter, A.P.). — Le général Franco est rentré lundi 8 septembre à Madrid, après des vacances de plus d'un mois à La Corogne, dans sa propriété de Paseo de Meirás. Il a été reçu à l'aéroport par M. Carlos Arias Navarro, président du gouvernement, entouré des ministres et des personnalités les plus importantes du régime et des forces armées. Le retour du chef de l'Etat marque la reprise de l'activité politique avec, vendredi, le premier conseil des ministres depuis la fin des vacances. La situation économique, la mise en place des associations politiques a avant le renouvellement des Cortés, la lutte contre le terrorisme après le décret-loi du 27 août, les élections doivent être les premières tâches du gouvernement sur le plan intérieur.

En politique étrangère, le problème du Sahara occidental, en attendant les décisions de l'ONU et de la Cour internationale, le renouvellement des accords avec les Etats-Unis, la mise en exécution le 26 septembre et les protestations dans le monde à la suite de la condamnation à mort des Basques José Antonio Garmendia et Angel Otegui de-

valent rester en premier lieu l'attention des dirigeants espagnols.

Les premières semaines de septembre seront aussi marquées par la réunion de l'épiscopat espagnol, qui devrait prendre position sur les récentes mesures antiterroristes et certaines initiatives de la police à l'égard du clergé, en violation des clauses du concordat. Celui-ci arrive aussi dans la phase finale de négociations. L'attitude de l'épiscopat et d'une partie du clergé ne devrait pas, dans la période actuelle, faciliter ces négociations.

D'autre part, les mouvements de protestation contre la condamnation à mort de José Antonio Garmendia et de Angel Otegui se poursuivent au Pays basque, et ont entraîné des arrestations au sein du clergé et du milieu ouvrier. Le général Franco a été arrêté pour avoir fait circuler une pétition en faveur d'une mesure de clémence, qui avait été signée par une trentaine de personnes et envoyée aux ministères de la justice, de l'intérieur et des relations syndicales. Une déléguée syndicale de la société Finesse a également été arrêtée à la suite des arrêts de travail qui ont suivi la publication des sentences de Burgos.

Des tracts distribués par les organisations basques, un nouvel ordre de grève serait lancé pour les 11 et 12 septembre prochain, coïncidant avec la tenue du premier conseil des ministres.

### A Paris

### DEUX MANIFESTANTS ANTI-FRANQUISTES SONT CONDAMNÉS A DES PEINES DE PRISON

Arrêtés lors de la manifestation organisée samedi 6 septembre à Paris en faveur des deux Basques condamnés à mort en Espagne, deux manifestants ont été jugés en flagrant délit lundi 8 septembre par le tribunal correctionnel sous la prévention de port d'arme prohibée.

Trouvé en possession d'une carabine en fer vers 16 heures, alors qu'il se trouvait à la station de Saint-Lazare, M. Miguel Puertollano, vingt-trois ans, de nationalité espagnole, travaillant à Paris comme homme de ménage — après avoir obtenu son diplôme de professeur de sciences à l'université de Saragosse — a été condamné à quatre mois d'emprisonnement, dont deux avec sursis.

De son côté, M. Jacques Mément, quarante ans, sans emploi fixe, qui était porteur d'un engin incendiaire au cours de la manifestation, a été condamné à huit mois d'emprisonnement.

## Union soviétique

### L'affaire Spassky

### PARIS DÉMENT AVOIR DÉNONCÉ LE CONTRAT DE Mlle CHTCHERBATCHEFF

Le porte-parole du ministère des affaires étrangères a démenti que le contrat de Mlle Chtcherbatcheff, secrétaire de la mission commerciale de France à Moscou, et fiancée du joueur d'échecs Spassky, ait été dénoncé (Le Monde du 9 septembre). Il a été précisé à Mlle Chtcherbatcheff, dont le contrat avec le ministère de l'économie et des finances expire en 1977, que si elle ne pouvait plus exercer ses fonctions en U.R.S.S. un autre poste lui serait proposé en France ou à l'étranger.

Le gouvernement soviétique a demandé au gouvernement français de conseiller à Mlle Chtcherbatcheff de quitter l'U.R.S.S. et dans son propre intérêt. Ce qui semble avoir fait l'ambassadeur de France à Moscou, et fiancée du joueur d'échecs Spassky, elle a été avisée quand elle aura épousé M. Spassky, un Soviétique ayant eu un accident au volant de sa voiture, portant immatriculation du corps diplomatique.

On fait d'autre part remarquer dans les milieux français que Mlle Chtcherbatcheff pourra difficilement garder son emploi au service commercial de l'ambassade quand elle aura épousé M. Spassky. Pour des raisons de sécurité, indique-t-on, l'usage dans certains pays du moins, est de ne pas confier de mission aux épouses de ressortissants étrangers du pays de leur résidence.

## LA SITUATION AU PORTUGAL

### Vers une restauration de la discipline dans l'armée

(Suite de la première page.)

On ne voit pas comment, après cette mise au point, les « modérés », n'auraient pas gain de cause. Ils pourraient, par exemple, être tentés de réduire la représentation des partisans du général Vasco Gonçalves — encore un nombre de sept dans le nouveau Conseil — et d'en profiter pour réintégrer l'un des leurs, le commandant Victor Crespo, à part par ses adversaires de la marine.

Soucieux de rétablir au plus vite un climat de confiance et de sérénité, pressés aussi de rendre au M.F.A. une image de marque qui s'est passablement détériorée, les responsables militaires ont donc insisté pour être entendus et à tous ceux qui, dans les casernes, se disent réticents à construire une opposition « afin de préserver les actions qui visent à restaurer la cohésion, la discipline et la dignité des forces armées ». Le Conseil de la révolution interdit aux journalistes militaires commentaires en un mot : s'il y a contestation, cela concerne seulement la hiérarchie qui interdit également la divulgation des communications, motions et lettres adressées aux unités, et autorise seulement la publication de ceux qui émanent du président de la République, des chefs d'état-major et du commandant du Copcon.

Il ne s'agit pas, affirme le communiqué du Conseil, d'attenter en quoi que ce soit « au légitime pluralisme des opinions » mais simplement de « rétablir la discipline et l'information ». Les journaux, il est vrai, avaient fait état ces derniers semaines d'une véritable bataille de motions et de textes contradictoires signés par les chefs d'état-major. On a vu voir ainsi un capitaine, par la parole de l'Assemblée du M.F.A., répliquer à une mise au point de

son chef d'état-major : des soldats d'Angola commencent une dégradation venue de Luanda pour participer à l'Assemblée de l'armée de terre ; des unités de l'aviation protestent contre les positions de leur supérieur hiérarchique qui n'aurait d'ailleurs lui-même pas hésité à utiliser la presse pour faire connaître son hostilité au général Vasco Gonçalves.

Pour la hiérarchie, cette « valse » doit cesser : encore incapable de taire le torrent à sa source — les casernes — elle entend l'arrêter au plus loin, lorsque son cours devient trop dangereux et déborde dans les pages des journaux.

Le temps des documents que les « modérés » inaugurent si bien. C'est le retour de la « grande muette ». La loi est entrée en vigueur le 21 h. 15 (jeudi). Espère-t-on coïncidence ? Un européen pour ce mardi 9 septembre un « texte de référence » des officiers du Copcon sur les raisons de leur opposition au retour en casernes de la révolution. L'annonce d'une manifestation de soldats, mercredi à Porto, a aussi inquiété les chefs du M.F.A. : les responsables de ce mouvement n'ont-ils pas affirmé, au cours d'une conférence de presse, qu'ils seraient masqués, que leur organisation SUV (soldats unis volontaires) avait déjà des ramifications clandestines dans plusieurs casernes du nord du pays ? Ils souhaiteraient donc forcer un mouvement de contestation de la base en l'honneur des revendications catégoriques (augmentation de la solde, transports gratuits), et d'autres, nettement politiques (réparation des officiers et réintégration dans l'armée).

Le Conseil de la révolution se veut que les « bidasses » s'emparent du terrain et profitent de la confusion créée par les affrontements entre deux camps de tendances opposées. Il a ainsi catégoriquement condamné comme

« contre-révolutionnaire et gravement attentatoire à la discipline de la révolution » les refus de certaines unités de la police militaire d'embarquer pour l'Angola. Des sanctions sont déjà annoncées contre les insoumis dont l'action semble coordonnée par les maîtres du mouvement pour la reconstruction du parti du prolétariat (M.R.P.P.).

Le Conseil a-t-il senti que ces mesures draconiennes risquaient d'être jugées « unilatérales » ? Il a habilement accompagné son coup de semence à gauche d'une « valse » à droite. Cible choisie, le Parti populaire démocratique, dont certains dirigeants, peut-être trop pressés, n'ont pas pu mesurer leurs paroles. On ne réclame pas impudemment — comme l'a fait M. Graça e Moura à Porto — la dissolution du M.F.A. et la fin du Conseil de la révolution « sans satisfaire des besoins ». Déterminé à restaurer l'unité du mouvement, le Conseil a réagi et nommé une commission d'enquête.

Au P.P.D. on est un peu gêné par ce « faux pas » et l'on tente de minimiser sa portée. « C'est une tempête dans un verre d'eau », affirme M. Rui Marinho, un des dirigeants du parti. M. Graça e Moura n'a parlé à titre strictement personnel. Notre position officielle ne prévoit pas la dissolution du M.F.A. Le moment n'est pas encore venu de demander aux militaires de rentrer dans leurs casernes car les conditions ne sont pas encore réunies pour imposer un véritable pouvoir civil. Embarrassés, les responsables du P.P.D. entraînent que l'enquête ordonnée par le Conseil de la révolution vise avant la formation du nouveau gouvernement.

L'amiral Pinheiro de Azevedo devrait en effet annoncer la formation d'un système gouvernement provisoire le jeudi. En attendant, l'équipe dirigée par le

général Vasco Gonçalves accepté, à la demande du président de la République, des affaires courantes. Après remise en ordre du Conseil de la révolution, les derniers obstacles à la constitution d'un gouvernement de coalition devraient aisément lever. L'amiral Pin de Azevedo a annoncé hier les différentes tendances qui seraient représentées dans un cabinet de coalition des forces armées.

DOMINIQUE POUCH  
et JOSÉ REBELO.

### LE GÉNÉRAL VASCO GONÇALVES SE MET A LA DISPOSITION DE L'ÉTAT-MAJOR DE L'ARMÉE

Lisbonne (A.F.P.). — Le général Vasco Gonçalves se met à la disposition de l'état-major de l'armée, dans le cas où il y aurait eu, dans l'armée, des membres militaires du cab du général doivent également se présenter à leurs chefs militaires respectifs.

L'ancien premier ministre portugais, qui a été élu au Conseil de la révolution et a renoncé à être chef d'état-major général des forces armées, s'est rendu à un palais de Sao-Grato, où il révisait ses dernières notes et documents.

### LE SÉJOUR A PARIS DE L'EX-GÉNÉRAL SPINOLA PRÉOCCUPE LES DIRIGEANTS DE LISBONNE

La présence à Paris de l'ex-général Spinoza inquiète les dirigeants de Lisbonne, qui estiment que l'ancien président profite de ce second séjour en Europe d'après son départ en exil à l'été 1974, pour organiser et diriger le mouvement de libération. Aucune déclaration officielle n'a été faite à Lisbonne, mais le général Costa Gomes, chef de l'Etat, a exprimé lui-même sa préoccupation et son étonnement que les autorités françaises aient autorisé l'entrée en territoire français de Spinoza sous la protection de services de contre-espionnage, à des activités subversives. Des représentations écrites ont été envoyées à Paris par le gouvernement portugais.

On croit savoir dans les milieux portugais informés que l'ex-général a reçu à Paris de nombreuses personnes, dont des dirigeants de l'Union nationale saharienne. Il aurait solennellement préparé son séjour partiel à Paris, en vue de la libération de l'Algérie et de la reconnaissance de l'Etat indépendant de ce pays.

### LA POSITION DU PARTI SOCIALISTE

Le parti socialiste s'est étonné lundi 8 septembre de la solidarité avec laquelle le gouvernement français accueille le général Spinoza. Pour un dirigeant officiel, constate le P.S., assurent-ils à la radio et à la télévision, ne fut pas commenté, la droite française et son gouvernement retrouvent ainsi un allié auquel ils ont fait une large publicité pour dénigrer les acquis de la révolution portugaise et contraindre la tête du recours face à la gauche portugaise. Le parti socialiste estime que le gouvernement français avait agité avec plus de discrétion les débats de l'Assemblée nationale et que celui-ci aux militants basques capturés par les franquistes au pont de Béhobie. De plus, le parti socialiste considère que l'accueil réservé au général Spinoza est un acte d'impudence intolérable dans les affaires intérieures du Portugal, dont le peuple s'est exprimé en toute liberté et massivement le 25 avril 1974 contre la consociation et la réaction.

### LA SOCIÉTÉ I.T.T. CESSE TOUT SOUTIEN A SES NOMBREUSES FILIALES

Lisbonne (A.F.P.). — Sept mille travailleurs pourraient être menacés de chômage par la décision I.T.T. (International Telephone and Telegraph) de cesser tout soutien financier à ses filiales au Portugal.

Dans une lettre en date du 21 août adressée aux ministres de la planification et de la coordination économique des bases de l'Etat et du commerce extérieur, I.T.T. a annoncé, « avec un regret extrême », son intention de ne plus procéder à de nouvelles avances de fonds à ses filiales portugaises, en raison des salaires et d'autres dépenses d'opérations courantes.

Les biens de la société américaine sont estimés à 100 millions de dollars.

### « L'HUMANITÉ » : une ingérence brutale des dirigeants socialistes

Serge Leyrac revient, dans l'Humanité du 8 septembre, sur la réunion à Londres du Comité d'amitié et de solidarité avec la démocratie du socialisme au Portugal, qui rassemble MM. Harro Wilson, premier ministre britannique ; Olaf Palme et Joop Den Uyl, chefs des gouvernements suédois et néerlandais ; François Mitterrand et Willy Brandt, chefs des partis socialistes français et allemand (Le Monde daté 7-8 septembre). Le quotidien communiste estime « une ingérence brutale » dans les affaires du Portugal. Il s'étonne que M. Brandt, soit président du comité, alors que dans son pays le parti social-démocrate s'oppose aux lois discriminatoires contre les démocrates.

Le Comité régional de gouvernement aux Açores. — Le gouvernement a mis en place une « commission » de gouvernement aux Açores, qui a réuni les deux gouvernements élus démocratiquement. (Reuter.)

### LE CONSEIL DE LA RÉVOLUTION RÉTABLIT LA CENSURE POUR LES INFORMATIONS MILITAIRES

Lisbonne (A.F.P.). — Le Conseil de la révolution a promulgué une loi constitutionnelle restreignant la liberté d'information en ce qui concerne le domaine militaire.

Le Conseil « interdit aux organes de communication sociale la divulgation de comptes rendus ou de nouvelles sur tout événement survenu dans des unités ou des établissements militaires ou qui rapportent à des prises de position individuelles ou collectives de militaires ».

Il interdit également la diffusion de tout communiqué, motion, ou document de même nature relatifs à des événements ou prises de position militaires, sauf s'ils émanent du président de la République, du Conseil de la révolution, du chef d'état-major général des forces armées, des chefs d'état-major des trois armées, ou du commandant du Copcon.

La loi, qui entre immédiatement en vigueur, prévoit une suspension d'un à dix jours pour un quotidien en infraction et une suspension d'un à quarante jours pour une publication autre que quotidienne.

L'application de ces sanctions n'empêche pas la recherche de la responsabilité civile et criminelle aux termes de la législation en vigueur, éjouté la communiqué.

Celui-ci précise que ces mesures ont été prises pour « prévenir des actions qui visent à porter atteinte à la cohésion, à la discipline et à la dignité des forces armées. Car de telles attitudes, outre qu'elles compromettent la confiance et l'opinion publique et portent atteinte au moral et à la confiance de la population, créent dans les rangs mêmes des forces armées des situations hautement préjudiciables, créant des fossés là où il n'en existait pas, et exploitant artificiellement les divergences légitimes d'opinion. De telles attitudes, ajoute le communiqué, servent de instruments à ceux qui tentent de miner l'unité des forces armées ».

### A Timor

M. Kruunamäki, ministre des affaires étrangères finlandais, s'est élevé lundi 8 septembre, au cours d'une conférence de presse, contre l'éventuelle prise de pouvoir par le F.R.E. (Front révolutionnaire pour la libération de Timor). Le ministre a déclaré que les contacts au lieu entre le Portugal et le F.R.E. par l'intermédiaire de l'ancien chef de la mission commerciale de France à Timor, M. José Ramos, secrétaire du F.R.E., à côté, rappelés que son mouvement était le maître temporaire de la présence portugaise dans le territoire de Timor.

### DIJAKARTA VEUT ÊTRE ASSOCIÉ AUX DISCUSSIONS SUR L'AVENIR DE L'II

M. Kruunamäki, ministre des affaires étrangères finlandais, s'est élevé lundi 8 septembre, au cours d'une conférence de presse, contre l'éventuelle prise de pouvoir par le F.R.E. (Front révolutionnaire pour la libération de Timor). Le ministre a déclaré que les contacts au lieu entre le Portugal et le F.R.E. par l'intermédiaire de l'ancien chef de la mission commerciale de France à Timor, M. José Ramos, secrétaire du F.R.E., à côté, rappelés que son mouvement était le maître temporaire de la présence portugaise dans le territoire de Timor.

**TRES BEAUX APPARTEMENTS**  
101-103 Bd PEREIRE PARIS 17<sup>e</sup>  
Le meilleur 17<sup>me</sup>  
3, 4, 5 pièces de 90 à 150 m<sup>2</sup>  
PRIX FERMES & DEFINITIFS

Constructeurs  
C.E.R.J.I. 2603015 +  
191 RUE SAINT HONORÉ PARIS 1<sup>er</sup>

Je m'engage à...



# AFRIQUE

# DIPLOMATIE

JGAL

## ANGOLA : une semaine avec les combattants du F.N.L.A.

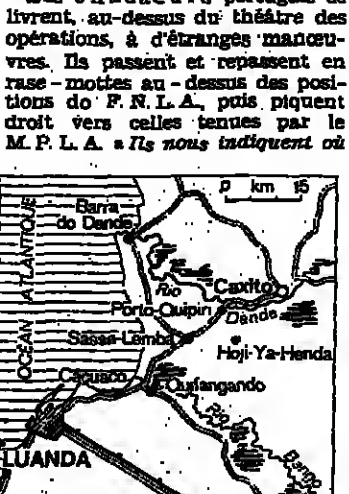
(Suite de la première page.)  
 Cette fois, ils étaient bien décidés à réussir. L'offensive avait commencé vers 9 heures du matin. Les miliciens du F.N.L.A. ont fait un feu d'artifice à partir d'une fusée à main et d'une quinzaine de kilos de Sassa-Lamba, dont le propriétaire, comme la plupart des habitants de la région, avait fui son long temps. Un plateau d'acier, dépourvu d'arbres, où se tenaient des centaines de soldats, les FAPLA avaient fait un raid, et s'étaient fait massacrer. Leurs corps à demi défilés gisaient à proximité du ruisseau d'eau à sec, autour duquel les soldats — des femmes pour la plupart — avaient passé la nuit, se nourrissant de bananes bottées et de noix.

Le commandant Tonta, diplômé de l'académie militaire de Tunis, petit homme à barbe, qui dans le vêtement ne distinguait pas ses hommes, dirige les opérations. Un vrai stratège de guerre de positions, à laquelle il n'est pourtant pas habitué, il dispose les quelques chars, canons et blindés qui vont appuyer l'action de ses cent cinquante hommes.

Accompagné par des Zairais, l'officier est d'une précision relative. Mais elle impressionne l'adversaire. De demi-heure en demi-heure, les pièces changées de place, pour évaluer ne les repère. Le commandant Tonta, qui ne dispose que de deux talkies-walkies d'autre part, lui être fournis, fait la navette entre les différentes positions, monte sur la crénelure pour voir où tombent les obus, dirige les hommes, tente de

remédier à la désorganisation évidente : un camion de munitions emprunte une route minée, les blindés font soudainement demi-tour sans qu'un leur en ait donné l'ordre, la moindre explosion d'un obus de mortier ennemi crée un début de panique.

Des chasseurs portugais se livrent, au-dessus du théâtre des opérations, à d'étranges manœuvres. Ils passent et repassent en masse — parfois au-dessus des positions du F.N.L.A. — puis piquent droit vers celles tenues par le M.P.L.A. « Ils nous indiquent où



« nous devons tirer », explique un commandant. Quelques instants plus tard, les artilleries du F.N.L.A. déclenchent un feu nourri et l'adversaire décroche.

Le président Holden Roberto, en bataille-dress, armé d'un Kalachnikov pris à l'ennemi, vient de rejoindre le front. Manifestement, ce n'est pas un spécialiste de la guerre. Il joue au général en chef, donne des ordres qui — heureusement — ne sont pas toujours suivis. Mais sa présence, son entrain, galvanisent les hommes, les retiennent en tout cas de se

débander à la moindre occasion. Lui-même met la main à la pâte, pousse un camion encloué, s'expose au danger. Par coquetterie, il ne se bouche pas les oreilles quand un obus est tiré.

D'après les témoignages des rares prisonniers laissés en vie, l'adversaire n'a pas le moral. De toute évidence, il ne dispose pas, pour l'instant, du moins de moyens comparables. Ses mortiers sont d'un calibre plus petit et il ne possède ni, récemment, ni encore, de blindés (1). Il envoie de temps à autre un petit missile de 120 mm, de fabrication soviétique, qui fait plus de bruit mais moins de mal que les mortiers de 120 mm utilisés par le F.N.L.A. Les soldats du M.P.L.A. sont souvent des adolescents, presque des enfants, qui n'ont eu que quelques jours d'instruction. Peu à peu, les FAPLA se retirent, sans s'exposer à un combat rapproché. La jonction avec la route de Luanda est faite. A l'abri de trois boîtes, l'état-major décide de poursuivre, sans attendre, l'offensive vers le nord. En deux heures, Porto-Cruz est pris et le pont de Caxito rejoint. Sa réparation n'est qu'une question de jours.

A 10 kilomètres à l'est se trouve une importante base d'entraînement des FAPLA, installée dans un ancien camp de l'armée portugaise, Hoji-Ya-Henda. Elle est investie le lendemain — le 26 août — par un petit groupe de fantassins soutenus par les blindés. Le feu est mis aux bâtiments, les bureaux sont pillés. Les officiers du F.N.L.A. lisent avec intérêt, sans ironie, les manuels

d'instruction politique abandonnés par leurs adversaires, et qui ne laissent aucun doute sur leurs convictions.

Les armes prises à l'ennemi sont triomphalement déposées aux pieds du président : fusils de toute sorte, mitrailleuses légères, lance-roquettes — que le chef du F.N.L.A. ne distingue pas toujours. On peut aussi se demander s'il fait la différence entre l'alphabet latin et les lettres grammes chinoises : comme on lui présentait une sacoche de roquettes soviétiques flamant neuves, il déclara d'un ton sans réplique qu'il s'agissait de roquettes chinoises venant de Tchanghaï.

Le 28 août, le F.N.L.A. est solidement installé sur les collines qui dominent Quifangondo, localité située à 25 kilomètres de Luanda, et d'importance stratégique vitale, car c'est là que se trouve l'usine de traitement des diamants qui alimente la capitale. Il ne semble pas que le F.N.L.A. ait, pour l'instant, les moyens de progresser beaucoup plus au sud et de sortir victorieux d'une confrontation avec les milliers de civils de Luanda, armés par le M.P.L.A. Les FAPLA peuvent sans doute franchir le pont qui permet de franchir le ruisseau Bengo, au nord de Quifangondo, ce qui obligerait leurs adversaires à envisager un débarquement par la mer. En outre, l'armée portugaise, qui s'évanouit les zones tenues par le F.N.L.A. mais pas celles que contrôle le M.P.L.A., est aux yeux du F.N.L.A. « près de l'ennemi », assertion que les Portugais déclarent démentir par la suite. La possibilité que le F.N.L.A. de bombarder l'usine de traitement des diamants de Luanda est un moyen de pression considérable, que ce mouvement entend conserver.

Depuis cette position, le F.N.L.A. tente de progresser vers l'est pour établir la jonction entre le « front de Caxito » et le « front de Malanje ». Les unités de celui-ci, commandées de Carnoon, la principale ville du nord, par M. Daniel Chipenda, secrétaire général du F.N.L.A., contrôlent depuis le 28 août la petite ville de Lucala, à l'est de Salazar, et coupent ainsi le grand axe routier Luanda-Malanje, à 250 kilomètres à l'est de la capitale. Un objectif à plus long terme est de faire se rejoindre le front Caxito-Malanje et la zone contrôlée au sud par les forces mixtes UNITA-F.N.L.A. La route Luanda-Nova-Lisboa est coupée au nord de Quibala, à 300 kilomètres au sud-est de la capitale. Le point de jonction des fronts n'est pas encore fait, si les espoirs de l'état-major du F.N.L.A. se réalisent, à hauteur de Donde, à 200 kilomètres de Luanda, où se trouve le grand barrage de Caumbambe, qui alimente la capitale en électricité. Une bataille qui promet d'être rude.

(1) Cependant, selon certaines informations, l'U.R.S.S. aurait récemment livré une vingtaine de blindés au M.P.L.A.

## Du côté du M.P.L.A. aux avant-postes de Luanda

Nous publions ci-dessous un reportage de notre envoyé spécial Philippe Pons à proximité du « front » tenu par le M.P.L.A. face aux forces du F.N.L.A. Cette visite, datant du 5 septembre, est postérieure de huit jours à celle de notre correspondant Olivier Postel-Vinay. Il apparaît qu'entre-temps le « front » s'est déplacé d'une dizaine de kilomètres... en direction du sud.

Quifangondo. — Collé d'un côté d'un petit ruisseau, le soldat du M.P.L.A., avec ses bricolages de terre et son amulette au cou, et des silures de Pancho Villa. Après avoir baissé son fusil à la rapidité AK-47, il ouvre le barrage, une simple chaîne au lieu de la route, et nous fait signe de passer. Un kilomètre plus loin, après avoir longé une « ligne » d'eau, nous arrivons à Quifangondo, petit village à 25 kilomètres au nord de Luanda sur la rivière Bengo. C'est là que se trouve l'usine de traitement des diamants qui alimente la capitale. La « balaille » des réservoirs d'eau de Luanda est marquée par des drapeaux et le samedi 30 août et le lendemain. La F.N.L.A. tente, en vain, de franchir la zone de zone pour priver de l'eau la capitale au nord de l'usine, qui est protégée par des canons et des traces d'obus à mortier et d'obus de la violence des affrontements. Le vendredi 5 septembre, le seul bruit perceptible était celui des obus et des mortiers travaillant à l'agrandissement des caves d'explosion.

A l'intérieur des bâtiments d'habitation de l'usine, une quinzaine de soldats portugais, vus, chavalés et quelque peu

de notre envoyé spécial

dépendants, passent leur temps couchés sur terre à lire des livres. Ils expliquent qu'ils sont là pour défendre les réservoirs, mais ajoutent qu'en cas d'offensive du F.N.L.A., ils n'interviendront pas. L'air résigné et las, ils ne semblent pas même révoltés lorsqu'ils racontent comment l'un des leurs a été tué et son corps jeté à la benne par des soldats F.N.L.A., samedi 30 août. Il faisait parti d'un groupe de sept hommes qui tentaient de parlementer avec les attaquants. Selon l'officier portugais qui commande le groupe, le « front » s'est stabilisé à une dizaine de kilomètres au nord de Quifangondo.

Vu du côté M.P.L.A., le « front » est une ceinture des plus ambiguës. On en parle constamment à Luanda, mais on ne sait jamais exactement où il se trouve. Les combats de communications ne sont pas les moins violents. A l'entendre Rodolphe Kinshasa, il a lu dans la presse internationale certaines commentaires venus de l'autre côté, en a l'impression qu'on se bat dans les faubourgs de la ville. Le M.P.L.A., en revanche, ne parle que de victoires sur les « impérialistes cannibales ».

Un prisonnier zairais

« Il vous est toujours impossible de vous rendre sur le front », nous dit le chef d'un poste du M.P.L.A. Cependant, après avoir pris à bord de la voiture avec un « oblonnier », les recrues de dix-neuf ans, fait abattu et au regard triste, nous continuons vers l'est en direction de l'O.G. des forces du Nord. A une dizaine de kilomètres de Quifangondo,

« nous nous arrêtons dans un premier campement... une tente modeste d'élevage de poules éminemment... commission locale des combattants pour la production ». Quelques lampes, le corps perdu dans des trillis et surtout identifiables à leurs boucles d'oreilles et à leurs sacs de toile, nous attendent au pied d'une tente. Plus loin, dans un bâtiment en dur, des soldats s'entraînent autour d'un blessé à « tête », qu'on ne nous laisse pas interroger sur plus. Il s'agit d'un Zairais, lui prisonnier avec l'engin blindé qu'il pilotait, au début de la semaine dernière.

Nous le retrouvons, dans l'après-midi, à Luanda, où le M.P.L.A. le présente à la presse. Il s'appelle un francisé « l'air penché d'un élève pris en faute, il explique qu'il est capable de faire mieux. Le commandant Kinshasa, qui a été arrêté le 15 août à Ambriz, port situé à 200 kilomètres au nord de Luanda, « non pour me battre mais pour donner des cours ». Nous avons vu sur place l'engin blindé de reconnaissance Panther qu'il pilotait. Il avait été littéralement coupé par un « char lourd » du M.P.L.A. De quel type ? « Secret militaire », nous répond, le commandant Kinshasa, porte-parole du F.N.L.A. Par ailleurs, « prisonnier n'a que des mercenaires français combattent dans les rangs du F.N.L.A., bien que plusieurs soldats nous assurent en avoir tué un récemment ».

Ayant bloqué l'offensive sur les réservoirs d'eau de Luanda, le M.P.L.A. semble ne pas vouloir, ou ne pas pouvoir, pousser son avantage à du moins réussi à s'enfermer à nouveau la grande offensive sur la capitale.

PHILIPPE PONS.

## Tchad Le sort de Mme Claustre

CHEF SPIRITUEL DES TOUBOUS A RENCONTRÉ M. HISSENE HABRE

La négociation du gouvernement français avec les autorités rebelles au sujet de la libération de Mme Françoise Claustre, chef des rebelles toubous, a été reprise le 21 août 1975, poursuit-il. C'est ce qu'a dit lundi 8 septembre le parole de l'Élysée, M. Xavier de Boissac. « Il paraît évident », a-t-il cependant de ne pas rendre public les modalités du déroulement de la négociation. M. Gouyoubeaud n'a pas précisé si poursuivrait sous l'égide de la présidence de la République, la présidence de la République, le chef spirituel des toubous, a rencontré dimanche

le général Eyadéma, président de la République du Tchad, accompagné de plusieurs de ses ministres, est attendu mercredi 10 septembre à Paris pour une visite privée d'une dizaine de jours. Il sera reçu jeudi à déjeuner par le président Giscard d'Estaing.

« M. Hissène Habre, chef des rebelles qui déclenchèrent l'attaque de Mme Claustre et son époux. Rien n'a été dit des conversations entre les deux hommes, mais on sait que les autorités tchadiennes comptent sur un ralliement des rebelles pour faciliter les négociations en vue de la libération des otages.

A Paris, le professeur Georges Vedel, doyen honoraire de la faculté de droit et de sciences économiques, a lancé, au cours d'une émission de R.T.L., un appel à M. Hissène Habre, qui est connu comme être il y a une dizaine d'années. « La seule voie digne de lui, a-t-il notamment déclaré, est celle de la générosité et de la pitié ».

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a condamné, au cours d'une conférence de presse, l'attitude du gouver-

## L'ASSEMBLÉE DE L'ONU SUR LE DÉVELOPPEMENT

### Les pays communistes sont intéressés par la garantie d'accès aux matières premières

Les travaux de l'Assemblée générale des Nations unies sur le développement sont dans l'impasse, mais les États-Unis ont déposé, lundi soir 8 septembre, un nouveau document de douze mille mots. Ce texte, qui n'ajoute rien de substantiel aux propositions américaines initiales, a été accueilli diversement, les uns y voyant un effort pour aboutir, les autres une manœuvre pour enliser la discussion. Trois éventualités se présentent maintenant : ou l'Assemblée se sépare à la date prévue (12 septembre) sur un échec, ou elle se prolongera jusqu'à l'ouverture de l'Assemblée ordinaire (16 septembre), ou elle s'ajournera en fixant une date de reprise en janvier.

De notre correspondant

Vienna. — Les pays d'Europe de l'Est suivent avec des sentiments divers les débats de l'Assemblée extraordinaire des Nations unies sur le développement. Comme l'ont montré les interventions de leurs représentants, ils sont loin d'adopter sans réserve toutes les thèses des pays du tiers-monde.

En particulier, la distinction principale entre pays riches et pays pauvres leur paraît contestable. Pour eux, du moins pour la plupart d'entre eux, il s'agit d'une thèse d'inspiration chinoise et donc tout aussi condamnable que la théorie des deux super-puissances. C'est notamment la thèse que M. Malil avait exposée au nom de l'U.R.S.S. devant l'Assemblée générale (le Monde du 5 septembre).

Or, les discussions menées ces dernières années, notamment au sein de l'UNCTAD (Conseil des Nations unies pour le commerce et le développement) et de l'ONUDI (Office des Nations unies pour le développement industriel) ont permis de constater que les pays communistes faisaient de plus en plus volontiers cause commune avec les États développés, sans pour autant apparemment du régime capitaliste de ces derniers. Pour avoir voulu coopérer avec le groupe des « 77 », la Roumanie s'est attiré, surtout au début, un certain nombre d'ennemis de la part de ses amis. Moins libre de ses mouvements, la Bulgarie n'a pas persévéré très longtemps, à la différence de sa voisine, dans son intention de se faire reconnaître comme pays en voie de développement, beaucoup plus ouverts que par le passé au commerce international. Les pays communistes se sentent menacés dans leur croissance, au même titre que les Occidentaux par les mouvements incontrôlés des prix des matières premières. Ils reconnaissent, certes, aux États producteurs le droit de disposer librement de leurs richesses naturelles, mais ils réclament la garantie pour tous de l'accès aux matières premières et aux sources d'énergie. Les accords commerciaux internationaux, écrits cette semaine le magazine économique hongrois *Világosság*, doivent être « négociés de façon égale pour les producteurs et pour les consommateurs ».

Un pays cependant qui occupe une place à part : la Roumanie. Saisissant l'occasion de la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies, Bucarest a rappelé ses vues sur ce que devrait être selon elle le nouvel ordre économique international. Pour les dirigeants roumains, la division du monde en États riches et pauvres n'est pas un faux problème. Sans employer obligatoirement ces termes, ils notent que « le décalage qui s'est accru entre les pays développés et les pays en voie de développement constitue l'un des problèmes de grande actualité de la vie internationale ».

Selon la Roumanie, une « conférence générale » devrait se réunir sous l'égide de l'ONU en vue d'examiner la question des matières premières. Le GATT devrait être réformé afin que les échanges commerciaux internationaux soient libéralisés et que tout le mécanisme international soit établi sur une base véritablement égalitaire et démocratique. Les pays avancés devraient accorder aux États en voie de développement des crédits non remboursables ou à taux d'intérêt faible ou nul.

Mais les Roumains toutefois, malgré leurs bonnes dispositions envers le tiers-monde, laissent percevoir quelque inquiétude lorsqu'ils disent qu'il faut agir « en vue d'obtenir une plus grande stabilité des prix, en renonçant à la pratique de leur modification unilatérale ». Pour aller à l'encontre de la Roumanie propose l'adoption « d'un système ou mécanisme international, ouvert à la participation de tous les États, qui assure la stabilité des prix pour une période de plusieurs années, les modifications de ces prix devant avoir lieu seulement avec l'accord des pays intéressés ».

M. L.

## DÉCÈS DE M. PIERRE CHAUBARD MINISTRE DE MONACO EN FRANCE

M. Pierre Chaubard, ministre de Monaco en France, est décédé dans la nuit du lundi 8 au mardi 9 septembre, à Paris, après-on à la représentation monégasque.

Né en 1919 à Bordeaux, M. Pierre Chaubard avait été chef de cabinet de Charles de Gaulle, ministre de l'Intérieur, il est nommé en 1961 conseiller technique, puis chargé de mission en 1962 au cabinet de M. Roger Frey, ministre de l'Intérieur. Il est ensuite directeur du cabinet du préfet de la Seine.

De 1963 à 1967, M. Chaubard est chargé de mission auprès de M. Roger Frey, toujours ministre de l'Intérieur, dont il devient directeur de cabinet en avril 1967. Il occupe ensuite le poste de directeur de cabinet de M. Alain Chabaudon, ministre de l'Industrie, en juin et juillet 1968, puis à nouveau de M. Roger Frey, ministre d'État chargé des relations avec le Parlement (juin 1968-décembre 1969).

De 1970 à 1974, il est nommé préfet des Yvelines puis préfet hors cadre de la région de Paris. M. Chaubard est mis à la disposition du ministre des affaires étrangères pour assurer les fonctions de ministre de Monaco à Paris, succédant à Pierre-Louis Falaise, décédé en août 1974.

## Prochain article : AUX AVANT-POSTES DE L'ANTICOMMUNISME

## LE MARÉCHAL IDI AMIN DADA SE RENDRA À LONDRES

(De notre correspondant.)

Rome. — Le maréchal Idi Amin Dada, président de la République ougandaise, est arrivé à Rome lundi 8 septembre, en compagnie de son épouse, pour une visite privée de trois jours. Il a été accueilli à l'aéroport de Ciampino par M. Giulio Andreotti, ministre italien de budget et par Mgr Giovanni Benelli, évêque de la capitale d'État d'Valcamonica. Le président en exercice de l'O.U.A. devait être reçu, mardi après-midi, par M. Giovanni Leone, président de la République, et sans doute mercredi par le pape. Il doit se rendre jeudi à Londres.

La présence de quatre ministres aux côtés du maréchal Idi Amin (saamé, tourisme, travail et Industrie) laisse à penser que le chef de l'État ougandais n'est pas venu à Rome pour faire seulement du tourisme. Il a d'ailleurs manifesté le désir de rencontrer des industriels italiens, et c'est la raison pour laquelle un bref voyage a été organisé, à son intention, à Milan (et peut-être à Turin) dans la journée de mardi. Le gouvernement de Kampala souhaiterait développer ses relations économiques avec l'Italie et s'intéresserait notamment aux hélicoptères fabriqués dans le pays.

Mais la parole la plus étonnante de cette visite est restée celle du maréchal Idi Amin devant notamment avoir avec Paul VI l'Ougandais — qui a délégué au début de cette année la première femme ambassadrice auprès du Saint-Siège — une importante communauté catholique dont l'avenir préoccupe naturellement les responsables de l'Église. — R.S.

Une interview sans concession sur la société socialiste hongroise

J. DE BONIS

EN DIRECT AVEC UN DIRIGEANT HONGROIS : György ACZEL

György ACZEL, signera son livre à la Fête de l'Humanité les 13 et 14 Septembre à La Courneuve

ÉDITIONS SOCIALES - TOUTES LIBRAIRIES







# ASIE

du Sud  
MEMBRE  
inoise est  
validation de

## Chine

### Pékin donne un grand relief au dixième anniversaire de la région autonome du Tibet

De notre correspondant

Pékin. — Il y a dix ans, le 28 septembre 1965, la première Assemblée élue de l'histoire tibétaine consacrait la formation de la région autonome du Tibet. Le parti communiste chinois a décidé de donner un grand relief à cet anniversaire et de saisir l'occasion pour réaffirmer leur politique à l'égard des minorités. Ils ont envoyé à Lhassa une importante délégation pour « transmettre les salutations chaleureuses et cordiales du grand peuple chinois, président Mao, et du parti communiste chinois à la région ». Le groupe, conduit par M. Sun En-sheng, vice-ministre, se composait d'un haut représentant de la région, de membres des minorités nationales, de cadres de la région et de journalistes. Cette délégation a eu un dialogue de haut niveau avec les dirigeants tibétains. Le second point de la rencontre est le nombre des membres du parti communiste chinois dans la région. On a souligné que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante et que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante et que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante.

La population du Tibet s'est accrue de trois cent mille âmes depuis 1950, soit de 25 à 30 %, malgré les départs de 1950, consécutifs à la rébellion. On ne dispose d'aucun chiffre pour la dernière période, mais, sans nul doute, le relèvement sensible du niveau de vie doit renforcer cette tendance. Un énorme effort est accompli dans le domaine de l'éducation.

La transformation la plus délicate est peut-être celle des mentalités. Dans aucune autre partie du territoire chinois on n'avait poussé si loin les interdits, le mysticisme et les superstitions. Les incertitudes du vent, des nuages et des tempêtes de neige incitent peut-être à croire aux forces surnaturelles, mais l'ignorance aussi et la brutalité du précédent régime y étaient sans doute aussi pour quelque chose.

Dans l'ensemble cette politique a été efficace au cours de la dernière décennie, et elle est restée assez calme. Relativement, car des accrochages ont continué sporadiquement dans quelques régions délicates pendant la révolution culturelle. Cependant ni Tchang Kai-shek ni la C.I.A. américaine n'ont les moyens de parachuter des armes et de former des combattants comme autrefois, la rébellion s'anémie. Le Népal a combattu les guerilleros Khampas à la déstabilisation. Il reste que la Chine s'efforce encore de rallier les hors-la-loi et continue de leur offrir une issue par la rentrée au pays natal. Mais ce problème passe désormais bien après celui du développement politique et social de la région.

ALAIN BOUC.

## Cambodge

ARRIVÉ MARDI A PHNOM-PENH

### Le prince Sihanouk se rendra en octobre à Pékin, à New-York et à Pyongyang

Le prince Sihanouk, chef de l'Etat du Cambodge, a quitté Phnom-Penh le 9 septembre pour début d'après-midi. Il était accompagné de sa femme, la princesse Monique, et de M.M. Penn Nouth, premier ministre du gouvernement révolutionnaire, et Kiet Saouphan, vice-premier ministre. Thiong Mum, l'un des dirigeants du Front national uni, et de plusieurs autres personnalités. Le prince transporte avec lui les cendres de la reine-mère, qui est morte en Chine.

Il a été accueilli à l'aéroport de Phnom-Penh par M. Son Beng, vice-premier ministre chargé de la défense. Le chef de l'Etat a dit dans son discours sa « joie » et sa « fierté » de rentrer dans son pays après plus de cinq années d'exil. Il résidera au palais royal et se rendra au temple d'Angkor Vat pour y déposer les cendres de la reine-mère.

Une très grande manifestation populaire avait été organisée à Phnom-Penh pour saluer le prince, nous câble notre correspondant. Au cours des deux semaines d'adieu offerts lundi et mardi par les parties chinoise et cambodgienne, M. Teng Hsiao-ping, vice-premier ministre de Chine, et le prince ont souligné la solidarité des liens nous entre les deux pays au cours de la guerre. Le chef de l'Etat khmer a déclaré que le conflit a « permis de voir qui sont, dans ce monde où le matérialisme et l'opportunisme jouent un rôle non négligeable, les pays vraiment épris de justice, authentiquement internationalistes et anti-impérialistes... et les autres ». Le dirigeant chinois a, de son côté, repris la formule du président Mao Tse-tung selon laquelle c'est le Cambodge qui a aidé la Chine, et non l'inverse. Il a ajouté : « Cette grande victoire a été obtenue entièrement en suivant la ligne de confiance en ses propres forces, avec une aide extérieure insignifiante. » Il n'a pas ménagé ses éloges du prince et de M. Penn Nouth.

La mission du GRDNC en Chine a été fermée mardi ; le Cambodge n'est plus représenté à Pékin que par une ambassade. Phnom-Penh peut cependant compter sur une assistance chinoise dans l'avenir. Une période de reconstruction s'ouvre en effet ; il s'agit, selon le prince Sihanouk, de « la seconde étape de la marche de la révolution au Cambodge », dont le chef de l'Etat a ainsi défini les grandes lignes : « consolidation du pouvoir populaire, réalisation d'une véritable démocratie populaire faisant de notre société une société puissante et indépendante comptant essentiellement sur nos propres forces, nos ressources, notre travail et nos sacrifices, et défense de notre indépendance, de notre souveraineté, de notre intégrité territoriale et de notre non-alignement ».

Le prince ne restera cependant pas longtemps dans son pays. Il sera le 29 septembre à Pékin pour assister le 10 octobre à la fête nationale chinoise. Il se rendra ensuite à New-York où il prendra la parole aux Nations unies (son séjour serait très bref). Le

prince visitera ensuite une fois encore la Corée du Nord, où il demeurera pendant deux semaines avant de fêter son propre anniversaire, le 31 octobre, à Pékin.

● A BANGKOK, le ministre thaïlandais des Affaires étrangères a déclaré lundi que son pays établirait des relations diplomatiques avec le Cambodge. L'ambassadeur de Thaïlande aux Etats-Unis a récemment rencontré à New-York M. Teng Sary, vice-premier ministre khmer. Bangkok se déclare prêt à approvisionner le Cambodge en produits alimentaires et en matériels divers.

**TIME**

BRITAIN :  
ECONOMIC IMPASSE

FORD ASSASSINATION  
ATTEMPT

ARAFAT ON SINAI  
ACCORD

PORN IN PARIS

**ON SALE NOW**

UES  
-Unis  
MANIFESTATION  
de manifest  
es à Boston

### EN PREPARATION CHEZ JEAN DE BONNOT

un ouvrage exceptionnel

## à l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Michel-Ange : 1475-1975

Jean de Bonnot, maître-artisan du livre, préparé pour les amateurs, avec les soins extrêmes qui sont sa tradition, l'histoire de la Vie Passionnée de Michel-Ange, écrite en 1553 par Ascanio Condivi, disciple de celui qui fut le plus grand génie que la terre ait porté.



**La Vie Passionnée de Michel-Ange**  
écrite en 1553 par Ascanio Condivi disciple de l'artiste

Edition monumentale en un seul volume format in-quarto (21 x 27). Texte traduit de l'italien par Georges Duplessis, ancien conservateur de la Bibliothèque Nationale. Cette édition reproduit intégralement l'œuvre gigantesque du maître, et en donne la liste complète.

Si, au terme de ces 10 jours, vous n'êtes pas convaincu d'avoir entre les mains un véritable livre d'art, il vous suffira de me le renvoyer dans son emballage.

Si, par contre, vous êtes enthousiasmé, vous m'en réglez le montant, soit 186,30 F (-9,30 F de participation aux frais de port).

De plus, je suis tellement certain que cet ouvrage prendra de la valeur avec le temps, que je m'engage, par la présente, à vous le racheter même dans plusieurs années, au même prix, et ceci parce que je suis sûr que le souscripteur aura fait un bon investissement.

J. de Bonnot

GARANTIE D'AUTHENTICITE DE FABRICATION ARTISANALE

- 1° Que le papier utilisé pour nos éditions est un véritable papier chiffon, vergé au marbre, à la « forme ronde ».
- 2° Que nous employons uniquement les encres du cours d'eau ; le Barbi à la hauteur du village de Docelles (Vosges), et qu'aucune eau d'une autre provenance n'est utilisée, même partiellement pour la fabrication de notre papier.
- 3° Que le filigrane de notre papier est un filigrane naturel « levé » sur la « forme ronde » elle-même au passage de la pâte, et non « frappé » postérieurement.
- 4° Que les pages de moulin que nous utilisons pour la reliure de nos livres sont coupées d'une seule pièce, sans aucune couture et collées opposées au cahier.
- 5° Que les fers utilisés pour découper les plats et les dos de la collection sont des fers authentiques reproduits à partir de moules d'époque.
- 6° Que l'ur utilisé pour la frappe « à chaud » des dos et pour la tranchure supérieure est de l'ur véritable, tiré à 22 carats.

**BON D'EXAMEN GRATUIT**  
(à renvoyer à Jean de Bonnot - 7, fg St-Honoré 75392 PARIS Cedex 08)

je suis curieux de voir (sans engagement) le volume

**La Vie Passionnée de Michel-Ange**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse complète \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Signature (Signature des parents pour les mineurs)

### La difficile relève des Han

Il y a dix ans, le 28 septembre 1965, la première Assemblée élue de l'histoire tibétaine consacrait la formation de la région autonome du Tibet. Le parti communiste chinois a décidé de donner un grand relief à cet anniversaire et de saisir l'occasion pour réaffirmer leur politique à l'égard des minorités. Ils ont envoyé à Lhassa une importante délégation pour « transmettre les salutations chaleureuses et cordiales du grand peuple chinois, président Mao, et du parti communiste chinois à la région ». Le groupe, conduit par M. Sun En-sheng, vice-ministre, se composait d'un haut représentant de la région, de membres des minorités nationales, de cadres de la région et de journalistes. Cette délégation a eu un dialogue de haut niveau avec les dirigeants tibétains. Le second point de la rencontre est le nombre des membres du parti communiste chinois dans la région. On a souligné que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante et que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante et que le relèvement des conditions de vie des habitants tibétains est une tâche importante.

**TOUT CE QUI SE TRANSFORME EN LIT S'ACHETE CHEZ CAPELOU**

GRAND CHOIX DE MEUBLES-LITS 1 ou 2 places - Toutes années de fabrication

**CAPELOU** distributeur

Magasin de vente : 37, Av. de la République PARIS XI<sup>e</sup> - Métro PARENTIER TEL. 357.46.35 +

**DRES D'ENTREPRISES, SPONSABLES DE FORMATION**

Avez-vous votre calendrier 75-76 des stages proposés par I.F.I.P. ?

vous sera adressé gracieusement sur simple demande à :

INSTITUT DE FORMATION ET D'INFORMATION PERMANENTE  
36, rue Vivienne - 75002 PARIS - Tél. 236-88-90 - 233-76-96





150

**LA MAISON  
DES BIBLIOTHEQUES**  
la plus moderne des maisons spécialisées  
61, rue Froidevaux - 75014 PARIS - Tél. 633.55.11

Pour vous installer vous-même  
**ULTRA RAPIDEMENT**  
et très  
**ECONOMIQUEMENT**

**100**  
**modèles vitrés**  
SUPERPOSABLES - JUXTAPOSABLES  
DEMONTABLES - ACCORDABLES - ETROITS  
LARGES - PROFONDS

du Meuble Individuel au Grand Ensemble...  
du Meuble Traditionnel au Meuble Contemporain...  
du Meuble de Stylé au Meuble sur Mesure.

Pour obtenir notre  
**CATALOGUE GRATUIT, BON** ci-dessous  
découpez-le

à la MAISON DES BIBLIOTHEQUES  
en Montparnasse  
61, rue Froidevaux - 75014 PARIS

ou appelez le  
**633-73-33**

Répondeur automatique  
même la nuit et les jours  
Service sans interruption.

Veuillez m'envoyer sans engagement votre CATALOGUE  
DES BIBLIOTHEQUES VITRÉES contenant tous les détails, hauteur,  
largeur, profondeur, bois, contenance, prix, demande de  
devis, etc.

M \_\_\_\_\_

N \_\_\_\_\_

**TRADITIONNELS**

Etagères en multipil, montants en aggloméré placage stratifié ébénisterie,  
vernis catalytique satiné, teinte esquisse d'harmonisation avec tous les styles.  
Fonds contre-plaqué - Vitres coulissantes avec onglets, bords doux.

**BIBLIOTHEQUES VITRÉES**  
STANDARD VITRÉES  
GRANDE PROFONDEUR  
JUXTAPOSABLES SUPERPOSABLES ACCORDABLES

**7 HAUTEURS**  
de 64 à 224 cm  
**4 LARGEURS**  
84 - 78 - 84 - 128 cm  
**2 PROFONDEURS**

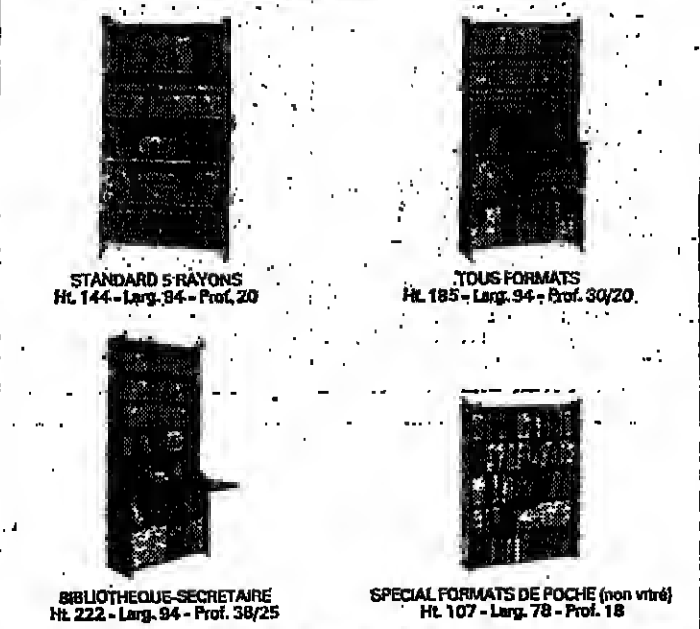
**5 HAUTEURS**  
de 83 à 222 cm  
**4 LARGEURS**  
84 - 78 - 84 - 128 cm  
**2 PROFONDEURS**

Profondeur hors tout : 30 cm  
Profondeur utile : 28,5 cm  
Hauteur utile entre les rayons du bas : 38 cm ;  
autres : 33 cm  
Profondeur hors tout : 38 cm  
Profondeur utile : 34,5 cm  
Hauteur utile entre les rayons du bas : 38 cm ;  
autres : 33 cm

**100 COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE**

Comment SUPERPO-  
SER : Tous nos modèles  
de mêmes largeurs, de  
profondeurs et hauteurs  
différentes peuvent être  
posés l'un sur l'autre  
sans aucune fixation.

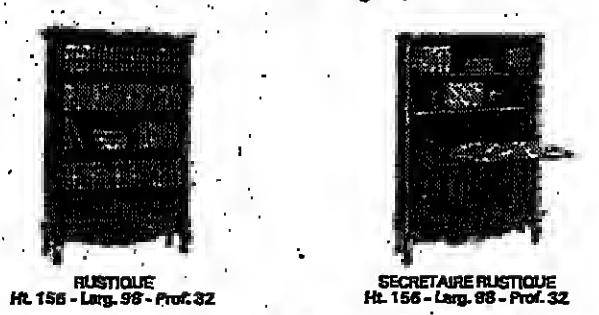
Comment JUXTAPO-  
SER : Tous nos modèles,  
de mêmes profondeurs,  
mais de hauteurs et lar-  
geurs différentes peu-  
vent être juxtaposés  
sans aucune fixation.



Sur demande, ces modèles peuvent être livrés en Stratifié blanc (non vitrés)  
en bois BRUIT à la place ou à peindre, en d'autres essences de bois : Aromatisé -  
Chêne - Sapin - Merisier (teintes naturelles ou foncées).  
De nombreux accessoires permettent de personnaliser et d'adapter à tous  
les intérieurs les meubles individuels ou les ensembles.

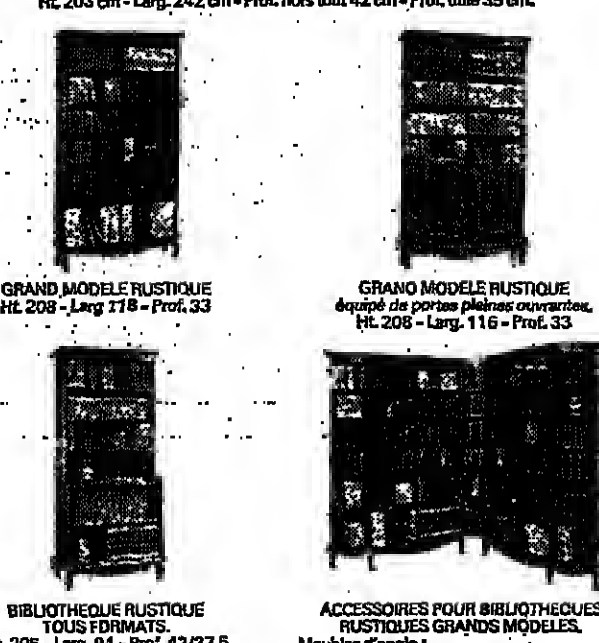
**RUSTIQUES**

Etagères en multipil, montants en aggloméré  
placage traité ébénisterie,  
vernis mat satiné. Teinte noyer.  
Frontons, dessus et socles débordants avec moulures  
de style en bois massif. Pieds en forme.  
Vitres claires coulissantes avec onglets, bords doux.



Tous les modèles rustiques sont juxtaposables et superposables par simple pose,  
grâce à un système exclusif de marches amovibles.

**JUXTAPOSITION DE MODELES GRANDE PROFONDEUR PERMETTANT L'INSTALLATION**

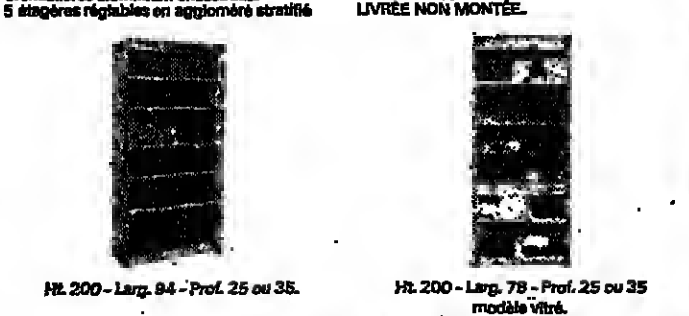


Ces meubles peuvent aussi être exécutés en Chêne ou en Merisier.

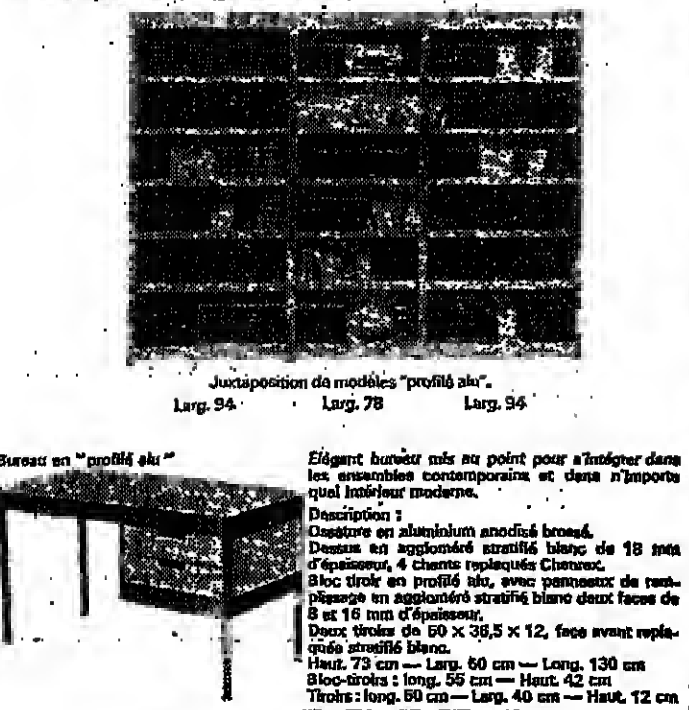
**CONTEMPORAINS**

Ces nouveaux modèles sont réalisés en Profilé Aluminium anodisé brossé  
et en Stratifié blanc ou noir, assemblage grâce au brevet français A.T.X.

Description générale :  
Montants et traverses en aluminium anodisé brossé.  
Pince d'assemblage système breveté A.T.X.  
Côté et fond en stratifié double face 8 mm.  
Cronostères aluminium anodisés.  
5 étagères réglables en aggloméré stratifié



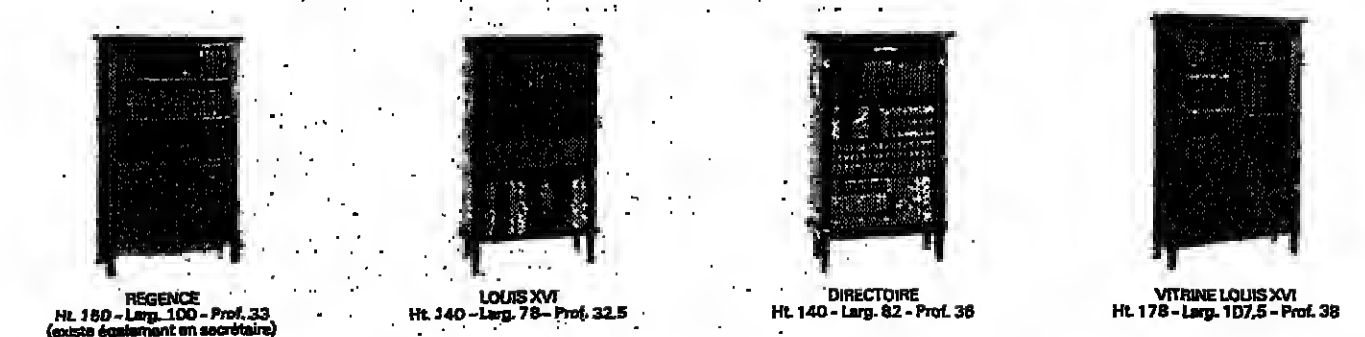
Ces modèles sont livrés non vitrés, mais peuvent néanmoins être équipés facilement, grâce  
au brevet A.T.X., de portes coulissantes en verre ou en plexiglas brossé de 8 mm d'épaisseur.  
Ces glaces coulissent dans des traverses spéciales et peuvent être placées à n'importe quel  
endroit de la bibliothèque.  
Hauteur des glaces : 53,5 cm.  
Hauteur du système complet (glaces + traverses) : 72 cm.



Bureau en "profilé alu"  
Élegant bureau mais au point pour s'intégrer dans  
les ensembles contemporains et dans n'importe  
quel intérieur moderne.

Description :  
Châssis en aluminium anodisé brossé.  
Dessus en aggloméré stratifié blanc de 18 mm  
d'épaisseur. 4 Châssis profonds Chromés.  
Bloc tiroir en profilé alu, avec panneau de tend.  
Placage en aggloméré stratifié blanc deux faces de  
8 et 16 mm d'épaisseur.  
Deux tiroirs de 60 x 36,5 x 12, face avant repla-  
quée stratifié blanc.  
Haut. 73 cm — Larg. 60 cm — Long. 130 cm  
Bloc-tiroir : long. 56 cm — Haut. 42 cm  
Tiroir : long. 60 cm — Larg. 40 cm — Haut. 12 cm

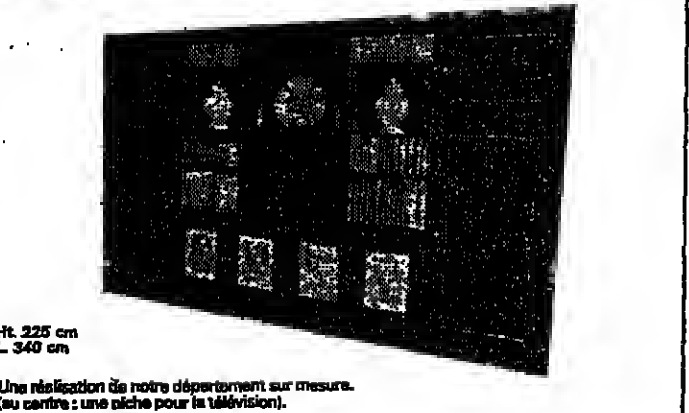
**MEUBLES DE STYLE**



REGENCE - Ht. 180 - Larg. 100 - Prof. 33 (existe également en secrétaire)  
LOUIS XVI - Ht. 140 - Larg. 78 - Prof. 32,5  
DIRECTOIRE - Ht. 140 - Larg. 82 - Prof. 38  
VITRINE LOUIS XVI - Ht. 178 - Larg. 107,5 - Prof. 38

**DEPARTEMENT SUR MESURE**

De nombreux bois.  
Devis gratuit rapide.  
Délais d'exécution respectés.  
Possibilités de grandes installations ultra-rapides avec nos modèles standard  
et de série.



Ht. 225 cm  
L. 340 cm  
Une réalisation de notre département sur mesure.  
(au centre : une niche pour la télévision).

**VISITEZ NOS EXPOSITIONS** ouvertes tous les jours même le samedi de 9 h à 19 h \*FERMÉ LE LUNDI MATIN \*\*FERMÉ LE LUNDI

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| FRANCE   |  | ETRANGER  |   |
| EN MONTPARNASSE<br>61, rue Froidevaux - 75014 PARIS<br>Métro : Denfert-Rochereau - Galté, Raspail, Edgar-Quinet<br>Autobus : 28 - 38 - 58 - 68 | CLERMONT-FERRAND - 22, RUE G. CLEMENCEAU<br>GRENOBLE - 88, RUE SAINT-LAURENT*<br>LILLE - 88, RUE ESQUERMOISE*<br>LYON - 6, RUE DE LA REPUBLIQUE<br>MARSEILLE - 108, RUE PARADIS*<br>MONTPELLIER - 8, RUE SERANE* | NANTES - 9, RUE J.-J. ROUSSEAU<br>NICE - 8, RUE DE LA BOUCHERIE (Vieille ville)*<br>RENNES - 18, QUAI EMILE-ZOLA (près du musée)**<br>STRASBOURG - 11, AV. DU GAL DE GAULLE (septentrion)*<br>TOULOUSE - 2 ET 3, QUAI DE LA DAURADE | BELGIQUE - BRUXELLES 1000 54, RUE DU MIDI<br>LIEGE 4000 47, BD D'AVROY<br>PAYS-BAS - BUSSUM 3 SLOCHTERENLAAN, P.O. BOX 478<br>PORTUGAL - FARO RUA DO ALPORTEL, 56 B<br>337 E - P.O.<br>CANADA - MONTREAL, 10,485 BD SAINT-LAURENT |

**100** COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE AVEC NOS MEUBLES STANDARD  
JUXTAPOSITIONS, SUPERPOSITIONS, PAR SIMPLE POSE, SANS AUCUNE FIXATION.



# Le Monde de l'éducation

Le numéro de septembre est paru

## LA RENTRÉE

### LE « NOUVEAU DÉPART » DE M. HABY

Après le vote de la « loi Haby », le ministre de l'éducation présente la deuxième étape de la réforme, celle qui portera sur les programmes et les enseignants. La plus longue et la plus difficile...

### UNE INTERVIEW DE M. ANDRÉ HENRY

Le secrétaire général de la Fédération de l'éducation nationale explique pourquoi les revendications des syndicats d'enseignants doivent désormais être plus qualitatives que quantitatives.

### DES PARENTS PARLENT

Cinq familles — cadre, employé, travailleur immigré, agent de maîtrise, agriculteur — parlent de l'école et de l'éducation de leurs enfants.

### CES ÉCOLES QUI FERMENT...

A chaque rentrée, plusieurs centaines d'écoles ferment leurs portes, faute d'effectifs suffisants. Mais fermer une école, c'est souvent condamner un village.

### DE LA PRATIQUE ENSEIGNANTE

#### EN MILIEU SEMI-LIQUIDE, par Claude COURCHAY

Le témoignage d'un professeur anti-conformiste et marginal. Par l'auteur de « La Soupe chinoise » et de « Chronique pour un cochon malade ».

### LA MONTÉE DU « POTENTIEL HUMAIN »

Un mouvement qui a des millions d'adeptes aux États-Unis et fait une entrée en force en France.

### MON STAGE DE SERRURERIE

Un chercheur en éducation a suivi incognito un stage de serrurerie de la F.P.A. Une curieuse expérience.

### L'AIDE AUX JEUNES CHOMEURS

Il existe plusieurs façons de percevoir une allocation. Encore faut-il les connaître.

### ET LES AUTRES RUBRIQUES :

Nouvelles de l'étranger, Universités et grandes écoles, les livres, les revues.

## CATASTROPHES

### Le séisme de Turquie : près de trois mille morts

De notre correspondant

Ankara. — Le nombre des victimes du séisme du samedi 8 septembre, qui a particulièrement ravagé la petite ville de Lice (à une centaine de kilomètres au nord-est de Diyarbakir) et ses environs, dépasserait d'ores et déjà 2 600 morts. Certains avancent même le chiffre de 3 000. Rien qu'à Lice, on a retiré des décombres plus de 900 corps. Deux mille soldats sont arrivés pour participer activement aux travaux de déblaiement. Il s'agit d'une course contre la montre puisque, plus de quarante-huit heures après l'événement, on aurait retrouvé vivants un enfant et deux vieillards.

Le cimetière de Lice s'étant révélé trop petit, on s'efforce, à l'aide d'engins de terrassement, à creuser des tombes nouvelles. Les habitants de Lice se plaignent de la lenteur des travaux de déblaiement qui pourrait encore accroître le nombre des victimes. Ils font état aussi de l'insuffisance du ravitaillement en eau et en vivres. Les convois d'aide arrivent de plus en plus nombreux, mais vivres et tentes sont quasiment pillés par la population affamée et sans abris depuis trois nuits.

Afin d'éviter des épidémies, les sources d'eau ainsi que les corps en décomposition retirés des décombres sont désinfectés. Le conseil des ministres turc s'est réuni ce 9 septembre sous la présidence du chef de l'Etat, M. Karatürk, afin d'arrêter les mesures à prendre en faveur des sinistrés avant la venue de l'hiver. Cette saison est, en effet, particulièrement dure dans cette région montagneuse de l'Anatolie-Orientale. D'autre part, un représentant de la Ligue internationale, regroupant notamment la Croix-Rouge et le Croissant-Rouge, se trouve dans la capitale turque afin d'organiser l'aide internationale. De même, plusieurs comités d'aide aux victimes du séisme se constituent dans les principales villes turques.

Cependant, Lice, qui était jusqu'à samedi une ville paisible de dix mille habitants juchée sur le mont Siro, n'est plus, sur deux mille maisons, mille cent sont complètement effondrées et le reste est difficilement habitable. L'épave a commencé. On saura dans les jours qui viennent si le gouvernement décide de reconstruire Lice dans la plaine ou abandonne cette idée pour édifier un nouveau centre destiné à accueillir les réfugiés.

Cet accord concerne tous les pays sauf l'Amérique du Nord, qui a accepté d'acquiescer un droit de 110 millions de francs.

Le Centre français de protection de l'enfance, 87, boulevard Berthier, 75017 Paris, C.C.F.P. Paris 8 408 47 (pour les enfants turcs), recueille les dons qui seront rapidement envoyés aux enfants victimes du tremblement de terre de Turquie.

## JUSTICE

Présenté comme un agent ennemi sous l'occupat

### Un professeur demande le retrait de la vente du livre

#### « Roger Wybot et la bataille pour la D.S.T. »

M. Pierre Douillet s'est présenté le lundi 8 septembre devant M. Faquet, vice-président du tribunal de Paris, pour demander un retrait au nom de M. Maurice Martinet, actuellement professeur à Barcelonnette (Alpes-de-Haute-Provence), le retrait de la vente du livre « Roger Wybot et la bataille pour la D.S.T. » de M. Philippe Bernès, édité par les Presses de la Cité, en vue de la suppression de certains passages concernant son oncle.

Il y est écrit, en effet, que M. Martinet, présenté comme agent ennemi sous l'occupation, aurait été condamné à mort après la libération et fusillé. Or M. Martinet assure qu'ayant été chargé, en octobre 1944, en sa qualité d'officier — sur le front de la Côte d'Azur — de monter un réseau de contre-espionnage à Paris, arrêté par les Allemands le 15 novembre 1941, puis condamné à mort par un tribunal militaire allemand le 23 août 1942, il fut gracié, mais déporté en janvier 1944.

Apprenant à son retour en France par la faute d'accusations invraisemblables qu'il avait été fusillé par les Allemands, il devait être acquitté le 19 juin 1950 par le tribunal militaire de Paris. En fait, M. Martinet, il reprit sa place dans l'armée, obtint un poste de commandant en chef de la 1<sup>re</sup> division de la 1<sup>re</sup> armée, vint à Alger, il fut délégué des cadres pour entrer l'enseignement.

Le nom des Presses de la Cité, M. Paul Rilly a réitéré la demande de M. Martinet à la fin de l'année, car elle aurait dû être faite, à son avis, dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'ouvrage, tant au mois de mai dernier.

Il a ajouté enfin que, dans la sion de la vente, le passage mentionnant la condamnation de Martinet à la libération et sa condamnation avait été supprimé.

Après le 3 septembre, les deux de la prison de Fleury-Mérogis (Essonne) sont en grève. Le ment est suivi par douze de éducateurs de l'administration pénitentiaire en poste dans cet ément.

En réalité, leur statut leur dit de recourir à la grève ment dite, les éducateurs de Fleury-Mérogis, mal timent de toute activité le 3 septembre par M. Paul I directeur du centre pénitent Fleury-Mérogis, ils ont expé dancier dans revendication pendent sur l'organisation de et l'abandonne excessive des

La coopération judiciaire France et la R.F.A. gouvernement de la République d'Allemagne a lundi 4 septembre, un pr lot pour faire entrer en le traité franco-allemand 24 octobre 1974 qui porte coopération entre les det dans le domaine judiciaire, complément de la t lion européenne du 20 avr est destiné à simplifier et leur l'acte mutuelle en délit concernant les deux Ainsi, un délinquant re France pourra être extr R.F.A. pour confrontation témoin et y être maintenu son. La coopération portie lément sur l'obligation lance d'un pays à l'autre de délit justifiant une acti claire dans l'un des pay que dans l'autre il se régie vole administrative. — (4

Un chauffeur routier français inscrit en Iran. — Un chauffeur routier de vingt-trois ans, M. Yann Perret-Gentil, domicilié à Saint-Prix (Val-d'Oise), est emprisonné depuis plus de trois mois en Iran, à Birjan, à 1 300 kilomètres au sud de Téhéran. Une caution de 300 000 F a été exigée par les autorités iraniennes pour sa mise en liberté.

Chargé d'une livraison dans une mine de cuivre située en pleine montagne, M. Perret, qui s'était perdu, aurait été chargé son véhicule sur le bord de la route et la cargaison aurait été volée. Selon son avocat, M. Jacques Denis, du barreau de Paris, le routier français aurait été attaqué par une bande armée qui lui aurait dérobé sa marchandise.


## SPORTS

### LA DÉCISION DE RETRANSMETTRE EN DIRECT LES JEUX OLYMPIQUES DE MONTRÉAL EN EUROPE SERA PRISE LE 15 SEPTEMBRE.

M. Charles Curran, président de l'Union européenne de radiodiffusion (U.E.R.), et M. Michel Kilianin, président du Comité international olympique (C.I.O.), sont convenus, le 8 septembre à Londres, de fixer au lundi 15 septembre la date limite pour trouver un accord financier en vue de la retransmission des Jeux olympiques de Montréal.

### EQUITATION. — Le concours hippique national du Vaucluse (Eure) a eu lieu les 6 et 7 septembre sous le double signe de l'amitié et du souvenir. C'est en effet dans la propriété de Michel Rouvière, champion de France de concours hippique en 1966 et 1967, mort accidentellement à trente-quatre ans le 29 décembre 1974, qu'ont eu lieu en particulier la finale du championnat de Normandie des cavaliers remportée par Daniel Constant en selle sur la fument Caronde, et le grand prix Michel Rouvière-Daniel, épreuve en deux manches qui a consacré la victoire du cheval olympique Quo Vadis B monté par le Normand Marc Houssin devant les jeunes normands Laurent Persyn et Laurent Hazebroucq.

# En France, on a la pêche à la ligne



## mais on n'a pas de pétrole.

Oui, 76 % de notre énergie est importée. Le pétrole, nous sommes obligés de l'acheter à d'autres. Très cher. C'est notre richesse qui s'en va et notre façon de vivre qui est menacée.

Alors, qu'est-ce qu'on peut faire? D'abord, mieux utiliser l'énergie. Et ça, justement, on peut y arriver sans changer notre façon de vivre.

On a déjà fait pas mal de choses mais il y en a des tas d'autres à faire.

A partir du 15 septembre, l'Agence pour les Economies d'Énergie vous en parlera.

### les trains les plus précis

## Victor-Hugo et le Mont-St-Michel

### la 2<sup>e</sup> économie d'Europe

## et la meilleure cuisine du monde

On n'a pas de pétrole mais on a des idées.

Agence pour les Economies d'Énergie.

Handwritten note: 10/11/75



# POLICE

## Les policiers manifesteront le 18 septembre

*(Suite de la première page.)*  
Première « innovation » : de Michel Poniatowski, les opérations « coup de poing » — qui ont été depuis longtemps de nature moins systématique — d'abord séduits les fonctionnaires qui voyaient la moyen de recueillir dans le véritable service public. Les services allés entraînaient la minceur résultats et la multiplication incidents avec le public dégraderait pourtant bien vite « chiens de la paix et instituteurs. Les « bavures » et

« erreurs » de certains services conduiraient, d'autre part, à douter de la valeur des conceptions ministérielles de la lutte contre la criminalité. Conceptions au demeurant toutes superficielles, les problèmes fondamentaux demeurant entiers : insuffisance des effectifs (cette année, le recrutement compensé à peine les départs en retraite), pauvreté du matériel, conditions de vie et de travail jugées préjudiciables à la qualité du service.

Si les organisations confédérées (C.G.T., C.F.P.T.) n'ont jamais

## « Un contrôle plus étroit sera fait sur les catégories de la population d'où émanent les trois quarts de la criminalité »

déclare à Nice M. Michel Poniatowski

« Le rôle de la police est de protéger chaque Français et chaque Française dans sa vie, sa sécurité et ses biens. C'est une priorité absolue. Je ferai tout mon possible pour que cette mission soit assurée », a déclaré, le 8 septembre, à Nice (le Monde du 9 septembre), M. Michel Poniatowski, ministre de l'Intérieur, en remettant la médaille d'or pour acte de courage et de dévouement aux deux policiers qui ont accepté de servir d'otages lors du siège du Crédit lyonnais de la ville, le 2 septembre.

« Depuis un an, a ajouté le ministre, des mesures sévères ont été adoptées contre la grande criminalité. Les statistiques qui seront prochainement publiées par la police judiciaire montreront que sa progression est cassée. Mais une action renforcée va être engagée contre les marginaux criminels et la délinquance qui,

elles, continuent à progresser. Nous mettrons en œuvre de nouveaux moyens juridiques et, par exemple, l'entend que toute personne porteur illégalement d'armes ou d'explosifs soit automatiquement condamnée à deux ans. De même, un contrôle plus étroit et plus étroit sera fait sur ces catégories de la population d'où émanent les trois quarts de la criminalité française.

Ayant annoncé une augmentation du budget de la police pour 1976 de 10 % — supérieure à celle de l'ensemble des dépenses de la nation (le Monde du 20-21 juillet) — M. Poniatowski s'est « critiqué malheureusement » entourant l'action de la police, et principalement après la mort de l'auteur de la prise d'otages de Nice, le gangster Guy Tchallan. « Les autorités le tar par la police chaque fois qu'un policier est en légitime défense ou protège une personne menacée dans sa vie », a-t-il dit. Ce tir doit interdire chaque fois qu'il existe pas de danger pour un innocent et que les conditions légales sont réunies.

## Les deux malfaiteurs de l'avenue de Breteuil aient minutieusement préparé leur agression

Les deux malfaiteurs qui s'étaient retranchés lundi 8 septembre à 12 h. 30 dans une succursale du Crédit lyonnais et commençaient à tirer sur les passants, ont minutieusement préparé leur agression.

Les deux malfaiteurs qui s'étaient retranchés lundi 8 septembre à 12 h. 30 dans une succursale du Crédit lyonnais et commençaient à tirer sur les passants, ont minutieusement préparé leur agression.

Les deux malfaiteurs qui s'étaient retranchés lundi 8 septembre à 12 h. 30 dans une succursale du Crédit lyonnais et commençaient à tirer sur les passants, ont minutieusement préparé leur agression.

Les deux malfaiteurs qui s'étaient retranchés lundi 8 septembre à 12 h. 30 dans une succursale du Crédit lyonnais et commençaient à tirer sur les passants, ont minutieusement préparé leur agression.

compté sur l'administration actuelle pour porter remède aux maux dont souffre la police, les syndicats autonomes ont cru pouvoir jouer la carte de la concertation. Une disposition étrangère au statut de la fonction publique, faisant d'eux les interlocuteurs exclusifs de l'administration au sein du comité technique paritaire, ils se félicitèrent de la réactivation de cet organisme, en janvier dernier, avant d'y consacrer de gros efforts. Une telle attitude supposait, pour ne pas décevoir la base, que des résultats notables en ressortiraient.

Mais à cet égard, le bilan de la première session du C.T.P. sur le désagrément des policiers, dont la grande majorité — jeunes et ayant souvent combattu sur le front syndical dans le secteur privé avant de devenir policiers — ne croient plus guère aux vertus de la concertation avec l'administration, attitude dans laquelle les confortent ceux — militants politiques, représentants socio-professionnels — qu'ils ont à combattre, parfois durement, dans les manifestations.

L'action qui va s'engager ne porte pas seulement sur des revendications matérielles, mais aussi sur les conditions d'emploi, notamment à la leur des récents événements. Depuis le printemps et l'agitation dans le Midi, les fonctionnaires ont l'impression de plus en plus nette que la police est en train de reprendre, sans que la nécessité ne s'apparaisse toujours, son visage des mauvais jours — celui de « l'après 68 » — et les déclarations belliqueuses du ministre de l'Intérieur à l'égard de la C.G.T. et du parti communiste ne sont pas faites pour les rassurer à la veille d'une rentrée sociale vraisemblablement difficile. Or, cette perspective s'ajoute au « traumatisme corse » né d'une aventure au cours de laquelle des hommes ont payé le double prix d'une politique inflexible de démonstration de



force dont l'utilité restera toujours à démontrer et d'une surprenante impréparation qui aurait pu avoir des conséquences plus dramatiques encore.

On a, par exemple, acheminé à la hâte vers Bastia des compagnies républicaines de sécurité désorganisées, car, déduction faite des congés, des détachements sur les plages et de l'« éparpillement » de certains éléments, certaines unités partirent seulement avec la moitié de leur effectif ordinaire (lequel est déjà inférieur à l'effectif théorique), d'où quelques inévitables repâtages des dispositifs improvisés sur place. Les matériels furent bien que mal, encore que, dans la nuit du 28 août, une compagnie se soit retrouvée, face aux émeutiers en armes, avec de grandes lacrymogènes et offensives dépourvues de bouchons allumés — ils étaient restés au carter, non seulement les lacrymogènes, mais aussi les gaz à l'état de poudre ne se serait pas longtemps fait attendre, qu'entraîneraient au fait de leurs moustiquons et de leurs sacs à dos, le 18 septembre 1975 — ordinairement utilisés comme matrasques et à peu près impropres à toute autre forme de service.

De toute façon, sous leur forme actuelle, les C.R.S. sont inadaptables à des missions de maintien de l'ordre comportant l'usage d'un feu « contrôlé », par exemple, c'est-à-dire, pas Bastia — que le gardien en opération ne se déplace jamais avec ses munitions (cinq balles par homme) et que, au cas où, il ne doit aller les chercher dans son car, au prix de risques considérables ? Mais faut-il pour autant, ainsi que l'ont demandé certains, la mise à disposition d'une expérience corse, doter des unités civiles de matériel lourd et donner ainsi naissance à une force de manœuvre paramilitaire prête à toutes les éventualités ? Ou bien, doit-on plutôt, comme l'a suggéré M. Roger Cousin, secrétaire général du Syndicat national indépendant et professionnel des C.R.S., remplacer les choses en l'état et substituer aux C.R.S. les gendarmes mobiles — des militaires équipés du matériel approprié — lorsque la situation se présente ?

Plus lourd de conséquences, bien que passé dans l'indifférence, apparaît l'envol en Corse des tireurs d'élite de la préfecture de police et d'autres brigades de province. Les recours nés de l'utilisation en maintien de l'ordre d'unités de police judiciaire ne sont pas encore apaisés au quel des Orfèvres. L'arrivée de l'ordre du ministre de l'Intérieur, après les événements d'Alger, a soulevé un tollé chez les intéressés, d'autant que le hiérarchie se gardait de préciser si l'expédition avait lieu au titre de la brigade légère ou de la brigade anticommuniste. Or, si les deux unités sont à peu près composées des mêmes hommes, leurs statuts sont bien différents : la première a une existence officielle, permanente et des prérogatives administrativement définies qui n'incluent pas le maintien de l'ordre ; la seconde ne se forme qu'à l'occasion d'opérations particulières, d'opérations de maintien de l'ordre, de détournements d'avions, etc. — grâce au concours de volontaires disposant d'armes de précision pour tenter de neutraliser les auteurs d'un attentat ou d'un attentat contre une personne dans une banque et contre un manifestant, fit-il armé. Les inspecteurs parisiens, eux, s'en tiennent à l'usage de longues tractions — et le recours, par l'administration, à des arguments parfois douteux faisant appel tant à leur vertu qu'à la nécessité d'effacer les « bavures » récentes — avant qu'ils acceptent la mission, sur réquisition en bonne et due forme. A Bastia, on ne les fit d'ailleurs pas intervenir. Mais aujourd'hui, les tireurs d'élite parisiens se demandent si un jour on ne cherchera pas à les utiliser au quartier Latin.

## L'U.D.R. ET L'ABUS DE POUVOIR... OUBLIÉ

Le bureau exécutif de l'U.D.R. a, au cours de sa dernière réunion (le Monde du 5 septembre) regretté qu'aucune réaction officielle n'ait suivi la demande, par un syndicat de C.R.S., du retrait de ces unités de Corse lors des récents événements, si ce n'est, dans des circonstances similaires, un dingement syndical parisien. M. Francis Rouss, secrétaire général de la Fédération syndicale des personnels de la préfecture de police, avait été révoqué.

Prévue connaissance de ces déclarations, le conseil d'administration de la Fédération autonome des syndicats de police, dont fait partie l'organisation incriminée, le Syndicat national indépendant et professionnel des C.R.S., rappelle que « le Conseil d'Etat, dans un arrêt en date du 25 mai 1968, a annulé la révocation prononcée à l'époque contre M. Francoise Reuve par M. Roger Frey, ministre de l'Intérieur, reconnaissant ainsi l'illégalité de cette mesure. En conséquence, les membres du conseil d'administration de la F.A.S.P. s'élèvent avec vigueur contre le fait que des représentants politiques de la République française se réitèrent à un « abus de pouvoir » caractérisé pour réclamer une sanction contre l'un de ses membres ».

« M. Dominique Gallot, secrétaire politique du Front progressiste : « Depuis quelques mois se développe en France un climat de désordre public, d'insécurité et de violence qui pourrait être évité... l'incapacité ou politique conciliante ? Nous sommes en droit d'être inquiets et de nous demander vers quel objectif convergent ces attitudes permanentes à l'ordre public et cette attitude gouvernementale équivoque. Tous les démocrates doivent être vigilants et ne pas tomber dans le piège qui est peut-être tendu au peuple français pour justifier le passage à un Etat autoritaire. »

**INFORMATION**

**ASPROFOR**

ASSOCIATION POUR LA PROMOTION PAR LA FORMATION CONTINUE

104, Champs-Élysées, 75008 PARIS, Tél. : 358-12-77

- 50 stages à compter du 15 septembre 1975.
- Sur simple appel téléphonique le vous sera adressé notre calendrier-programme du 4<sup>e</sup> trimestre 1975.
- Préparation au D.E.C.S. (Diplôme d'Etudes Commerciales Supérieures), cours du soir d'octobre 1975 à avril 1976.

## QUELLE « CATÉGORIE » ?

Nulle prise d'otage n'est excusable, nul motif prétendument noble ne peut être allégué pour réduire la liberté et menacer le vie de quiconque. Pas plus qu'il n'est justifiable, s'il s'agit d'un conflit entre un Etat, de s'emparer d'une personne étrangère à ce conflit pour en faire l'objet d'un chantage contre cet Etat.

De sorte qu'on ne voit pas quelle différence de nature pourrait exister entre la prise d'otages de l'avenue de Breteuil, la séquestration de Mme Clémentine au Tchad ou les détournements d'avions.

Mais de cette évidence, le ministre de l'Intérieur, qui ne cherche plus, au contraire, à secher son goût pour les actions de force, en déduit, pour ce qui concerne les principes, des conclusions générales hâtives, aussément argumentées, donc teneuses.

A Nice, lundi 8 septembre, il a, en personne, fait montre de sa satisfaction aux deux policiers qui avaient courageusement été le siège des deux otages. Double satisfaction : les otages libérés, leur ravisseur a été tué et il a été ainsi soustrait à ses juges naturels. Mais a mort de Guy-Patrick Tchallan l'aura, par exemple, hélas ! servi à rien. A la prise d'otages de Nice aura succédé immédiatement celle de l'avenue de Breteuil. Il reste que le premier aura suscité un discours qui ne condamnait pas, tant s'en faut, que de l'intéressable.

Car de quel vent parler le ministre d'Etat pour appeler le argne de l'opinion sur « cette catégorie de la population d'où émanent les trois quarts de la criminalité » ? Certains officiers ont dit de se demander le sens de cette phrase, puisque, curieusement, elle est omise dans le résumé fait par la préfecture

des Alpes-Maritimes du discours de Nice dont elle faisait partie.

Cependant, on voudrait croire que de telles affirmations, émanant d'un successeur de M. Marcellin, sont appuyées sur des sources inattaquables. Il n'en existe qu'une seule : le compte général de la justice qui, annuellement, fait le point des condamnations prononcées. De ce compte unique texte peut, en effet, ressortir le caractère légal que tel fait délictueux doit être imputé à telle personne et à telle seule ; et, de l'addition des chiffres obtenus, la mise en cause ambiguë — de certaines « catégories de population ».

Hors de cette limite, pourtant si fragile déjà, les occupations portées par le ministre sont à élter avec le « végétard pilard » du dix-neuvième siècle, si ce n'est « le juif voleur et sournois », le gitano, le tzigane, toutes ethnies dont on a trop vu à quelles atrocités elles conduisaient.

Des chiffres, il est vrai, paraissent donner en partie raison à M. Poniatowski. Mais que voit-on ? En 1971 (dernières chiffres officiels que fournissent les premiers résultats définitifs de 1972), pour mille cent quatre-vingt-sept jugés par les cours d'assises de la France métropolitaine, six cent six étaient des crimes contre les personnes, quatre cent soixante-cinq contre les biens. Dans ces deux catégories, ouvriers, manœuvres et « non-ouïs » représentaient plus de 70 % des coupables évérés. En matière correctionnelle, c'est un pourcentage supérieur qui apparaît, y compris les petits employés. N'y a-t-il pas une autre conclusion à tirer de ces chiffres que le « sus aux pauvres » qui paraît sortir de la bouche du ministre ?

**SI VOUS MESUREZ 1 m 80 OU PLUS (jusqu'à 2 m 10) SI VOUS ETES FORT JOHN RAPAL GRANDES TAILLES**

Costumes - Pantalons Blazers - Gilets - Chemises (4 longueurs de manches). Tissus de grandes qualités. Des prix qui vous surprendront agréablement. Votre vêtement livré immédiatement. L'élegance et le confort anglais.

40, Avenue de la République Métro Parmentier Ouvert de lundi au samedi. Parking gratuit. 355.88.00 Nous n'avons pas de succursale.

**le refuge formation**

Organisation de formation professionnelle continue

30, rue de Chabrol, 75010 Paris, Tél. : 824.75.60, 66.12

18 Novembre - 8 jours de stage de

**MANAGEMENT SCIENTIFIQUE**

et rationalisation des choix

animé par M. Charles Tapiero Professeur à l'Université de Columbia et la participation de professeurs praticiens des Universités de Paris

Autres stages :

Planification et décision (4 jours)	24 Nov.	Création et utilisation des procédures de contrôle interne (7 Oct.)
Fonction publicitaire au sein de l'Entreprise (2 jours)	25 Nov.	Compléments doctrinaux et juridiques de fiscalité pratique (3 jours)
Contrôle de Gestion (5 jours)	2 Oct.	Mathématiques (5 jours)
Comptabilité Générale (3 jours)	12 Nov.	Comptabilité Analytique (3 jours)
Informatique (4 jours)	5 Nov.	

Langues vivantes (Allemand-Anglais-Arabe-Espagnol-Hébreu-Italien). Secrétariat. Dans les départements où nombreux candidats sont organisés des écoles locales. Notre calendrier vous sera adressé sur demande.

**de périmètre**

**pas de...**

**on a des...**

**COMMISSAIRES ET INSPECTEURS FAVORABLES A LA JOURNÉE D'ACTION**

L'intersyndicale de la police nationale (qui groupe le Syndicat des commissaires de police, le Syndicat national autonome des policiers en civil et la Fédération autonome des syndicats de police) s'est réunie ce mardi 9 septembre. Les participants ont constaté que les perspectives budgétaires « ne permettent pas d'améliorer véritablement le fonctionnement des services, les moyens, les effectifs et la situation matérielle des fonctionnaires de police ».

Chacune des organisations constitutives de l'intersyndicale « a fait connaître sa déception et son mécontentement, ainsi que son refus d'organiser dans les semaines à venir des journées d'action dont la première, mise au point que la Fédération autonome des syndicats de police, aura lieu le 18 septembre ».

**BIENTOT LES VACANCES ?**

- Vous qui avez eu le soggess d'otterdre l'errerie-saison.
- Vous qui recherchez des vacances actives, joignant à la vraie détente les loisirs sportifs, artistiques, gastronomiques, nocturnes... Faites un

**SÉJOUR A GENÈVE**

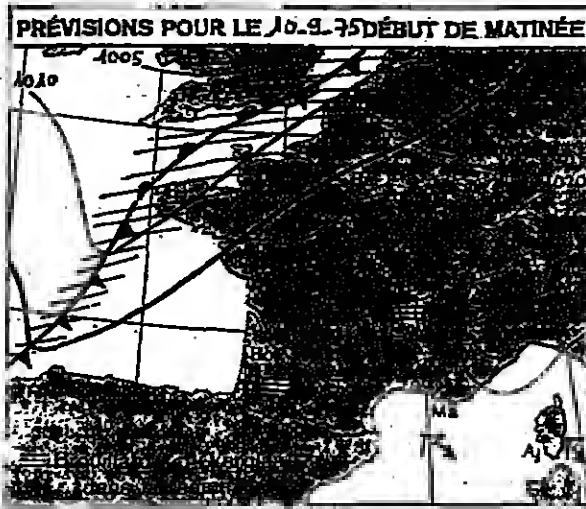
- Ville merveilleusement située dans une campagne verdoyante, à deux pas des Alpes et du Jura, au bord d'un lac scintillant.
- Ville heureuse avec toutes les distractions d'une métropole et les avantages d'une petite ville riche en vestiges de ses 2 000 ans d'histoire.

Information : Office du Tourisme, 2, rue des Moulins-en-l'Île, CH-1204 Genève.



AUJOUR'HUI

MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le mardi 9 septembre à 9 heures et le mercredi 10 septembre à 24 heures...

de l'Ouest et du Nord-Ouest. Les vents, modérés dans l'intérieur, assez forts sur les côtes...

Journal officiel

Sont publiées au Journal officiel du 9 septembre 1975 : DES LISTES... Des élèves ayant obtenu en 1975 le diplôme d'ingénieur de l'Ecole centrale de Lyon...

MOTS CROISÉS

Crossword puzzle grid with clues in French. Includes horizontal and vertical clues for words like 'NATURE', 'LABOUR', 'ANNE', etc.

Le Monde subscription information. Includes rates for France, foreign countries, and advertising rates.

Parlez donc JAPONAIS! Cours de japonais de Tenri. Enseignement privé. 9, rue Victor-Considérant, Paris-14<sup>e</sup> - Tél. 633-11-85

DEMANDE D'INSCRIPTION D'UN AÉRONEF AU REGISTRE DES AÉRONEFS. Helikopter AG, 3123 Belp, Suisse. Demande d'inscription de l'hélicoptère « SA 315 B Lama »...

CARNET

Naissances

Maria-Christine et Thierry Poincelin ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille...

Fiançailles

On nous prie d'annoncer les fiançailles de Géraldine...

Mariages

On nous prie d'annoncer le mariage de M. Daniel Schmidt avec Mlle Marie-Gladys...

Décès

Georges DUPOIZAT. M. Georges Dupoizat et leur fille Mlle Michèle Dupoizat ont le regret de vous annoncer le décès de leur fils...

Émile KOHN-ABREST

On nous prie d'annoncer le décès, survenu le 3 septembre 1975 à Paris, de M. Émile KOHN-ABREST...

M. Jacques Bouverie, avocat, Conseiller d'État et à la Cour de cassation...

M. et Mme Philippe Gaudin-Raymond et leurs enfants, Nathalie, Marie et Pauline...

M. et Mme Jean-Pierre Marzault, M. et Mme Pierre London...

M. J.-A. Paris, son exécuteur testamentaire, a le profond regret de faire part du décès, survenu à Bangkok le 24 août 1975...

Mme Alice Benveniste, son épouse, née Laurence Benveniste, née et Jean-Pierre Jolliva...

M. Roger Piquet, son épouse, M. et Mme Jacques Touron, ses enfants...

M. et Mme Jean-Pierre Marzault, M. et Mme Pierre London...

M. et Mme Henri Tran et ses enfants, M. et Mme Bernard-Anthony Tran...

M. et Mme Henri Tran et ses enfants, M. et Mme Bernard-Anthony Tran...

M. et Mme Henri Tran et ses enfants, M. et Mme Bernard-Anthony Tran...

M. et Mme Henri Tran et ses enfants, M. et Mme Bernard-Anthony Tran...

M. et Mme Henri Tran et ses enfants, M. et Mme Bernard-Anthony Tran...

Jack Len Anne Ban... SCHWEPPE'S. Includes various advertisements and notices.



150

RADIO-TÉLÉVISION

SPECTACLES

VU

Le casque et le turban

Pas mauvais ce documentaire... dernier de la série, il est de Bernard Bouthier...

Bonne affaire. Les bénéficiaires, difficiles à évaluer, s'éclatent de rire, se mesurent...

On a donc coupé, battu, mêlé ces plans fixes à des bouts d'interview...

Noirs, mais celle des Blanches, ces filles de la campagne...

Et rappel, il s'imposait, de la situation des travailleurs immigrés, ces esclaves des temps modernes...

CLAUDE SARRAUTE.

LES SYNDICATS EUROPÉENS SUR TF1

Syndicats réformistes (ceux qui tendent à améliorer la condition ouvrière sans remettre en cause le capitalisme)...

Le secrétaire national du parti socialiste accueilli notamment M. Gunnar Nilsson...

TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 10 SEPTEMBRE

M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat à l'immigration...

Le parti communiste français, représenté par M. Guy Hermitier...

LES PROGRAMMES

MARDI 9 SEPTEMBRE

HAINE I : TF 1

20 h. 35, Les animaux du monde : « Boss, Pyon et Cie... »

HAINE II (couleur) : A 2

20 h. 30, Les Dossiers de l'écran. Film : « Les Billons... »

20 h. 30, Les Dossiers de l'écran. Film : « Les Billons... »

MERCREDI 10 SEPTEMBRE

HAINE I : TF 1

20 h. 33, Dramatique : le Meilleur de la vie, drame...

HAINE II (couleur) : A 2

20 h. 30, Série : Maudit : 21 h. 25, Magazine : point sur l'A 2...

HAINE III (couleur) : FR 3

20 h. 30 (R.L.), Histoire du cinéma : « L'assassinie de... »

CHAINE III (couleur) : FR 3

20 h. 30, Westerns, films policiers, aventures : « La Valse des truands... »

22 h., FR 3 Actualités.

FRANCE-CULTURE

20 h., Dialogues, par R. Pilleudin : « Fonctions de l'image... »

FRANCE-MUSIQUE

20 h. 5 (S.), Les bons mouvements, par A. Francis : « Les bons mouvements... »

MERCREDI

IGC MARBEUF V.O. BONAPARTE V.O. MONTPARNASSE BIENVENUE V.O.

Advertisement for the film 'Le Prisonnier de la 2ème Avenue' featuring Jack Lemmon and Anne Bancroft.

théâtres

Les salles municipales

Châtelet, 20 h. 20 : Valère de Vienne. Nouveau Carré, 20 h. : Cirque A l'assaut...

Les autres salles

Antoine, 20 h. 30 : Le Tube. Cartoucherie de Vincennes, 20 h. 30 : Comédie...

Les cafés-théâtres

An Bea, 21 h. 15 : Ça va pas mieux. 22 h. 30 : Nadine Mous...

Les chansonniers

Caveau de la République, 21 h. : l'Année de la Tréma.

Le music-hall

Casino de Paris, 20 h. 45 : Revue Roland Petit. Elysée-Montmartre, 20 h. 45 : Histoires d'oser...

Advertisement for 'LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES' with phone number 704.70.20.

Mardi 9 septembre

Les cabarets

Alcega, 23 h. : Paris-Broadway. Crazy Steve Saloon, 22 h. et 0 h. 30...

Les obérettes

Henri-Varna-Mogador, 20 h. 30 : Pièces : hommage à Luis Mariano.

La danse

Vol Théâtre Campagne-Primère, 20 h. 45 : Ballet national de Colombie.

Festival estival

Jardin d'acclimatation, 15 h. 30 : GERM (P. Maréchal).

Festival de musique de chambre de Paris

Eglise Saint-Médard, 21 h. : Orchestre de chambre Bernard Thomas...

U.G.C. BIARRITZ • U.G.C. MARBEUF • U.G.C. ODÉON • LA GLEF GINÉMONDE-OPÉRA • MAX LINDER • MIRAMAR • MISTRAL LIBERTÉ • MURAT • MAGIC CONVENTION

Advertisement for 'Les Galettes de Pont-Aven' by Jean-Pierre Marelle.

la corse

Large advertisement for Corsica tourism, featuring a map of the island and details about travel packages.

Renseignez-vous auprès de votre agence de voyage habituelle...

COUPON-RÉPONSE

Form for requesting documentation on Corsica travel packages.





Journal de l'ISO

ARTS ET SPECTACLES

LETTRES SOCIÉTÉ

Culture



Les intellectuels grecs et la République

La visite à Athènes de Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, a permis de rencontrer avec la Grèce, avec culture grecque, des hommes de la dictature avait disten-

Les deux ministres ont étudié ensemble un projet de festival de la Méditerranée, qui aurait simultanément lieu en Grèce et dans le midi de la France.

En Grèce, le ministre de culture rappelle ministre de civilisation et des sciences, à Athènes, académicien, ancien directeur à Oxford, M. Trypanis n'est pas un professionnel de la politique, mais un familier de la poésie antique. Il se propose de rétablir un contact avec ce qui se passe aujourd'hui et l'antiquité antique.

Le gouvernement grec est d'avis de rétablir un contact avec ce qui se passe aujourd'hui et l'antiquité antique.

Musique

< L'HISTOIRE DU SOLDAT > au Nouveau Carré

Dans son Nouveau Carré qui justifie de plus en plus son nom avec ses gradins de trois côtés encadrant la scène, Silvia Monfort fait, cette saison, la part plus belle encore que l'an passé à la musique classique moderne, extra-européenne et folk, musique des quatre lendis, chaque mois, recherchant des formes nouvelles de présentation, de contact avec le public.

Pour ouvrir cette série, l'Histoire du soldat, de Rameau et Stravinski, dans une présentation dépouillée à l'extrême, puisqu'il n'y a ni décor (sauf deux ar-

En prologue, Devy Erlih joue à merveille avec Geneviève Faubert la Sonate pour violon et violoncelle de Ravel, suave et diabolique à l'égal de l'Histoire du soldat.

JACQUES LONCHAMPT. \* Les 9, 10, 11, 12 et 13 septembre, à 21 heures.

Les structures de Ionesco

Depuis vingt ans, avec le Cantatrice cheure et la Leçon, un public toujours jeune, jamais le même, s'initie au labyrinthe du théâtre de l'absurde. Jacques Mauclair prépare pour l'Atelier l'Homme à la valise, le dernier pièce de Ionesco et répète au Nouveau Carré l'uno des plus anciennes, le Tableau, mis en musique par Gérard Calvi.

Ionesco a répondu à une répétition. Il aime? Il ne veut pas se prononcer: « J'étais trop attentif au texte. D'ailleurs, je suis mauvais juge pour moi, j'ai horreur de me regarder dans une glace... »

« Nous exprimons la condition humaine dans sa globalité, dans sa réalité existentielle, métaphysique, ce qui nous sépare de l'engagement poli-

Il semble plutôt qu'Erlih se soit servi de Wagner pour se donner une respectabilité culturelle qu'il eût été bien en peine d'obtenir par lui-même. Il n'est

Une série de concerts, intitulée « Les quatuors français à l'hôtel de Bondaville », aura lieu les 12 (quatuor Via Nova), 16 (quatuor Fauré) et 19 septembre (quatuor Beethoven) et 21 heures, dans le bâtiment du 4, rue des Mandolines, actuellement en cours de restauration.

COLETTE GODARD. \* A partir du 15 septembre.

La rage et la complainte

(Suite de la première page.) Cette ville de crépuscule s'accroît avec son désarroi, son désespoir, lorsqu'il vint noyé s'y établir, il avait, en guise de souvenirs, des blessures qui ne guériraient pas: sa mère, son ami, la femme qu'il aimait, tués durant la guerre d'Algérie, l'une par les Français, les autres par le F.L.N. Brisé, fatigué, n'éprouvait pas même l'envie de se donner la mort. Jolal s'est jeté dans la toile d'araignée de New-York City, parmi toutes les épaves, tous les exilés de la vie, tous les passants en perdition, qui courent les rues de la ville, vers ils ne savent quelle issue.

Il a réussi à s'oublier lentement, à oublier son crève-cœur, sa détresse, en se réfugiant dans le divertissement « pascalien ». Les consolations moroses et désolées de l'esthétisme, les délicatesses, les allures, l'imposture des belles âmes: le maillage de la misère.

FRANÇOIS BOTT. \* Gallimard, 284 p., 39 F.

L'hebdomadaire « Femmes d'aujourd'hui », dont la majorité des actions, détenue par la librairie Hachette, est passée récemment sous contrôle belge (le Monde du 30 août), révèle les chiffres de la transaction: Hachette a cédé 396 000 actions sur les 720 000 qu'elle détenait, au prix global de 11 800 000 F belges (environ 1 500 000 F français). Les acquéreurs sont trois groupes de presse, deux d'Anvers, la société Digevert J. Hoste N.V. (quotidiens édités en flamand), le groupe Ceylan Van Thillo (hebdomadaires flamands), et le groupe de M. Maurice Bredart, qui édite en Belgique la « Libre Belgique ».

MARIGNAN / BALZAC / MADELEINE GAUMONT / MONTFARNASSE 83 / QUINTETTE NATIONS / P.L.M. ST-JACQUES / MAYFAIR TRICYCLE ASNIÈRES / MULTI-CINÉ-PATHÉ CHAMPIGNY / CLUB MAISON-ALFORT / PARINOR AULNAY CYRANO VERSAILLES

LIV DEMAIN OLLMANN MICHEL PICCOLI LEONOR UN FILM DE JUAN BUNUEL

« Racisme et sexisme »

UNE LETTRE DE Mme GIROUD

Mme Françoise Giroud, secrétaire d'Etat à la condition féminine, nous écrit: « Jean-Jacques Dupeyrou a raison (le Monde du 9 septembre), en étendant aux femmes, par la loi du 11 juillet 1975, le bénéfice de la loi du 1er juillet 1973 sur le racisme, il fallait, pour qu'elle soit complète, conférer aux associations le droit de se porter partie civile. J'ai demandé à M. le garde des sceaux de réparer cette omission au cours de la prochaine session parlementaire. Sauriez-vous, aucune association ne répond déjà aux conditions exigées par le code de procédure pénale pour engager de telles poursuites. Il n'y a donc pas encore de temps perdu. »

Cela signifie, en clair, que les hommes pourraient alors poursuivre devant les tribunaux les organes des mouvements féministes. On peut s'interroger, me semble-t-il, sur l'opportunité d'encourager cette guerre-là.

M. Paul Durafour, député radical de gauche de Seine-et-Oise, a adressé une lettre au président de la République afin de connaître son opinion sur « la publicité faite autour du livre Histoire d'O ».

CORRESPONDANCE

DÉNAZIFIER WAGNER (suite)

Mme Lucienne Molna, présidente des Amis de Richard Wagner, nous écrit:

Dans une lettre (le Monde daté 24-25 août) M. Léon Pollakoff présente la pensée de Wagner comme l'uno des sources de l'idéologie hitlérienne. Mais, à ce propos, il paraît indispensable de préciser que l'argumentation (et les citations) de M. Pollakoff ne semblent pas reposer sur la documentation qu'on serait en droit de prétendre venant de la part d'un directeur de recherche au C.N.R.S.

Ainsi, Wagner n'a pas écrit le Judas dans la musique dans un but d'hostilité à l'égard du peuple juif, mais au contraire pour convertir tous les hommes.

Il semble plutôt qu'Erlih se soit servi de Wagner pour se donner une respectabilité culturelle qu'il eût été bien en peine d'obtenir par lui-même. Il n'est

BALLET NATIONAL DE COLOMBIE THEATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉS

Taverne de l'Olympia 8, rue Copernic 75009 Paris Tel. 742.82.45



# ÉDUCATION

**BATAILLE DE CHIFFRES ENTRE LE MINISTÈRE ET LA FÉDÉRATION « ÉCOLE ET FAMILLE »**

## Le coût de la rentrée scolaire suscite une polémique

Septembre fait rebondir chaque année la polémique sur le coût, pour les familles, de la rentrée scolaire. À quelques jours de celle-ci, la Fédération École et Famille de la Confédération syndicale École et Famille (C.E.F.) a présenté, en cours d'une conférence de presse, les résultats de l'enquête qu'elle a faite sur ce sujet: le ministère de l'éduc-

ation conteste de son côté la hausse globale de 18 % annoncée par cette organisation, estimant que cette augmentation ne dépasse pas 12%. Un point d'accord a été constaté, cette année, une disparité très importante des prix, un même article, qui peuvent varier du simple au double selon les magasins.

L'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) a enregistré les augmentations suivantes pour les articles de la rentrée: 29,2 % pour le poste cahiers, cahiers, enveloppes, 13 % pour les blouses, 19 % pour les vêtements de sport, 15 % pour les bleus de travail, 9,6 % pour les stylos à encre, et 17,8 % pour les autres articles de papeterie.

S'appuyant sur ces chiffres, ainsi que sur ceux recueillis auprès d'environ deux mille familles et dans les magasins, la Fédération École et Famille a dressé en première année de C.E.T. le « budget » de la rentrée de cette année de 483,70 F ou 533,70 F pour un élève de sixième, selon qu'il ait ou non des livres à acheter; ce coût était évalué l'an dernier à 451,20 F. Le « budget » d'un élève de quatrième est de 683,70 F (soit 20 % de plus qu'en 1974), il est de 617 F pour un élève en première année de C.E.T. Ces dépenses ont d'autant plus de répercussion sur le niveau de vie de la famille que celui-ci est modeste. Selon École et Famille elle représente pour une famille de trois enfants, prestations familiales comprises, 75 % du revenu mensuel d'un « smicard », 50 % pour un revenu de 2 700 F, 47 % pour un revenu de 3 200 F. A ces dépenses de rentrée vont s'ajouter pendant l'année les frais de cantine scolaire (11,1 % d'augmentation entre juillet 1974 et juillet 1975, selon École et Famille — et ceux occasionnés par les transports: en fonction des aides, variables de l'État et des collectivités locales — le charge revenant aux familles est estimée à environ 55 francs en moyenne par mois et par enfant.

**Des écarts importants**  
Le ministère de l'éducation estime, pour sa part, que cette enquête, comme d'autres, « doit être accueillie avec prudence », et avance ses propres chiffres. Selon lui, l'équipement complet d'un enfant entrant en sixième — cartable, livres, blouse, équipement sportif, fournitures diverses, cotillons et assurances — se monte cette année à 505,20 francs, soit 50 francs de plus que l'an dernier. Pour un élève entrant en quatrième, ce coût est de 713,70 francs (soit 81,20 francs).

**Ces divergences dans les appréciations**  
(1) Le ministère de l'éducation envisage pour l'an prochain, en collaboration avec l'INSEE, de mettre au point une méthode d'investigation plus rigoureuse.

Cette organisation estime que la hausse constatée cette rentrée scolaire n'est pas compensée par une aide suffisante des pouvoirs publics aux familles: selon elle, les dispositions prises sont à des milliers de milliers, et ont un caractère d'assistance, alors qu'une politique énergique de réajustement des revenus modestes devrait être mise en œuvre pour donner à chacun l'éducation. La Fédération considère à ce propos que le principe de la gratuité scolaire, réaffirmé solennellement dans la loi votée par le Parlement le 11 juillet, n'est pas appliqué réellement.

## Les aides

### PRET DE LIVRES AUX ÉLÈVES DE SIXIÈME, CINQUIÈME ET QUATRIÈME.

La gratuité de la plupart des manuels de sixième, et d'une part importante de ceux de cinquième, est désormais assurée par les crédits versés aux établissements depuis 1964. Cette année, les élèves du quatrième vont commencer à bénéficier du prêt de livres. Une subvention de 15 F par élève de cette classe va, ce jour-ci, être versée aux établissements publics et privés sans contrat d'association.

### TRANSPORTS SCOLAIRES.

Puis d'un milliard sept cent mille francs utilisés pour les transports scolaires subventionnés par l'État, soit cent mille de plus que l'an dernier. Cette aide passe de 572 millions de francs à 682 millions de francs. Pour faciliter les déplacements à porter leur effort financier à un niveau suffisant, le ministère entend modifier l'augmentation d'un sixième des tarifs de l'abonnement d'effort accompli. L'objectif est de rendre, à terme, ce service entièrement gratuit pour les familles de la zone d'habitat de moins de 200 francs. Les subventions de l'État à 75 %.

### LES BOURSES D'ÉTUDIÉS OU SECOND DEGRÉ.

Le plafond des ressources au-dessous duquel une bourse peut être accordée a été relevé de

12 %. Le montant de la part scolaire de bourse a été porté de 141 F à 147 F. De cette façon, le taux moyen des bourses est désormais de 41 F dans le premier cycle et de 82 F dans le second cycle et les collèges d'enseignement technique. En outre, une part supplémentaire de bourse est accordée aux élèves de deuxième et troisième année des sections industrielles des C.E.T. ou centres d'apprentissage privés de même nature.

Les enfants de nationalité étrangère ou de nationalité double en France ou dans un département d'outre-mer peuvent recevoir des bourses dans les mêmes conditions que les jeunes Français.

La prime de premier équipement pour les élèves boursiers de première année de C.E.T. industriel passe de 209 F à 228 F.

**ALLOCATION DE RENIÈRE.**  
L'allocation de reniène, créée en 1974, est portée de 118 F à 124,40 F. Elle est versée aux familles ayant un revenu mensuel inférieur à 2 350 F; 30 % des élèves soumis à la scolarité obligatoire en bénéficient. Le plan de relance prévoit d'autre part d'attribuer cette aide aux « familles exceptionnelles » de 250 F par enfant, sans limite de nombre d'enfants, à condition que l'un d'eux bénéficie d'une prestation familiale, que les enfants soient ou non scolarisés.

## LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE L'ALPHABÉTISATION

### Le nombre des analphabètes a augmenté de 48 millions entre 1960 et 1970

« Si le pourcentage des analphabètes a diminué dans l'ensemble du monde, leur nombre continue d'augmenter en chiffres absolus », a déclaré M. Amadou Mahtar M'bow, directeur général de l'UNESCO, lundi 8 septembre, à l'occasion de la neuvième Journée internationale de l'alphabétisation. Le nombre global des analphabètes, a-t-il ajouté, s'élevait aujourd'hui à quelque huit cents millions, soit la 1ère de la population adulte; 80 % de ces analphabètes sont des femmes et, de 1960 à 1970, le nombre des femmes analphabètes s'est accru de quarante millions contre huit millions seulement pour les hommes.

Au cours de cette journée, deux prix sont décernés pour récompenser des actions remarquables dans la lutte contre l'analphabétisme. Le prix Mohammed Reza Pahlavi a été attribué au philosophe et éducateur brésilien Paula Felle, auteur d'une méthode d'alphabétisation fondée sur les préoccupations des adultes et destinée à « provoquer, chez eux, une attitude critique qu'engage à l'action ». La prix Medjda Kravacka a couronné l'activité d'un Soudanais, M. Abdritzak Mahmoud Abukar, qui a réalisé, une transcription de la langue nationale et a organisé des campagnes d'alphabétisation.

Ces prix ont été remis aux lauréats à Paris: à M. M'bow, à l'occasion de la conférence de presse, au cours d'une conférence de presse, a admis qu'il faut reconnaître aux étrangers le droit à l'alphabétisation. « D'ici moins de dix ans, a-t-il promis, l'analphabétisme va sans cesse avoir disparu au sein de la population étrangère et chaque travailleur étranger devra pouvoir bénéficier d'une connaissance suffisante du français ». La France compte environ 4 millions d'étrangers, dont huit cent mille à un million deux cent mille d'analphabètes. En 1974, près de soixante-douze mille d'entre eux ont bénéficié d'une action d'alphabétisation ou de perfectionnement linguistique dans des centres publics ou privés. Le secrétaire d'État estime qu'en deux ans leur nombre pourrait être doublé et passer à cent cinquante mille par an. Les fonds consacrés à cette action devraient passer de 35 millions de francs en 1974 à 60 millions de francs pour l'exercice 1976.

Un bilan « scientifique » de ces actions va être publié par l'Organisation de la fin de 1975. Le « programme expérimental », qui portait sur un million d'adultes seulement, a, selon M. M'bow, contribué, dans une large mesure, à faire prendre conscience aux gouvernements et aux organisations internationales de « la nécessité d'associer l'alphabétisation à toutes les actions de développement ». D'autre part, il a permis de mettre au point des matériels d'enseignement adaptés aux problèmes spécifiques, de chaque milieu, et d'étudier les méthodes de formation de « formateurs ». Dans certains pays, il a servi de point de départ à des opérations plus importantes, fondées sur la

conjugaison de réformes scolaires et de programmes d'alphabétisation plus efficaces.

Mais l'expérience des dix dernières années a montré, selon le directeur général de l'UNESCO, que « le succès sur l'analphabétisme suppose, avant tout, une prise de conscience de la collectivité nationale et des traits culturels qui lui sont propres. Il faut, enfin, une volonté politique effective de la part des gouvernements qui contiennent eux-mêmes d'alphabétisation le caractère d'un effort libérateur et patriotique ».

De son côté, le gène Paul VI, dans un message adressé à M. M'bow, met l'accent sur l'alphabétisation des travailleurs migrants, nécessaire pour leur permettre de participer pleinement à leur propre culture d'origine, ancrée pour l'insérer dans la vie sociale et professionnelle du pays hôte.

Cette alphabétisation, qui est en français, devrait être insérée dans les plans de formation des entités locales. Elle doit pouvoir être déléguée plus largement au sein de la communauté à l'initiative de formations des aménagements sont nécessaires à cet égard, notamment en ce qui concerne les régions de l'ancien régime, des initiatives et prises en commun avec le secret d'Etat à la formation professionnelle.

Même, selon M. M'bow, la formation pourrait reconnaître un rôle de premier ordre à l'apprentissage technique.

Un mélange d'étude sera dans les mois à venir, en l'occurrence le ministère de l'éducation étudier une nouvelle pédagogie de l'alphabétisation. M. M'bow se rappelle qu'il s'agit d'un apprentissage, d'apprendre une langue, de l'acquiescer, une incitation à l'émulation. Pourquoi ne pas, dans le même esprit, encourager les élèves de base à partir d'un tris de l'outil et de la machine à l'usage plus tôt que la seule action possible ?

En ce qui concerne les formes M. M'bow estime qu'il faut se rendre compte que, dans le monde, il y a beaucoup de besoins et beaucoup de difficultés. Les formations de base de professionnelle et aussi aux adultes.

## RELIGION

### Au musée du Désert

### COMMENT LA RÉFORME POURRAIT-ELLE AVOIR HONTE D'ÊTRE UNE RÉSISTANCE ?

de M. André Chamson

(De notre correspondant.)  
Nous sommes chaque année à un lieu, le 7 septembre, la grande assemblée des protestants au musée du Désert, près d'Anduze. Le matin, devant des milliers de fidèles, la suite a été célébrée par le pasteur Jean Cadier, doyen de la faculté protestante de Montpellier, selon l'ordre du dix-huitième siècle.

L'après-midi, Mlle Marguerite Soulier, de la faculté des lettres de Montpellier, a développé le thème de l'esprit du Désert au sixième siècle. Paul, M. André Chamson, de l'Académie française, romancier éminent, a fait un important discours dans lequel il a noté en particulier que ceux qui déclarent parler au nom de la communauté protestante de France seraient très présents à cette assemblée au musée du Désert.

Face que nul ne peut trouver une réponse aussi ardemment de ce qui fut et de ce qui est toujours l'esprit de la Réforme, je pense que les protestants qui se sont pas chez nous ne peuvent être que des liquidateurs de la Réforme car la Réforme n'est pas se nourrir de regrets. Comment pourrait-elle avoir honte d'être une résistance ?

L'auteur termine par ces mots : « Certes, nous ne pouvons pas nous réjouir d'être aujourd'hui au-delà des temps de déqualification que nous avons connus pendant notre enfance. Si l'on accepte de pas nous rejeter dans les ténébreuses extérieures, ou peut compter sur notre affectionne amitié. Nous sommes sensibles à ce qui est prêt à dire à la Reine Juana, comme s'il n'était pas voulu le dire nos ancêtres qui ont souffert dans les prisons et sur les galères. »

Le pasteur Benjamin Muller, de l'église réformée d'Alès, rappelant sa fidélité à l'histoire d'Alès, souligne que si cette histoire n'est pas aujourd'hui un appel à une fidélité personnelle et communautaire, une fidélité à l'évangile, elle ne devient qu'un souvenir à classer dans les anthologies. — G.M.

### LE CHEMIN DE DIEU ET LES COMBATS DE L'ÉGLISE

### Deux essais des cardinaux Garrone et Renard

Avec cet essai, ce n'est pas le prélat des structures qui s'exprime, c'est le cardinal Alexandre Renard, archevêque de Lyon, dans son petit ouvrage sur l'Église (1). C'est le pasteur qui parle et essaie de parler de son temps, de sa situation, de son rôle, de son objectif. Le rosaire, le rosaire, est synonyme à la fois de la mort.

Un combat prophétique  
Le rosaire ? Jean XXIII le disait tous les jours, note de son côté le cardinal Alexandre Renard, archevêque de Lyon, dans son petit ouvrage sur l'Église (1). C'est le pasteur qui parle et essaie de parler de son temps, de sa situation, de son rôle, de son objectif. Le rosaire, le rosaire, est synonyme à la fois de la mort.

### La succession du cardinal Afrink

**L'ÉVÊQUE DE ROERMOND BRANDIT LA MENACE D'UN SCHISME**  
La Haye (A. P. P.). — Mgr Gijzen, évêque de Roermond (Pays-Bas), prélat conservateur, commentant la question de la succession du cardinal Afrink, archevêque d'Amsterdam, dont Paul VI a accepté le départ pour l'âge (à la fin de septembre), a déclaré dans un de ses sermons que si la possibilité d'un schisme était devenue de plus en plus claire.

Ce propos a été relevé par M. Piet de Jong, ancien premier ministre, catholique, qui a reproché au prélat de manquer de charité en agitant de façon irresponsable la menace d'un schisme et qui se devrait plus être possible entre chrétiens.

Cette polémique a été quelques semaines chez les catholiques hollandais, dont la majorité croit que Paul VI se désigne comme successeur un évêque de tendance conservatrice. Le nom de Mgr Sinaas, évêque de Rotterdam, est parfois avancé.

## RAPATRIÉS

Deux incidents se sont produits entre des ressortissants algériens et d'autres touristes le 6 et 7 septembre, dans le Parc A Grandit, samedi. M. Mohamed Djellal, un ancien harki, a tiré plusieurs coups de feu à l'encontre de deux Algériens, l'un blessé à la main, l'autre à la tête. M. M'bow, directeur général de l'UNESCO, a été blessé d'un coup de couteau sur son bras, par un Algérien qui se faisait passer pour algérien. M. M'bow, directeur général de l'UNESCO, a été blessé d'un coup de couteau sur son bras, par un Algérien qui se faisait passer pour algérien.

## ADRAC

ÉTABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR COMMERCIAL qui prépare jeunes filles et jeunes gens pour les concours pour les élèves de niveau bachelier.

CADRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE  
Fonctionnaire active adaptée au monde moderne  
3 ans d'études. Niveau d'entrée :  
— sur titre pour les bacheliers,  
— sur examen pour les élèves de niveau bachelier.

L'année préparatoire est ouverte aux élèves ne justifiant pas d'un niveau bachelier

Économique, statistique, langues, droit, gestion, marketing, psychologie, techniques d'expression, études de cas.

En fin de deuxième année, les élèves sont présentés par l'Institut à l'un ou l'autre des brevets de technicien supérieur (soit en fin de première année).

— B.T.S. de commerce international  
— B.T.S. de distribution, commerce et gestion commerciale.

La troisième année spécialisée les étudiants en MARKETING et MANAGEMENT

Des passerelles existent entre les B.T.S. de l'ADRAC et les B.T.S. de l'Institut

ADRAC: 20, rue de Valenciennes, 75011 PARIS  
Tél: 238-23-53 et 238-24-42  
L'ADRAC: 38, rue de Valenciennes, 75011 PARIS  
Tél: 238-23-53 et 238-24-42

### A L'HOTEL DROUOT

Mercure

VENTES  
S. D. - Meubles, Objets d'art, etc.  
M. de la Cour, 10, rue de Valenciennes, 75011 PARIS

**B.T.S.**  
Brevet de Technicien Supérieur

- comptabilité et gestion d'entreprises
- gestion et exploitation de centres informatiques
- secrétariat de direction et trilingue

École Supérieure Privée de Commerce  
108, rue d'Amsterdam, 75011 Paris  
Tél: 238-23-53 et 238-24-42

**P.C.E.M.**  
Pharmacie

des équipes de maîtres-assistants, début novembre à l'Institut de chaque C.E.T. groupe de 15, parallèlement à l'exam. dans toutes les matières.

**CEPES**  
Groupe privé de professeurs  
57, rue Charles-Lafitte, 2 - Neuilly  
SAR. 94-94

**STAGE FORMATION PERMANENTE**  
Cycle de réflexion et de contrôle sur la relation d'écoute pour praticiens (enseignants, formateurs, travailleurs sociaux, médecins, etc.)  
20 séances de 4 heures à partir du 18 octobre 1975.  
Inscriptions - Service de la Formation Permanente, Université de la Touraine, 75017 PARIS CEDEX 12, Tél.: 805-92-36.

**INSTITUT LIBRE D'ÉTUDE DES RELATION INTERNATIONALES**  
Anciennement : Institut d'Études des Relations Internationales  
175, boulevard Saint-Jacques - Paris (6<sup>e</sup>) - 548-88-83  
Président : René CASSIN, Membre de l'Institut  
Prix Nobel de la Paix  
Établissement d'enseignement supérieur, l'Institut donne une formation spécialisée de haut niveau aux étudiants et aux jeunes cadres désireux de se spécialiser.

**CARRIÈRES INTERNATIONALES**  
L'enseignement est assuré par des professeurs d'Université. Le diplôme est reconnu et valide dans la deuxième partie de l'examen de qualification de Licence au Droit et peut donner accès aux doctorats d'Université.  
Recrutement sur titre - Statut étudiant.

210/1150



Journal de 150

ALPHABÉTISATO  
55 et 60 et 1970

# Le Monde

## DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Une utilisation inattendue des accélérateurs de particules

### LA LUMIÈRE DES ÉLECTRONS

Les premiers modèles de l'atome, ceux de la fin du siècle dernier, avaient une caractéristique commune : il y avait dans l'atome des électrons en mouvement, et ce mouvement engendrait ce qu'en termes vants on appelle ondes électromagnétiques ; en bref, de la lumière. Alors récente, la théorie Maxwell prévoyait qu'une

Et pourtant, les équations de Maxwell ne sont pas fausses. Qu'elles ne s'appliquent pas, ou du moins pas directement, à l'échelle de l'atome, ne les empêche pas d'être tout à fait correctes pour des mouvements de plus grande amplitude. Quand des électrons tournent, ils émettent de la lumière. C'est bien ce qu'on a constaté dès qu'on s'est avisé de

multiplier celle-ci, on peut, faire tourner la particule, ce qui est possible en utilisant des aimants pour la ramener à l'entrée de la cellule, qu'elle retransmettra ainsi des milliers de fois. Accrédité à chaque fois, elle pourra atteindre de très grandes vitesses.

Ce type d'accélérateur est un « synchrotron ». Il peut accélérer des électrons ou d'autres particules, comme les protons. Toutes ces particules, en tournant, vont émettre de la lumière, mais seule les électrons, parce qu'ils sont très légers, vont l'émettre en abondance.

Connue sous le nom de rayonnement synchrotron, cette lumière a été observée depuis longtemps. On a vérifié qu'elle avait, les

caractéristiques prévues par la théorie. Et c'est tout, ou presque. Elle n'intéressait personne ; les anciens synchrotrons étaient des sources lumineuses peu intenses, et ils étaient dans le visible ou le proche ultra-violet, domaines où l'on dispose de sources lumineuses plus efficaces et plus maniables.

Mais les physiciens ont constaté que les synchrotrons de plus en plus puissants, utilisés des particules d'énergie de plus en plus élevée. Puis, ils ont conçu un nouvel appareil, l'anneau de collision, où l'on garde pendant des heures, dans un vide absolu, à une énergie bien fixée, des faisceaux de particules qui vont se croiser en certains points et dont on étudiera les interactions.

#### Rayons X et ultra-violet

Les faisceaux d'un anneau de collision sont bien plus intenses que ceux d'un synchrotron. Il en sera de même du rayonnement émis. De plus, l'énergie du faisceau ne varie pas, et donc ne varie pas non plus la nature du rayonnement. Aux énergies actuellement atteintes — de l'ordre du milliard d'électrons-volts pour les anneaux de collision d'électrons — le rayonnement synchrotron est principalement constitué de rayons X et d'ultra-violet, dans un domaine de longueur d'onde où l'on ne dispose d'aucune source intense.

Ce rayonnement est d'utilisation difficile, car aucun matériau ne lui est transparent. Il ne se propage que dans le vide. Pas question d'utiliser des lentilles comme en optique classique. On peut cependant le dévier par des miroirs, à condition qu'ils ne soient pas trop proches de la source, avec des appareils appelés monochromateurs, on sait sélectionner telle ou telle longueur d'onde adaptée à une expérience particulière.

En sens inverse, si aucun matériau n'est transparent, c'est que tous interagissent de façon importante avec le rayonnement. Il y a beaucoup à apprendre en étudiant cette interaction. D'autant que c'est un domaine pratiquement vierge, car l'absence de source intense interdisait autrefois presque toute recherche. Ainsi des expériences qui demandaient quarante-huit heures de pose aux tubes à rayons X, se font en une vingtaine de secondes au sein de l'anneau de collision d'Orsay (ACO).

Il y a une dizaine d'années qu'existent des anneaux de collision. Les physiciens du solide, les spécialistes de l'optique et de la physique de l'atome ont immédiatement compris ce que pouvait leur apporter la « lumière » émise par ces machines. Il leur a fallu plusieurs années pour connaître leurs collègues de la physique des particules, constructeurs des anneaux de collision, que ceux-ci avaient pas été conçus dans cette optique que quelques adaptations étaient indispensables. Il fallait donc demander aux physiciens des particules, qui venaient après un dur travail de mettre au point leur anneau de collision, de freiner quelque peu leur programme expérimental pour permettre à d'autres de faire des expériences qu'en leur for intérieur ils jugeaient secondaires.

Ces difficultés psychologiques furent bientôt levées, et, aujourd'hui, chaque anneau de collision d'électrons existant sert, outre les physiciens des particules, bien d'autres spécialistes de physique atomique et moléculaire qui, indifférents aux collisions complexes dont la machine est le siège et d'où elle tire son nom et son budget, la considèrent comme une simple « lampe » presque aussi merveilleuse que celle d'Aldrin. La recherche fondamentale comme rebombée de la recherche fondamentale. Il y a là un beau thème d'étude pour les planificateurs.

C'est le cas, en particulier, de l'anneau de collision d'Orsay. ACO fut mis en service en 1970. Dans la petite salle qu'il remplit presque entièrement, il restait par chance un recoin disponible. Ces quelques mètres carrés sont devenus le LURE, le laboratoire pour l'utilisation du rayonnement électromagnétique. Laboratoire sans locaux ni physiciens propres, où s'entassent les appareils qu'apportent de nombreuses

### Le difficile repérage des substances faiblement cancérigènes

#### Les limites des textes et le coût des expériences

Il est probable que de très nombreux produits chimiques modernes (et aussi certainement quelques produits anciens) sont dangereux pour la santé. Ils provoquent des maladies graves comme le cancer. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, ils sont très difficiles à repérer. Et un certain nombre d'entre eux continuent d'exercer leurs méfaits sans que l'on puisse les accuser formellement, donc les interdire.

Si un produit provoque des désordres graves et fréquents et surtout si ces derniers apparaissent rapidement, il en sera tout de suite rendu responsable. Mais si ce n'est

qu'après quelques années que ses méfaits se manifestent, si, de plus, l'incidence de la maladie qu'il provoque est faible, il continuera d'être employé. Si le produit est largement utilisé, il pourra provoquer des centaines de milliers de morts en toute impunité.

Supposons, par exemple, qu'un produit (éventuellement sous plusieurs marques) soit utilisé par le moitié de la population française, soit 25 millions de personnes et qu'il provoque une augmentation de 1 % de l'incidence des cancers... Il provoquera donc 250 000 cancers... Et ce produit provoquera toutes les chances de rester en circulation.

#### Le choix des animaux d'expérimentation

S'il est suspecté un jour, il sera testé sur des animaux. Le plus souvent, on choisira des rats. L'expérimentateur aura deux lots d'animaux identiques qu'il élèvera de la même manière. Il appliquera le produit suspect régulièrement aux animaux de l'un des lots. Il examinera ensuite l'apparition de telle ou telle maladie dans les deux lots. Si une maladie survient plus souvent dans le lot traité, que dans le lot témoin, le produit en sera rendu responsable.

Les cancers apparaissent ou provoqués. Si l'expérimentateur réalisait une expérience semblable avec deux autres lots de rats, il pourrait trouver, par exemple, vingt-deux cancers chez les rats traités et vingt-quatre chez les rats non traités. Il ne pourrait pas en déduire que le produit empêche 2 % d'apparition des cancers spontanés. Il devra utiliser les lois statistiques sur les sondages (le Monde du 17 janvier 1973).

Tout le problème est de choisir des lots d'animaux assez nombreux pour que la différence d'incidence de la maladie soit significative. Supposons que l'expérimentateur ait choisi des lots de cent rats (deux lots soit deux cents rats au total). Il constate, par exemple, qu'il apparaît vingt-sept cancers spontanés dans le lot traité de cent rats, et vingt-trois dans le lot non traité de cent rats. Pourra-t-il déduire que la produit augmente de 4 % l'incidence des cancers chez le rat puisque cette incidence est de 27 % chez les rats traités et de 23 % chez les rats non traités ? Sûrement pas !

On peut, en effet, supposer que

Ces expériences sont, en effet, identiques à celles où il aurait une très grande population de rats non traités et de rats traités et que l'on ait essayé de trouver quelle est l'incidence des cancers dans ces deux populations en faisant un sondage auprès de cent rats de chacune de ces populations.

Que signifient alors ces deux expériences ? La première indique qu'il y a quatre-vingt quinze chances sur cent pour que l'incidence des cancers soit comprise entre 18 % et 35 % chez les rats traités alors qu'il y a quatre-vingt quinze chances sur cent qu'elle soit comprise entre 18 % et 32 % chez les rats non traités.

La seconde démontre qu'il y a quatre-vingt quinze chances sur cent que l'incidence soit comprise entre 15 % et 31 % chez les rats traités et quatre-vingt quinze chances sur cent pour qu'elle soit comprise entre 17 % et 33 % chez les rats traités.

#### De faibles variations

Ces deux expériences ne prouvent donc rien sur le pouvoir cancérigène du produit puisque les quatre lots correspondent à quatre « fourchettes » 18 à 35 %, 18 à 32 %, 15 à 31 %, 17 à 33 % qui ont une partie commune (de 18 à 31 %). Tout au plus ces tests auront-ils montré que le produit n'est pas très cancérigène et qu'il y a de fortes chances qu'il n'augmente pas l'incidence des cancers de 12 % (de 18 à 31 %) (1).

Une telle étude ne permet donc pas de mettre en évidence un pouvoir cancérigène faible comme celui auquel nous nous intéressons : une augmentation de 1 % de l'incidence des cancers. Pour y arriver, il faudrait faire des expériences sur des milliers ou même des dizaines de milliers d'animaux pendant des années (un rat vit de deux à six ans). Le coût serait prohibitif.

Est-ce à dire qu'en pratique les produits capables d'augmenter de 1 % l'incidence des cancers sont impossibles à détecter ? Un bête permet, à la rigueur, d'y arriver. Au lieu de traiter les rats avec une dose on leur en administre dix. On peut alors supposer que l'effet sera dix fois plus grand. On n'aura donc plus besoin d'un test permettant de détecter 1 % mais d'un test permettant de détecter 10 %. Quelques centaines d'animaux seront encore nécessaires si on veut être sûr du résultat à 95 %. L'expérience est moins certaine que celle qui serait faite avec les doses normales, mais elle demeure utile. En pratique toutefois, étant donné son coût qui demeure élevé, elle n'est que très rarement employée.

JEAN-LOUIS LAVALLARD.

(1) En fait, un traitement statistique plus élaboré est nécessaire. Il fournit un résultat de même ordre de grandeur (à 95 % de confiance sur le résultat, l'incertitude est de l'ordre de plus ou moins 8 %).

### Pour étudier les couches profondes de l'atome

Le rayonnement synchrotron est un outil. Il peut trouver de nombreux usages. La plupart ont cependant un point commun. Il s'agit d'étudier ceux des électrons atomiques qui sont le plus liés au noyau ; en d'autres termes, les couches profondes.

Dans l'atome isolé, dans la molécule, dans cette sorte d'énorme molécule qu'est un cristal, les électrons atomiques ne sont pas tous dans la même situation. Quoique ce ne soit qu'une image grossière, l'est commode de se les représenter comme disposés sur une famille de couches concentriques. Les électrons des couches externes ne sont que faiblement liés à leur entourage et sont assez mobiles. Ils ne font leur travail que peu d'énergie pour qu'ils passent d'une couche à une autre, ou même pour qu'ils quittent l'atome auquel ils appartiennent. L'énergie apportée par la lumière visible est amplement suffisante. Aussi connaît-on très bien les couches externes des atomes. Mais pour étudier les couches profondes, il faut fournir tant ou dix mille fois plus d'énergie. La lumière visible ne convient pas. Il faut de l'ultra-violet ou des rayons X. Faute de sources intenses et commodes, les études ont été moins poussées, et les couches profondes sont bien moins connues.

Il est hors de question de recenser ici ce que permet un outil comme le LURE. A la limite, on peut transposer aux couches profondes ce qui se fait depuis des lustres sur les couches externes par l'utilisation de la lumière visible. Soit une large part de la physique atomique, de la physique moléculaire et de la physique du solide.

Hors de ce vaste domaine, il reste quelques applications spectaculaires. L'une tient au caractère extrêmement calculable du rayonnement émis par un électron. Comme il est aisé de mesurer le nombre d'électrons qui circulent dans l'anneau — c'est, en fait, une mesure de courant électrique — on dispose en fait d'un « compteur » d'élémentaire de lumière. Cela permet d'étalonner d'autres sources, c'est les tubes à rayons X. Ou encore de mettre au point, comme c'est actuellement le cas, des expériences qui viendront placés à bord de satellites pour étudier le rayonnement ultra-violet du soleil, rayonnement qu'on ne peut étudier au sol puisque l'atmosphère l'absorbe.

Une autre application tient à ce que le rayonnement synchrotron est « blanc » : il contient toutes les longueurs d'onde. On peut sélectionner celle qu'on désire. Dans le domaine des rayons X, on peut couvrir des couples de longueurs d'onde telles qu'un élément chimique donné absorbe beaucoup la première et pratiquement pas la seconde, ces radiographies donneront, par différence, une image où l'on ne verra que l'élément chimique en question. Les applications possibles sont nombreuses en chimie, en biologie, voire même en médecine.

urgie électrique en mouvement était de la lumière. Il paraît donc normal d'attribuer l'émission de lumière par les atomes au mouvement de leurs électrons. On allait bientôt constater que les choses étaient moins simples, que l'émission de lumière était pas grand rapport avec la théorie de Maxwell. Furent la physique quantique allait naître de constatazioni.

### LIVRES

**LES OBJETS FRACATAUX**, ORNÉ, HAZARD ET DIMENSION, par Benoit Mandelbrot, chez Flammarion (à la Nouvelle Bibliothèque scientifique), 280 p., 10 F.

Combien mesure la côte de la Bretagne ? Ce titre de chapitre d'un ouvrage à première vue, à réponse est évidente : il s'agit de mesurer une côte, un littoral, une mesure par l'échelle de la mesure, à la situation, de manière que c'est moins simple, une carte à plus petite échelle, la côte sera plus de longueur que celle que l'on obtiendrait par une plus grande.

Conclusion : la côte de la Bretagne n'est pas assimilable à une « bonne » courbe mathématique, à un objet, à une lamination. Mais ce n'est pas plus une surface. Peut-être on renoncera à décrire cette côte par un être mathématique ? Ce serait une grave impuissance. On fait, on peut fort bien mesurer des côtes intermédiaires (une courbe et une lamination intermédiaire entre une et deux, ou plus généralement non entière. L'auteur a été l'objet d'un succès pour ces objets.

Il n'y a pas d'inventeur ; y a longtemps que des mathématiciens ont étudié, et de plusieurs façons, les courbes de dimension et de dimension à des lieux non entières. Mais cela était sans application. Ensuite, soudainement, dans ces objets que ces applications ont nombreuses, et que, des

service de transmissions télégraphiques aux ordinateurs de la Lune, de la distribution des étoiles à la structure du savon, la nature régresse d'objet fractale.

Ce n'est pas un livre de mathématiques. Il ne contient pas de formules ni de théorèmes, et ce n'est qu'un appendice qu'on trouvera les diverses définitions des dimensions fractales. L'auteur est un mathématicien de valeur, conseiller scientifique du directeur des recherches de l'INRA, après avoir travaillé à l'université de Lille et à l'école polytechnique. Mais il ne démontre rien, il se contente de suggérer. Et il charme.

A la fin du livre, on trouvera d'excellentes photographies sur quelques pionniers de la dimension fractale, hommes souvent méconnus, est dit l'auteur de l'un d'eux, et tant d'éclairements de pensée se perdent dans une genèse sans doute d'éclairement.

**MA L'AFFÛT DES ÉTOILES**, MANUEL PRATIQUE DE L'ASTRONOMIE AMATEUR, par Pierre Bourge et Jean Lacroix, chez Dunod, 320 p., 45 F.

Un livre qui se veut pratique, et qui l'est. Comment repérer les constellations à l'œil nu ? Que voir avec de simples jumelles ? Mais, dès la « première page du livre, il vous fera un voyage astronomique, qu'il est au demeurant aisé de construire soi-même. Cela définit bien le public restreint auquel s'adresse ce livre ; mais il est bien adapté à son public.

### EN TOUTE LOGIQUE

#### Encore des menteurs

DEUX frères disent toujours la vérité, sans cependant savoir lequel est dans chaque cas.

Comment peut-il connaître son chemin en deux questions dont les réponses sont « oui » ou « non » ?

(Solution dans le prochain « Monde des sciences et des techniques ».)

**SOLUTION DU PROBLÈME N° 52**

Comment construira-t-il tétraèdres ayant, deux à deux, une portion de surface commune, la portion commune n'appartenant jamais à plus de deux tétraèdres ?

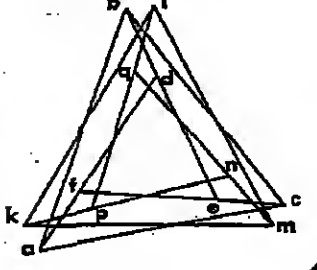
Les triangles ABD, BCE, CAF et DEF ont, deux à deux, une portion de côté commune. Un point I, situé au-dessus, détermine quatre tétraèdres répondant à la condition grâce aux faces passant par I.

De même, avec un point J, situé au-dessous, et les triangles KLP, LMO, MKN et NPO, on obtient quatre autres tétraèdres corrects. Les portions communes des triangles sur le plan assurent que l'ensemble des huit tétraèdres ont deux à deux, et deux à deux seulement, une portion de face commune. (Réf. : *Mathematical Games & Pastimes*, A.P. Demorys, Pergamon Press.)

PIERRE BERLOQUIN.

**PROBLÈME N° 53**

Voici une nouvelle version du célèbre problème du voyageur et des menteurs (le Monde du 24 octobre 1973). Un voyageur arrive à un point où sa route se divise en deux directions, ignore laquelle mène au village qu'il veut atteindre. Il se trouve en face de trois habitants de la région, dont il sait que l'un dit toujours la vérité, que l'autre



INTERNATIONAL



LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Le recours aux systèmes de navigation par inertie

Bien des voyageurs qui empruntent des Caravelles ont été témoins des atterrissages automatisés par visibilité quasi nulle, sans peut-être même le savoir. Or ces atterrissages se font avec une sécurité presque parfaite, grâce à une caractéristique intéressante de cet avion : en moindre doute, l'équipe peut effectuer une manœuvre (remise des gaz) à la suite de laquelle l'avion cesse de descendre et même reprend de l'altitude sans retard significatif. Une approche manquée se traduit donc, au pire, par une remontée et une nouvelle tentative d'approche.

Paradoxalement, il est plus difficile de parvenir à un même résultat avec des avions plus récents.

L'aérodynamisme plus raffiné, qui permet de meilleures performances de montée ou de croisier, fait que ces avions ne sont plus le « bouchon de liège » qu'était la Caravelle. En particulier, une manœuvre de remise des gaz ne parvient à arrêter la descente de l'avion que dans un délai de l'ordre d'une dizaine de secondes. Pour faire face à cette situation, divers remèdes sont possibles, tous fondés sur une instrumentation électronique plus poussée. Le dernier raffinement mis à l'étude par les services officiels français de l'aéronautique est le recours aux systèmes de navigation par inertie pour compléter le moyen traditionnel de guidage des avions en cours d'approche et d'atterrissage qui est l'I.L.S. (« le Monde » du 15 janvier).

Rendre plus sûr l'atterrissage automatique des avions

L'I.L.S. (Instruments Landing System) se compose d'un groupe d'antennes émettrices très directives, alignées en bordure de piste et d'un récepteur radio spécialisé à bord de l'avion. De ce récepteur il sort deux indications utilisées pour le guidage de l'avion en approche : — L'écart latéral de l'avion par rapport à l'axe de la piste, cet axe se trouvant matérialisé par un faisceau dont la portée est de 20 ou 30 kilomètres par rapport à l'entrée de piste ; — L'écart vertical par rapport à un plan de descente incliné de 2,5 à 3 degrés, et aboutissant sur la piste un peu en retrait de son seuil.

— L'écart vertical par rapport à un plan de descente incliné de 2,5 à 3 degrés, et aboutissant sur la piste un peu en retrait de son seuil. Ainsi donc, dès qu'il a « cap-

annuler cette vitesse de descente, si le pilote reconnaît l'impossibilité de se poser. Par exemple, à ce moment de l'approche, l'ordre d'une dizaine de secondes, est sûr que l'avion aura encore eu le temps de descendre d'une quinzaine de mètres avant que le mouvement de descente ne soit inversé. Cela donne tout son sens à la notion de « hauteur de décision » : il existe une hauteur minimale de l'ordre de 100 mètres (dépendant de la vitesse de descente) au-dessous de laquelle le pilote doit décider soit de remonter (remise des gaz) soit de se poser. S'il décide de se poser, il faut que ce soit avec la quasi-certitude de se poser sur la piste, sinon sa vitesse de descente l'amènera quand même à toucher le sol dans les labours voisins, ce qui est dangereux. C'est ici qu'apparaît l'intérêt d'un système de navigation par inertie venant en aide à l'I.L.S.

Libre opinion

Le Muséum et son rôle

par CLAUDE DELAMARE DEBOUDEVILLE (\*)

Le rapport de la Cour des comptes tel qu'il a été publié par les différents journaux que je lis régulièrement, à savoir : le Monde (26-27 juin 1975), le Figaro, le Journal du Dimanche et, bien entendu, le Canard enchaîné, pourrait laisser croire que ce sont les professeurs administrateurs qui sont responsables d'un état de délabrement que nous étiquerions tous.

N'étant pas titulaire d'une chaire à collections, je tiens à m'élever hautement contre ce type d'accusation. Ayant été successivement assistant au Muséum, professeur d'université, professeur au Muséum national, membre des commissions du Plan, membre du comité consultatif des universités, membre réélu à cinq reprises du comité national de la recherche scientifique, je dois dire que toutes les instances que j'ai fréquentées ont toujours insisté sur l'importance du Muséum national d'histoire naturelle en tant que conservatoire de collections permettant de mieux orienter l'exploitation de la planète Terre ; et sur la primauté que la communauté internationale devrait accorder à la préservation du patrimoine receté par le Muséum national de Paris et par le British Museum, qui ont été les seules des grandes explorations des derniers siècles. Dans nos collections nationales, il existe ainsi des quantités d'espèces qui ont disparu depuis longtemps de la nature actuelle. Nos concitoyens doivent impérativement prendre conscience de cette richesse du patrimoine national et de l'importance de l'institution qui le régit.

Le Muséum n'est pas seul à posséder des collections mal étudiées, faute de personnel. Certains de nos chercheurs ont pu récemment démontrer qu'il était possible de trouver dans le secret des laboratoires étrangers, même parmi les plus puissants, des « fossiles vivants » que l'on croyait disparus depuis des millions d'années.

Les professeurs administrateurs du Muséum national insistent chaque année sur l'insécurité matérielle de faire progresser la science française, en raison des crédits insuffisants qui sont attribués à cet établissement. Il est donc tout à fait injuste d'avoir fait d'assimiler les professeurs, qui essayent de préserver tant bien que mal un patrimoine unique, à des reptiles ou à des fossiles. Aucun collègue universitaire n'accepterait cette interprétation, da même qu'aucun travailleur du Muséum, quel que soit son niveau hiérarchique, n'accepterait d'être considéré comme un brasseur, pas plus qu'aucun collègue universitaire intellectuel, au sens large, n'accepterait d'être assimilés à une telle entité. La vérité est beaucoup plus crue : il n'y a pas assez de crédits d'entretien (il n'y a qu'à voir l'état lamentable de certaines galeries et de certains laboratoires) ; il n'y a pas assez de crédits d'investissement ; il n'y a pas assez de personnel, de jour comme de nuit. Et même, dans le cadre de l'écologie générale, dont l'assumé la direction, la source des crédits est pratiquement tarie.

Le Muséum est complètement ignoré des ministères des finances et de l'éducation, alors qu'il rend des services inappréciables aux universités et au monde intellectuel, français et étranger. La politique de crédits, qui est celle du gouvernement actuel, s'adapte très mal, sauf quelques exceptions, à la promotion d'un établissement dont le rôle devrait s'accroître au cours des années qui viennent, en raison même de ses vocation naturaliste et planétaire.

Étant l'un des plus anciens écologistes de France, et probablement celui qui a fait le plus de travaux en ce domaine, dans le cadre de monographies intéressantes diverses régions des Amériques, d'Afrique et d'Asie, et étant parmi ceux qui ont animé la plus écologie nationale, je refuse formellement toutes critiques injustifiées qui pourraient être portées contre le Muséum national, car ce muséum est plus aimé et mieux connu à l'étranger qu'il ne l'est en France, en dehors, bien entendu, des milieux universitaires. Je refuse complètement une politique qui consisterait à être toujours en retard d'une guerre. J'ai vu ramener les grands instituts américains de conservation, y compris la Smithsonian Institution. J'ai vu se développer le British Museum. Mais, depuis ma tendre enfance, j'ai vu se développer le Muséum national d'histoire naturelle da Paris. C'est donc aux citoyens français qu'il faut s'adresser, et non pas aux gestionnaires de cet organisme. Les différents directeurs que j'ai connus étaient tous des hommes éminents, et je dois le dire, n'ont manqué ni leur peine, ni leur temps, ni leur talent. Tous les collaborateurs, scientifiques ou techniques, en dépit de conditions de travail souvent très difficiles, participant aux travaux et publications da haute qualité, et donc aux découvertes, qui sont tout à l'éloge de cet établissement.

Si un nouveau statut, mal construit, devait démanteler l'œuvre de la Convention, qui régit actuellement le Muséum national, nous requerrions de retrouver le malaise qui règne en ce moment dans les universités, à la suite de l'application de la loi d'orientation. Nous assisterions du nouveau à une Saint-Barthélemy des intellectuels, qui, en ce qui concerne les chercheurs du Muséum, viendrait encore dans un contexte apaisé, fort libéral, et produirait des travaux qui, si l'effort, sont fort bien appréciés par l'ensemble de la communauté scientifique internationale. À vouloir changer coûte que coûte, on risque, à mon sens, de faire plus de mal que de bien.

Pour le moment, le Muséum a besoin avant tout de locaux, de crédits d'entretien et de sécurité, et d'un personnel suffisamment nombreux.

(\*) Professeur au Muséum, directeur du laboratoire d'écologie générale du Muséum national à Brunoy ; directeur du laboratoire souterrain du C.N.R.S. à Moulis (Ariège).

ACTUALITÉ MÉDICALE

COMMENT ACCOUCHER SANS DOULEUR ?

POINT DE VUE

L'analgésie obstétricale ne peut se limiter à la psychoprophylaxie

par le Dr B. LOISEL (\*)

FAIT perils de l'analgésie obstétricale toute méthode ou technique qui supprime les douleurs de l'accouchement tout en laissant la femme consciente et capable de participer activement à la naissance de son enfant. L'anesthésie générale avec ses parts de conscience obligatoires est, par définition, exclue des techniques analgésiques.

Se passent sans douleur et ne requièrent ni analgésie ni anesthésie : — dans 30 à 50 % des cas, la douleur est diminuée à des degrés divers, et les parturientes ne ressentent que peu d'analgésie ; — dans le reste, la douleur est entière.

Il ne faudrait pas en déduire autant que la préparation psychoprophylactique à la naissance inutile. La future mère y reçoit informations sur son anatomie, la grosseur et le diamètre des différents passages de l'enfant. Elle s'entraîne à planer sa respiration, à se relaxer, à effectuer des efforts de po abdominal.

Souffrir inutilement ?

Dépendant, puisque bien qu'utilisée, la psychoprophylaxie a ses limites, il est tout à fait légitime de recourir à une analgésie médicamenteuse en cours d'accouchement lorsque les contractions utérines deviennent mal supportées ou même d'emblée dès le début de l'accouchement, si la femme le désire.

« La mission capitale du médecin anesthésiste est de choisir des drogues et des techniques afin de soulager au maximum les douleurs de la mère sans lui faire courir de risque supplémentaire et sans aucun inconvénient pour son enfant. En effet, il n'existe aucune technique qui soit tellement supérieure aux autres qu'elle devrait être la seule employée. Aussi le type d'analgésie devrait toujours être décidé sur mesure, en fonction de chaque cas particulier et en tenant le plus grand compte des souhaits de la mère. » (Bonica.)

Le témoignage d'une jeune femme

Étant enceinte de mon premier enfant, j'ai suivi, cette année, toutes les séances (tant au total) de la préparation à l'accouchement sans douleur à la maternité Fernand-Lamaze, dirigée par le docteur Cheyrier. Les trois semaines de grossesse, j'étais tous les jours chez moi, avec l'aide de mon mari, les exercices indiqués au cours de ces séances. Lorsque les premières contractions se sont manifestées, j'étais très calme, appliquant « comme homme être » les leçons que j'avais reçues. Tout alla bien jusqu'à un point de veuille dire que j'étais très calme, appliquant « comme homme être » les leçons que j'avais reçues. Tout alla bien jusqu'à un point de veuille dire que j'étais très calme, appliquant « comme homme être » les leçons que j'avais reçues.

mon cas puisque j'ai été suivie et préparée par l'équipe du docteur Cheyrier : — D'un manque d'assiduité et de conviction de la femme dans son entraînement personnel ; — comme je l'ai écrit plus haut, je ne pense pas avoir manqué d'assiduité et de conviction tout au long de cette préparation. Alors, que reste-t-il ? Il reste un doute qui ressemble étrangement à de la culpabilité ; peut-être n'étais-je pas suffisamment « bonne élève » ? Je serais restée sur cette impression culpabilisante si je n'avais confronté mon expérience avec celle des autres femmes, mes compagnes à la maternité, dont la plupart étaient « préparées » et qui, cependant, ressentaient la même chose que moi.

Après lecture de l'article du docteur Cheyrier, l'interrogatoire en effet, d'après lui les douleurs seraient le résultat : — D'une préparation commençant trop tard ; ce n'est sans doute pas le cas de ma femme, puisque elle a commencé dès les trois semaines de la grossesse ; — D'une préparation qui n'est pas adaptée aux besoins de la femme ; cela ne devrait pas être

Cela dit, l'intérêt de la méthode psychoprophylactique n'est pas, en effet, à mettre en œuvre simplement de la prendre comme telle, mais de la faire connaître et de la faire vivre comme une préparation à l'accouchement et comme un moyen d'éduquer les femmes enceintes.

La souffrance des autres

On ne peut manquer de s'étonner de constater que ce n'est que fort tardivement que la recherche médicale s'est soucée d'alléger les souffrances des parturientes, alors que depuis belle lurette elle s'est efforcée de supprimer celles des extractions dentaires, par exemple, pour ne citer que celles-là, pourtant, et de loin, moins considérables, en intensité qu'en durée. Mais voilà... Les hommes se font arracher des dents, ils n'accouchent pas. (...) La préparation psychoprophylactique présente certes bien des avantages, y compris ceux d'une surveillance serrée de la grossesse. Mais, en pratique, comment est-elle réalisée, et réalisable ? Dans tel service, des cours magistraux avec schémas au tableau et indications verbales des exercices à faire chez soi. Dans tel autre, le moniteur chemine de la parturiente au jour J n'est pas là au moment précis. Insuffisance numérique ? Vacances ? Il faut ajouter à cela que cette préparation exige une relative disponibilité, des déplacements, pris sur quel temps ? C'est-à-dire pour celles qui travaillent ou ont déjà charge de famille sans être aidées, un surcroît d'efforts et de problèmes pratiques à résoudre.

Cela revient à dire que ce type de préparation élimine toute une catégorie de femmes, sans parler de celles qui pour des raisons de caractère ne sont pas de nature à s'astreindre à cette régularité, et ceci, en supposant qu'elle ne soit pas illusoire comme c'est parfois le cas. Il ne suffit pas de la présenter sous un jour idéaliste. Si l'adite préparation était dans les faits ce qu'elle est censée être, et donnait tous les résultats qu'on est en droit d'en attendre, qui se soucierait d'une pérduale ? (...) Objection : le manque d'anesthésistes pour limiter le recours à la péridurale n'est pas un problème. Dans un service où l'on estimerait que cela fait partie de la routine et qu'il va de soi que la douleur doit être supprimée par tous les moyens, on ne dispose actuellement ni d'un anesthésiste, ni d'une infirmière, ni d'une sage-femme, ni d'un médecin. Insuffisance numérique invoquée à tort, elle ne sert qu'à masquer la situation malheureuse de l'Université, et les « recus-collés » qui sont en ce moment aux femmes qui accouchent d'en faire les frais ?

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

« Anesthésiste-réanimateur de l'analgésie obstétricale et maternité de l'hôpital Larbous à Paris. »

HELENE GODTAL-VALLEZE, Paris.

Dr. H. LOISEL





	La Page	La Page T.S.
OFFRES D'EMPLOI	34,00	39,70
Offres d'emploi "Placarde encadrée"		
minimum 15 lignes de hauteur	39,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,08
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	85,00	76,89

# ANNONCES CLASSEES

	La Page	La Page T.S.
IMMOBILIER		
Achat-Vente-Location	25,00	29,19
EXCLUSIVITES	30,00	33,03
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	23,00	23,85



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**CHAMBRE RÉGIONALE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE**  
recherche

**CONSEILLER EN GESTION**  
DE HAUT NIVEAU

**MISSION :**

- Rechercher avec les Chefs d'entreprise (dominants P.M.I.) des solutions aux difficultés conjoncturelles locales et assurer l'application de plans de développement à moyen terme ;
- Perfectionner les dirigeants à la gestion ;
- Lancer des actions concertées inter-entreprises.

**CONSEILLER EXPORTATION**  
DE HAUT NIVEAU

**MISSION :**

- Rechercher les opportunités d'actions à l'étranger ;
- Mettre en place des services export au sein des entreprises ;
- Conseiller, organiser et contrôler des opérations à l'étranger.

**PROFIL :**

- Pratique approfondie de la gestion d'entreprises à un niveau de responsabilité élevé et du commerce international pour la 2<sup>e</sup> partie ;
- Formation supérieure ;
- Capacité aux contacts, au travail en équipe, et esprit de méthode.

**RÉMUNÉRATION : 80.000/100.000 F/an**

Durée de la mission : deux ans  
Résidence Abbeville ou éventuellement Amiens  
Adresse C.V. lettre manuscrite et photo à :  
**CRCI PICARDIE**  
34, rue des Glaciers,  
80000 AMIENS

**LABORATOIRE PHOTOGRAPHIQUE EST COLOR**  
en pleine expansion (actuellement 300 personnes), recherche pour METZ

**Directeur financier**

pour prendre en charge

- comme CHIEF COMPTABLE les comptabilités générale et analytique de la société et de ses filiales ;
- comme DIRECTEUR FINANCIER, en liaison étroite avec la direction, la gestion financière de l'entreprise qui, en raison de ses activités saisonnières, a une politique de placements très particulière.

Poste de haut niveau nécessitant, outre des diplômes complétés (D.E.S., etc.) et de gestion (R.C., S.S.R.C., I.A.E. etc.), une très bonne expérience des entreprises moyennes.

(RÉF. 619.)

Rechercher sous références indiquées, avec curriculum vitae, photo et prétentions, à :

**OREST**  
R.P. 712  
57011 METZ CEDEX

**AUCHAN**  
Société de distribution nationale, 16 hypermarchés

recherche des :

**CHEFS DE PRODUITS**

pour les secteurs Jardin, Camping, Sport, Bricolage, Chaussures, Tapis (sols et murs), Epicerie, Charcuterie, Boucherie, Fruits et Légumes, Pâtisseries.

**LA FONCTION**

Définir l'assortiment

Etude du marché national et étranger. 1/3 tiers de son temps est consacré à la production intensive des fournisseurs, pour rechercher les meilleurs circuits d'approvisionnement (grossistes, directs, importation) et à la visite de la concurrence.

Négocier la gamme

aux meilleures conditions de qualité, prix, délais, services, appréciation du rapport qualité/prix, par une bonne connaissance technique des produits et des éléments constitutifs des prix de revient rassemblés dans un cahier des charges.

Vendre la gamme aux hypers

organisation de réunions de collection, formation supérieure commerciale ou ingénierie. Connaissance du produit non indispensable.

Nous assurons une formation commerciale technique. Lieu de travail : Villeneuve-d'Ascq.

Rechercher avec C.V., photo, numéro de téléphone, P.P. - Centrale d'Achat, Auchan, rue de la Coutellerie - 59650 Villeneuve-d'Ascq

Le Directeur financier et administratif de **COFRADEL (LYON)** société mère d'un Groupe de distribution en forte expansion (CA 1975 : 2 milliards de F), cherche

**le chef de sa division financière**

auquel il délègue :

- la gestion interne et le placement de la trésorerie du Groupe (50 MF), selon des procédures strictes ;
- l'étude et la négociation des plans de financement, des crédits et des opérations financières en France et à l'étranger (70 MF d'investissements par an) ;
- les relations financières avec les filiales ;
- l'information financière sur le Groupe ;
- et s'il en a la compétence, la coordination et le contrôle central des budgets et des plans pluri-annuels, certaines évaluations d'affaires et études de rentabilité.

C'est un cadre de 32 ans minimum, HEC, ESCP ou équivalent, très actif, ayant de solides bases comptables et, au moins, 5 à 6 ans d'expérience en études et négociations financières (industrie, banque).

Ecrire à Mme M.C. TESSIER, réf. 2945 LM.

**ALEXANDRE TIC S.A.**  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - LILLE - GENÈVE - ZÜRICH - BRUXELLES

**SOCIÉTÉ 2.000 PERSONNES INSTRUMENTS DE PRÉCISION**  
(compartement optique électronique hydraulique ayant grande stabilité personnel)

Recherche :

**CHEF SERVICE MÉTHODES**  
Usine CHATEAUDUN

CONVIENDRAIT A :

**INGÉNIEUR A.M. ou EQUIV.**

ayant longue expérience dans direction des services méthodes, usinage, montage et contrôle dans la branche

**MÉCANIQUE DE PRÉCISION**

Règlera du Directeur Usine et sera chargé de la préparation technique du travail, outillage, définition technique des approvisionnements, démarrage fabrications, choix des investissements, implantations, études procédés fabrications, liaisons avec bureau études et analyse de valeur, surveillance des prix de revient, établissement technique des devis.

Usine 800 personnes à 1 h. 30 auto de Paris. Lycée sur place. Logement pavillon possible.

Envoyer Curriculum Vitae à **SOPELON, M. BERRY**, 102, rue Chapitel, 92300 LEVALLOIS-PERRET.

**AUDIT**

**GROUPE FRANÇAIS D'AUDIT ET DE CONSEIL**  
recherche pour France

**3 chefs de mission**

ANGERS, NANTES, ET LYON

Responsables de missions d'audit, ils auront charge d'études, d'analyse, et de former les équipes de collaborateurs.

Ils seront titulaires de diplômes d'Expert-Comptable, ou d'Ingénieur, ou de Manager de Cabinet Anglo-Saxon après expérience.

**9 collaborateurs confirmés**

DIJON (ANGERS, NANTES, NANTES, TOURS) 35100 ANGERS, LYON

Ils auront obtenus le Certificat Supérieur de Niveau.

Pour tous ces postes, une possibilité d'intégration au groupe en qualité d'Associé est proposée à titre.

Adressez C.V. et photo avec réf. HELIOSFRANCE, à L.C.A. réf. transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

**INGÉNIEURS BUREAU D'ETUDES ET MÉCANIQUE ENTRETIEN**  
DEUX - SEVRES

Avec un effectif de 1.400 personnes et un chiffre d'affaires de 200 millions, la Société Louis HEULIETZ, implantée dans les Deux Sèvres est l'une des plus importantes entreprises françaises de carrosserie automobile.

Elle recherche deux jeunes ingénieurs non débutants, formation A, et M ou niveau équivalent pour les postes de :

- ADJOINT AU DIRECTEUR TECHNIQUE responsable des sections entretien et outillage (75 personnes). Bonnes connaissances électriques, fluides, mécanique générale et si possible automobiles. Réf. 5454M2.
- ADJOINT AU DIRECTEUR DU BUREAU D'ETUDES supervisant les études (20 personnes) et l'atelier de prototypes (40 personnes). Expérience indispensable du travail des métaux en feuilles et, de préférence, de la carrosserie automobile. 5444M2.

26, rue Marbeuf, 75008 PARIS - vous adressera une note d'information et un dossier de candidature sur simple demande. Rappelier la référence.

**SECRÉTAIRE DE DIRECTION**

est recherchée, dans le cadre de l'ouverture d'un bureau situé à LYON, par un cabinet d'expertise comptable ayant son siège à Paris, et solide expérience. Parfaitement bilingue Français-Anglais. S'écrit dans les deux langues. Ce poste offre un travail varié et régulier de réelles responsabilités d'assistance et d'organisation afin d'assurer efficacement les travaux administratifs courants. Les candidatures d'origine anglo-saxonne seraient appréciées.

Envoyer C.V., lettre manuscrite avec références, photo, adresse et photo, sous référence 3122/21 à : **C.S.S.P.**, 9, rue Percheron, 75018 Paris

**CSP**

Importante Société Française Produits Alimentaires de Grande Consommation en pleine expansion crée le poste de

**DIRECTEUR DU DEVELOPPEMENT**

Il aura pour mission essentielle de suivre sur le plan international l'évolution des produits afin d'élargir la gamme actuelle.

Il aura d'autre part un rôle de conseil pour les produits existants (amélioration des procédés). Ce poste conviendrait à

**UNIVERSITAIRE ou INGÉNIEUR**

30 ans minimum, connaissant l'Anglais, ayant travaillé dans un Groupe Alimentaire utilisant technologies avancées (de préférence multinationales) une expérience de création et de lancement de nouveaux produits.

Résidence Ville de Picardie. Quelques voyages à prévoir Europe, USA.

Ecrire sous référence 3222 à **PARFRANCE P.A.**  
4, rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmettra

Nous sommes une **IMPORTANTE STE DE TELECOMMUNICATIONS** en expansion constante.

Nous recherchons pour une de nos usines (1200 personnes) située REGION **NORD DE LA FRANCE** (dans un cadre agréable près de LILLE),

**un chef du personnel**

Agé de 35 ans minimum, de formation soit, psych, CNAM, ENOES ou similaire, ou spécialiste de la fonction personnelle aura plusieurs années d'expérience acquise en unité de production.

Une discrétion absolue est assurée.

Adressez C.V. dét. en indiquant présent. à No 20518 CONTESSÉ Publ, 20, avenue Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui tr.

**LE CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE**  
recherche pour renforcer la Division Organisation et Méthodes

**UN CADRE**

Attiré par les techniques de l'organisation et expérimenté dans ce domaine.

Les candidats devront posséder :

- une solide pratique bancaire acquise soit en exploitation, soit dans des services centraux ;
- une bonne formation générale complétée par une formation professionnelle bancaire ;
- des aptitudes aux relations humaines ;
- un esprit logique et constructif ;
- le sens du concret et de l'observation.

Lieu de travail : Région BRETOISE

Ecrire avec C.V. et photo au Département du Personnel, C.M.B. - 59, rue de Brest, 29000 LANDERNEAU.

**SOCIÉTÉ EN EXPANSION BOURGOGNE**  
recherche

**ANALYSTE PROGRAMMEUR CONFIRMÉ**

pour prendre responsabilité du service INFORMATIQUE : IBM 3/6 - 3/7 - GAP II. Ecrire avec C.V. et prétentions sous N° 875.808 à **REGIS-PRÉSTEL**, 85 bis, r. Sébastien, Paris-3e, q. tr.

**SOCIÉTÉ LL ATAL**  
38, rue de Manot, 02000 LAON

recherche pour serv. inform. équipé d'un ordinateur IBM 3/10 à disque (évolution 3/15).

**1 PROGRAMMEUR GAP 2** confirmé. La connaissance de SOIMP serait un atout suppl.

Logement possible. Envoyer C.V. détaillé et photo, au chef serv. inform., au N° (02) 23-25-61 par R.V. immédiat.

Important Groupe recherche, pour l'une de ses récentes unités de production en plein développement

- 100 personnes
- matériel lourd très moderne

**ingénieur**

AM, ICAM, ECAM, IDN,

34 ans minimum, ayant déjà une solide expérience des problèmes de FABRICATION et de la DIRECTION D'EQUIPES.

Il lui sera peu à peu confié **TOUTE LA PRODUCTION** : animation et coordination des différents services.

Lieu de travail : 200 kms Sud Paris.

Veuillez écrire sous référence 61 7012 M

**INTERCARRIÈRES**  
5, rue de Valenciennes, 75005 Paris

**UNE IMPORTANTE BANQUE DE PROVINCE**  
renforce ses Services d'Exploitation et offre d'excellentes situations à

**DIRECTEURS DE GROUPES D'AGENCES**

- âgés au minimum de 30 ans ;
- diplômés d'Etudes Supérieures (HEC, ESSEC, SUP. de CO., EDHEC) ;
- justifiant d'une expérience bancaire d'au moins 5 ans.

**LEUR MISSION :**

Coordonner, planifier, animer un réseau d'agence dans le cadre d'objectifs précis sur un marché qu'ils devront progressivement connaître et développer.

Les postes sont dotés d'une très bonne rémunération assortie d'avantages divers.

Entrée en fonction immédiate ou selon accord mutuel.

Il sera répondu à toute lettre manuscrite accompagnée d'un C.V. détaillé indiquant derniers appointements perçus, adressée à :

(REF. 6.295) 3, rue de Téhéran, 75008 PARIS.  
**B.E.U. LA PLUS ABSOLUE DISCRETION EST DE RIGUEUR.**

**BANQUE PRIVÉE**  
**SPECIALISÉE DANS LE CRÉDIT IMMOBILIER**

recherche pour son siège de **NANTES** un

**DIPLOMÉ D'ÉTUDES SUPÉRIEURES**  
— Grandes Ecoles Commerciales - Sciences Eco. - Sciences Po ou équivalent —

ayant une bonne formation bancaire (2 années minimum), pour :

- organiser le département des crédits aux particuliers ;
- assurer l'étude des crédits aux entreprises et coordonner l'ensemble de l'action commerciale dans le secteur privé.

Adressez C.V., photo et prétentions à/réf. 5138 à **AXIAL Publicis**, 91, Fbg Saint-Honoré 75008 Paris qui transmettra, rapidement votre candidature.

*Je suis à l'ISO*



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

RÉPARATION NAVALE
PICARDIE BORD DE MER
Une société de réparation navale...

a. et j. our... CONSEILS DE DIRECTION

JEUNE INGÉNIEUR
A & M, ENSI, IGAM ou équiv.
Grande ville de province...

ingénieur commercial
Pour prendre en charge un important portefeuille de clients...

directeur commercial
STRASBOURG
ENTREPRISE DE DISTRIBUTION DE BIOS, C.A. 60 M...

MPT GROUPE STÉS DE TRANSPORT
DU NORD DE LA FRANCE
recherche
INGÉNIEUR

IMPORTANTES SOCIÉTÉS
NÉGOCE ACIERS
ET FOURNITURES BATIMENT
recherche pour région CENTRE-EST
directeur.

L'ATELIER DE CONSTRUCTION
DE RENNES
RECHERCHE
UN INGÉNIEUR
R.M. ou équivalent,

FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL
(dans et bureaux à Lyon)
nous recherchons un
EXCELLENT TECHNICIEN
(INGÉNIEUR SI POSSIBLE)

Société en pleine expansion, filiale d'un Groupe Américain
cherche HONEYWELL BULL
de recruter son
CHEF DE SERVICE
INFORMATIQUE

ADMINISTRATION COMMERCIALE
60 000 F - AMIENS
Le Cooper
C.A. 100 M - 1.000 personnes...

IMPORTANTES SOCIÉTÉS INTERNATIONALES
recherche pour sa division agricole
INGÉNIEUR AGRICOLE

TOULOUSE
Notre Société commerciale
des PRODUITS INDUSTRIELS
DE GRANDE CONSOMMATION
pour développer son service formation
elle recherche un
ASSISTANT DE FORMATION

FRANCHE-COMTE
UNE IMPORTANTE ENTREPRISE
LIGNIERE LAMBERT
(C.A. 250 M.), recherche
CHEF DES SERVICES
COMPTABLES
ET FINANCIERS

CHEF AGENCE LYON
70.000 F/AN
+ FRANS + VOITURE
Jeune et dynamique...

UN CADRE
chargé des questions d'entretien
et de recrutement de la pluri-
nationalité et des relations avec
les vendeurs...

UN INGÉNIEUR
DEBUTANT
et UN INGÉNIEUR
ELECTRONICIEN

INDUSTRIE SIDERURGIQUE
RHONE-ALPES
Fabricant de ferrailles soudées
spéciales utilisées en tôlerie et
vendues 70 % à l'étranger...

IMPORTANTES SOCIÉTÉS
INDUSTRIELLES
recherche pour
SAISONNIÈRE DE
HAUTE-SAVOIE
COMPTABLE
INDUSTRIEL

IMPORTANTES SOCIÉTÉS INTERNATIONALES
recherche pour sa division agricole
INGÉNIEUR AGRICOLE

offres d'emploi

ATTACHE A LA
DIRECTION GENERALE
Cette société, en cinq ans, a multiplié son chiffre d'affaires par 5...

COMMERCE
INTERNATIONAL
Un groupe Industriel Français de rang mondial recherche quelques jeunes personnalités de premier plan.

HEC - ESSEC - INSEAD
OU UNIVERSITAIRES
pour leur confier des responsabilités majeures dans la direction et la promotion des ventes ou dans la gestion commerciale en France ou à l'Etranger.

téléphones
Picart Lebas
Notre activité constructeur s'accroît et, pour faire face à cette expansion, nous souhaitons recruter un

COLLABORATEUR
COMMERCIAL
Jeune diplômé de l'enseignement supérieur (H.E.C., ESSEC, Sup. de Co.) et ayant déjà une première expérience professionnelle.

BANQUE D'AFFAIRE
recherche
UN RESPONSABLE
DES SERVICES BANCAIRES
ayant plusieurs années d'expérience et un fort niveau personnel.

offres d'emploi

SECOND ŒUVRE BATIMENT

TOUS FLUIDES

recherche

DIRECTEUR

Ingénieur Grande Ecole E.C.P. ou équiv.

35 ans minimum, ayant au moins 5 années d'expérience acquise dans entreprise chauffage, génie climatique.

Il s'agit d'un poste d'unimoteur et de haute responsabilité, sur le double plan TECHNIQUE ET COMMERCIAL.

L'entreprise est engagée résolument dans une voie de modernisation et d'expansion et s'est dotée des moyens et des structures nécessaires pour assurer l'avenir.

Le Directeur recherché aura pour mission de lui faire franchir un nouveau stade d'évolution :

- pour la mise en place de méthodes de travail nouvelles, plus rapides, plus efficaces, permettant une meilleure rentabilité;
- pour une diversification des orientations commerciales et la conquête de nouveaux marchés sur le plan national et international.

Le poste comporte un avenir certain pour une personnalité forte et dynamique.

ANGLAIS NECESSAIRE - ALLEMAND SOUHAITE

Ecrire avec C.V. et présentations sous réf. 2.170.

65, avenue Kléber, Paris-16<sup>e</sup>.

Discretion assurée.

CORT

JCB FRANCE

Filiats du Groupe anglais JCB, premier constructeur européen de chargeurs-pelles et engins de travaux publics.

recherche, pour renforcer son Service Après-Vente, deux ingénieurs :

ingénieur service

1524 AM expérimenté SAV

matériel lourd à transmissions hydrauliques pour assister les concessionnaires d'une grande région, intervenir en clientèle, appliquer la politique AV de la Société.

Base d'action SARCELLES (95) avec nombreux déplacements (voiture de fonction).

Formation de base mécanique (école d'ingénieurs ou E.N.P.).

Courts stages de perfectionnement en Angleterre (maîtrise de la langue anglaise nécessaire) notions d'allemand appréciées.

jeune ingénieur diplômé

1524 BM A.M., T.P. du équivalent,

pour rejoindre le SAV en France après un an de spécialisation au siège en Angleterre à ROCHESTER (Staffordshire) : maîtrise de la langue anglaise indispensable ; notions d'allemand appréciées.

JCB France est devenu en 3 ans leader du chargeur-pelle sur le marché français et offre des perspectives très ouvertes de développement personnel.

Ecrire avec CV détaillé et présentations, en précisant la référence du poste choisi, à

plein emploi 10 rue de Mail par 2

IMPORTANT ORGANISME BANCAIRE

(Quartier d'Orsay) Equipé d'un ordinateur IBM 370/158 sous OS/VS1 relié en TR à un réseau de 50 terminaux

INGÉNIEUR SYSTÈME OS

AVANT ACQUIS : - Une formation supérieure. - Une connaissance approfondie de l'OS, de T.C.M., de l'assembleur PL/I apprécié. - Une expérience professionnelle de 2 ans à ce poste ou comme adjoint direct.

IL S'AGIT : - Le responsable de la section système (4 p.). - Le conseiller technique des services études et exploitation. - L'interlocuteur du constructeur. Récompensation en relation avec la haute qualification exigée.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo à

STRUCTURES

31, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS

ALLIS-CHALMERS MATERIAL HANDLING EUROPE

recherche

directeur des ventes Europe

Responsable du développement des ventes et du contact avec les principaux distributeurs et clients. Expérience souhaitée dans l'industrie de la maintenance.

Anglais indispensable, allemand souhaité. Poste important et de très grand avenir.

Adresser candidature à J. WITTEFRONZEL, 55, avenue Victor Hugo 75116 PARIS

offres d'emploi

etap

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS PARIS - RECHERCHE POUR ANIMER ET DIRIGER PLUSIEURS DE SES FILIALES EN FRANCE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

La réussite dans ce poste implique : - une formation supérieure (grande école ingénieurs ou commerciale) ; - une expérience effective de direction et de gestion ; - des qualités d'animateur et de négociateur.

SITUATION INTERESSANTE AU SEIN D'UNE EQUIPE DE DIRECTION DYNAMIQUE, DANS UN SECTEUR EN DEVELOPPEMENT.

Ecrire sous référence EA 147 CM.

IMPORTANT PRONATEUR DE STATIONS DE SPORTS D'HIVER (RATTACHE A PUSSANT GROUPE) RECHERCHE POUR UNE STATION DES ALPES EN FORT DEVELOPPEMENT.

DIRECTEUR DÉLÉGUÉ

Représentant local du promoteur. Il assurera, sous l'autorité du P.-D.G., des responsabilités touchant : la gestion et l'exploitation (supervision de plusieurs hôtels, des remontées mécaniques...) et l'ensemble des contacts avec l'administration, la municipalité, les stations voisines, propres à promouvoir le développement futur de la station.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure, ayant de préférence une expérience similaire ou connaissance bien le site et ayant déjà assumé des responsabilités de direction dans un secteur tertiaire : tourisme, sociétés de services.

Ecrire sous référence MC 149 AM.

CONSTRUCTIONS METALLIQUES DE PROVENCE

ETUDES ET REALISATIONS D'ENSEMBLES INDUSTRIELS DANS LES DOMAINES PETROLE, PETROCHIMIE, CHIMIE, CRYOGENIE, RECHERCHE POUR UNE DE SES USINES

CHEF DE SERVICE ACHATS

Dans le cadre de la politique de la direction des approvisionnements (qui gère un C.A. achats supérieur à 400 millions de francs), ce cadre sera responsable :

- des achats destinés à la fabrication (matériel chaudronnerie, tuyauterie...);
- des fournitures d'entretien et d'équipement de l'usine.

Il s'agit essentiellement de négociations de produits sidérurgiques destinés à des fabrications de type unitaire pouvant convenir à candidat de 32 ans minimum, de format sup. (ingénieur ou E.B.C.), ayant ouvertures sur problèmes techniques, et expérience confirmée des achats.

LIEU DE TRAVAIL : ARLES. Evolution promotionnelle dans d'autres usines du groupe.

Ecrire sous référence SC 146 CM.

FILIALE FRANÇAISE D'UN IMPORTANT GROUPE CHIMIQUE AMERICAIN recherche pour usine ville proche LILLE

INGÉNIEUR RESPONSABLE DE LA PRODUCTION

CAPABLE EVALUER VERS DIRECTION USINE.

Ce poste peut convenir à :

INGENIEUR A.M., L.D.N. DU GENIE CHIMIQUE

35 ans minimum, bonnes connaissances de l'anglais, ayant acquis dans le domaine des réactions et venant synthétiques, une solide expérience

de l'exploitation (détails, coûts et qualité) ; ainsi que de la conception, mise en œuvre et entretien des équipements.

SITUATION INTERESSANTE ET AVENIR POUR CANDIDAT AYANT QUALITES MARQUEES D'ANIMATEUR ET D'ORGANISATEUR.

Ecrire sous référence MU 129 AM.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUITS FRAIS

offre un poste de

Directeur divisionnaire des ventes

Responsable de l'animation, du soutien, du réseau de ventes et des contacts avec les principaux clients. Connaissance du marché des produits de grande consommation.

Le candidat retenu devra : - être jeune ; - avoir une formation supérieure commerciale ; - avoir une expérience de la vente démontrant qu'il aime passionnément ce métier.

Résidence à Paris. Déplacements à prévoir.

Ecrire en envoyant lettre manuscrite, C.V., photo, et présentations, sous références 112 (à mentionner/enveloppes), qui transmettra.

EMPLOIS et CARRIERES 26, rue du Fbg-Poissonniers 75010 PARIS

offres d'emploi

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS SECTEUR AGRO-INDUSTRIEL - VILLE CENTRE FRANCE EN LARGE EXPANSION CREE POSTE DE

CHEF SERVICE QUALITÉ

Ce poste peut convenir à un ingénieur chimiste KRELLA, AGRO ou équivalent ayant acquis, dans firme agro-alimentaire ou pharmaceutique, solide exp. des problèmes de « qualité », capable de diriger :

- la section contrôle ;
- le laboratoire d'analyse ;
- la section expérimentation (détermination des méthodes d'analyse, normes de contrôle...).

SITUATION INTERESSANTE ET AVENIR POUR CANDIDAT AYANT QUALITES MARQUEES DE RIGUEUR DE CURIOSITE INTELLECTUELLE ET DE CONTACT.

Ecrire sous référence FN 114 CM.

IMPORTANT ORGANISME FRANÇAIS AU PLAN NATIONAL RECHERCHE

RESPONSABLE DES SERVICES ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Rattaché au Directeur de l'organisme, ce poste peut convenir à cadre formation supérieure, 35 ans minimum, ayant formation comptable du niveau DCCS ou expertise. Capable organiser et diriger :

- service statistique ;
- rapports bancaires et financiers ;
- gestion du personnel ;
- organisation administrative.

LANGUE ANGLAISE DU ALLEMANDE SOUHAITEE - LIEU DE TRAVAIL : 30 KM NORD PARIS - POSSIBILITE ACCESSION LOGEMENT PAVILLON.

Ecrire sous référence FF 129 AM.

CAPAG - CETRA DEPARTEMENT « OUVRAGES D'ART » RECHERCHE POUR UN TRES IMPORTANT CHANTIER DE LONGUE DUREE SITUÉ DANS LA VALLEE DU RHONE (500 A 800 PERS.)

CHEF DU PERSONNEL ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Ce poste peut convenir à candidat ayant une solide expérience des fonctions de personnel (5 à 10 ans). Des connaissances en comptabilité seront fort appréciées. Il assurera d'ombles l'ensemble des responsabilités de personnel à tous niveaux (rémunération - position - relations avec partenaires sociaux, etc.) et s'il en a les compétences il supervisera également les services comptabilité chantiers - achats. A l'issue du chantier, il évoluera au sein de la Société.

Ecrire sous référence RH 153 AM.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ ET METALLURGIQUE (1.300 PERSONNES) FILIALE GROUPE SIDÉRURGIQUE CREE UN POSTE DE

INGÉNIEUR CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

études conseil développement

Cet ingénieur sera chargé d'assistance technique auprès de la clientèle et étudiera des avant-projets afin de promouvoir les produits de la société.

Ce poste peut convenir à ingénieur AM, TP ou équivalent, 30 ans minimum, ayant une expérience d'étude dans le domaine considéré et capable de faire la liaison entre les services commerciaux, le développement technique et la fabrication.

Poste actif et stimulant sur le plan technique pour candidat ayant qualité de travail. Anglais souhaité.

POSTE A POURVOIR DANS L'EST DE LA FRANCE. Ecrire sous référence DX 121 AM.

etap

4 rue Massenet 75016 PARIS

discretion absolue

offres d'emploi

MORGAN GUARANTY TRUST Company of New York recrute pour renforcer son équipe conception et système

UN ANALYSTE

Le candidat retenu devra nécessairement :

- avoir une bonne formation générale (licence ou maîtrise) ;
- justifier de plusieurs années d'expérience de la fonction ;
- avoir d'excellents contacts et beaucoup d'ascendant personnel ;
- posséder une bonne connaissance des applications bancaires ;
- maîtriser parfaitement la langue anglaise.

La responsabilité de moyens projets sous tous leurs aspects lui sera confiée. Il pourra également être appelé à rédiger certains programmes (réf. 75102)

Ces postes sont situés à PARIS.

UN ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Le candidat retenu devra nécessairement :

- être titulaire d'un DUT Informatique ;
- justifier de 2 ans minimum d'expérience en programmation (Assembler, PL1 ou Cobol) et en analyse ;
- avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Ces postes sont situés à PARIS. Faire acte de candidature en envoyant C.V. photo et présentations en rappelant la réf. du poste à ORGAMATIC 126, bd Auguste Blanqui 75013 Paris ou tél. au 336.41.22 pour obtenir r.v.

insep

(Institut supérieur d'éducation permanente) élargit son équipe et recherche

COORDINATEURS D'AFFAIRES

- diplômés (des) de l'enseignement supérieur. - 3 à 5 ans minimum d'expérience professionnelle.

Mission : recherche de clients, diagnostic, élaboration, négociation, coordination de projets complexes de formation en entreprise.

Rémunéré, en accord avec qualité des candidats.

FORMATEURS-ANIMATEURS HAUT NIVEAU

(temps plein ou temps partiel) - minimum 10 ans pratique Direction Entreprise - expérience réelle de la formation ; - excellente maîtrise de la psychopédagogie.

Mission : animer des sessions de formation à Cadres Sup. et dirigeants entreprises. Rémunération à débattre.

Envoyer curriculum vitae + photo à : INSEP, 4, av. de l'Opéra, 75001 Par

Société française (2300 personnes, C.A. 730 millions de F.) d'un important groupe multinationaux (produits alimentaires de grande consommation) recherche pour département

analyste de gestion

Contrôle de gestion

Le poste comporte :

- participation à l'élaboration des plans à court et long terme ;
- comptes d'exploitation des différentes branches du produit et analyse des écarts entre objectifs et résultats ;
- études d'investissements et de rentabilité ;
- liaisons étroites et constantes avec tous les départements de la société (marketing, ventes, informatique...)
- à terme, supervision des services prix de revient des usines.

Nous demandons : - un jeune cadre diplômé d'une grande école (HEC, ESSEC, etc., etc.) ; - posséder une formation comptable de base ; - avoir acquis une première expérience professionnelle de 2 à 3 ans (comme assistant de gestion ou au sein d'un service comptabilité analytique d'usine ou en qualité de gestionnaire de produit).

Bonnes connaissances d'anglais. Nous offrons une très intéressante perspective de carrière dans le contrôle de gestion après une année de fonction avec l'actuel titulaire du poste.

Ecrire avec CV détaillé, photo, salaire actuel et présentations au Service 7006 M

plein emploi Publicité 10 rue de Mail par 2

Société industrielle et commerciale en très forte progression, spécialisée dans la recherche et le robotisme pétrole et industrie.

DIRECTEUR D'AGENCE DE PARIS

Cette Unité de commercialisation et de stockage, implantée sur 7.000 m2, comporte un effectif de 25 personnes et réalise un chiffre de plusieurs millions de francs.

Le poste nécessite une expérience confirmée des relations commerciales avec les Engineering et les milieux pétroliers ; la pratique de la direction d'une équipe de vente et celle de la gestion économique et humaine d'une Unité décentralisée.

Connaissance de l'Anglais souh. Age 40 ans max. Ecrire sous le numéro 101.009, BUREAU PRESSE, 85 bis, rue Beaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

etap

4 rue Massenet 75016 PARIS

discretion absolue

THOS

recherche

Directeur divisionnaire des ventes

Responsable de l'animation, du soutien, du réseau de ventes et des contacts avec les principaux clients. Connaissance du marché des produits de grande consommation.

Le candidat retenu devra : - être jeune ; - avoir une formation supérieure commerciale ; - avoir une expérience de la vente démontrant qu'il aime passionnément ce métier.

Résidence à Paris. Déplacements à prévoir.

Ecrire en envoyant lettre manuscrite, C.V., photo, et présentations, sous références 112 (à mentionner/enveloppes), qui transmettra.

EMPLOIS et CARRIERES 26, rue du Fbg-Poissonniers 75010 PARIS

Je suis de 150



Jeune 150

	La ligne	La ligne T.S.
OFFRES D'EMPLOI	34,00	39,70
Offres d'emploi "Placards encadrés"		
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CARTONS OU PROPOSITIONS COMMERC	65,00	75,89

# ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.S.
L'IMMOBILIER	25,00	29,19
Achat-Vente-Location		
EXCLUSIVITES	30,00	35,08
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	23,00	26,85

offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi

**• créatif**  
**• indépendant**  
**• responsable**

C'est le profil de **l'ingénieur de vente** qui assurera le lancement de notre nouvelle "DIVISION TERMINAUX" pour la FRANCE. Son succès sera à la mesure de ses propres réalisations. Il bénéficiera d'un support logistique déjà existant pour des produits éprouvés. Nous aimerions en discuter avec lui s'il a 2 à 3 ans d'expérience.

**Anglais nécessaires.**  
Veuillez adresser votre C.V. sous référence TM2 à :

**digital**  
Direction de Personnel  
DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
18, rue Saarléon  
Centre Sille - Cédex L.225  
94523 RUNGIS - Tél. 687.23.33

Banque spécialisée Crédits Immobiliers recherche :

**1) POUR SON SERVICE JURIDIQUE**  
**ADJOINT AU CHEF DU SERVICE JURIDIQUE**  
(Référence 101.)  
Ce poste conviendrait à un élève de notaire d'une trentaine d'années, bachelier en Droit, ayant acquis une bonne expérience des actes de prêts immobiliers.

**2) POUR SON SERVICE DES CREDITS ACQUISITEURS**  
**CHEF DE SECTION COMMERCIALE**  
(Référence 102.)  
Ce poste conviendrait à un jeune homme diplômé de commerce ou ayant une formation similaire, titulaire d'une expérience antérieure de plusieurs années dans le domaine du crédit au logement.

**3) POUR SON SERVICE DES CREDITS AUX PROMOTEURS**  
**REDACTEUR D'ETUDES DEBUTANT**  
(Référence 103.)  
Ce poste conviendrait à un jeune homme diplômé des obligations militaires, diplômé d'une école de commerce ou ayant une formation similaire. Le candidat devra avoir de bonnes notions de droit et de comptabilité.

Envoyer curriculum vitae, présentations et photo en précisant la référence du poste sous le n° 2883.

**COFAP**  
40 rue de Valenciennes 75010 Paris 10

**DIGITAL, vous connaissez ?**

Si vous vendez des systèmes "INFORMATIQUE de GESTION", vous nous avez déjà rencontrés. Nous sommes le n°1 des mini-ordinateurs et les promoteurs de l'INFORMATIQUE REPARTIE. Venez participer à l'expansion de ce département commercial ; il double son chiffre d'affaires chaque année. Nous recherchons des **ingénieurs commerciaux** ayant :

- une bonne connaissance de l'informatique de gestion,
- une expérience de deux à trois ans,
- une bonne connaissance de l'anglais.

Adressez votre C.V. sous référence BM2 ou :

**digital**  
Direction de Personnel  
DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
18, rue Saarléon  
Centre Sille - Cédex L.225  
94523 RUNGIS - Tél. 687.23.33

**Chef comptable**  
80.000 F - PARIS

Une société américaine multinationale dont la filiale française est spécialisée dans la commercialisation et la distribution de matériel de reproduction recherche un Chef Comptable. Dépendant directement du Secrétaire Général et supervisant 11 personnes, il lui sera confié l'entière responsabilité des opérations comptables de la société. Il mettra en place les procédures de contrôle et collaborera à la mécanisation des opérations visant une meilleure organisation et rationalisation de son service. Le candidat sera une très solide formation comptable, complétée par une expérience comptable de plusieurs années dans une société anglo-américaine. Il devra faire preuve d'initiative et d'autonomie dans ses décisions.

Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire, celle de l'informatique est souhaitable.

Réf. C 1391.  
Adressez C.V. détaillé, en précisant la référence, à :  
G.-C. FULCONIS, Tour Maine-Montparnasse, 53, avenue du Maine, 75105 Paris  
Cedex 15. Discretion absolue.

**STÉ ENGINEERING**  
PARIS  
forte expansion exportation recherche

**secrétaire de direction commerciale**

connaissant bien anglais et si possible espagnol, capable initiatives et pouvant effectuer de courts séjours à l'étranger.

Adr. C.V. et prétention à n° 8085 EMPLOIS ET ENTREPRISES 18, rue Volney 75002 PARIS

**L'INSTITUT DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL (IDI)**  
recherche

**UN CADRE**

pour son département d'expertise financière

- Formation HEC, J.P. ou équivalent.
- Expérience professionnelle min. 3 ans de préférence dans un cabinet de révision comptable.

Adr. lettre manuscrite, et C.V. sv. prêt, n° 31.928 à :  
J.R.P. Paris (9<sup>e</sup>), qui transmettra.

**PEUGEOT**  
OUTILLAGE

2 lignes de produits : OUTILLAGE pour PROFESSIONNELS et AMATEURS électrique et à main - 220 MF en FRANCE recherche (CREATION DE POSTE) un

**INSPECTEUR COMMERCIAL**

OUTILLAGE ELECTRIQUE POUR PROFESSIONNELS

RESPONSABLE DES VENTES dans sa zone (1/2 ou 1/3 FRANCE) : animation 10 Représentants et Démonstrateurs - Contacts personnels avec gros clients. Initiative des ACTIONS PROMOTIONNELLES.

EXPERIENCE INDISPENSABLE

- de l'ANIMATION d'un réseau de REPRESENTANTS et de revendeurs.
- dans les secteurs de distribution : GROSSISTES en quincaillerie FOURNITURES INDUSTRIELLES/AUTO.

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération et phot. (ret.) sv. réf. 3279 à

**SC sélection conseil**  
6, PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

**legal affairs manager**

A multi-national manufacturing and marketing company with Headquarters in Paris offers an outstanding career opportunity in Legal Affairs.

You will report to the President Director General and be responsible for :

- advice to the company on all legal matters including taxation, patent and trade mark matters
- local corporate secretarial duties including stockholder relations
- direct the preparation of contracts and related legal matters
- preparation of company submission to tax authorities and direct negotiations relating to the determination of tax liabilities
- provide legal counsel and advice to all offices within the company.

There will be a small staff reporting to the Legal Affairs Manager, assisting him in the matters above, as well as handling related legal functions such as delinquent customer accounts and real estate and insurance.

The candidate should have a degree in law from a leading French university and some experience in handling similar duties in another large firm. An excellent knowledge of English is required.

Please send a resumé and salary expectation under ref. No 20652 to CONTEXTE Publ. 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, which will transmit.

Services du Personnel de la Direction Générale des Télécommunications (PTT)

recrute

**jeunes ingénieurs**  
DIPLOMÉS

Pour :  
- organisation, méthodes et formation (mise en place de nouveaux systèmes, ingénierie de la formation, enseignement...)  
- Etudes Informatiques.

Adressez C.V. et prétentions sous référence 58954 à PUBLIPRESS 31, Bd Bonne Nouvelle - 75002 Paris

**ORGANISME FINANCIER**  
recherche

pour mission étude économique courte durée

**INGENIEUR GRANDE ECOLE**

ayant expérience confirmée industrie automobile au niveau international et contacts principaux constructeurs. Anglais indispensable.

Ecrire n° 7231, LE MONDE - Publ. 5, rue des Italiens, 75417 PARIS (9<sup>e</sup>).

**COURTAGE D'ASSURANCES**

PARIS Société de courtage 80 personnes recherche un HOMME DU METIER :

- SPECIALISTE de la tarification risques Industriels ;
- NEGOCIATEUR haut niveau pour tenir le poste d'INSPECTEUR-VERIFICATEUR des RISQUES INDUSTRIELS

Ce poste s'adresse à une personnalité d'ENVIE-GUERRE 30 ans minimum. Rémunération correspondante.

Ecrire à D. TRIAIRE, 22, rue S.-Placbat, 75017 Paris. Discretion assurée.

**DIRECTION FINANCE**

Un des premiers Groupes Français en matière d'audit - et de Conseil en Gestion - 450 personnes - crée à son Siège de PARIS le poste de cadre chargé de :

- analyser, réviser et contrôler les données comptables et de gestion en provenance de ses Centres de Province ;
- préparer états financiers et fiscaux ainsi que tout document de synthèse ;
- assurer les relations bancaires, la gestion de la trésorerie et les opérations de financement.

Les candidats doivent avoir une solide expérience comptable et avoir atteint une rémunération de 80 000 F minimum.

Notre croissance régulière nous a vu créer un binôme homme ou femme, le garant d'une carrière évolutive au sein du Groupe.

Adressez C.V. résumé de carrière avec photo sous ref. HELIOS FRANCE à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 - PARIS

**la crise? quelle crise?**

DIGITAL ne la connaît pas et poursuit son EXPANSION RAPIDE

**inspecteurs de maintenance**

qui avez un MINIMUM DE 3 ANS D'EXPERIENCE, venez vous joindre à une équipe dynamique qui peut vous offrir des perspectives à la mesure de vos ambitions :

- possibilités d'accès aux RESPONSABILITES de SITES et de GROUPES.
- bonne connaissance de l'anglais nécessaire.

Postes à pourvoir en REGION PARISIENNE et à LILLE

Ecrivez rapidement sous référence MM2 à :

**digital**  
Direction de Personnel  
DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
18, rue Saarléon  
Centre Sille - Cédex L.225  
94523 RUNGIS - Tél. 687.23.33

**BANQUE D'AFFAIRES PARIS**  
recherche pour le département commerce extérieur de sa direction étranger

**spécialiste du financement exportation d'équipements industriels**

chargé de créer le secteur Pays de l'Est.

Le poste :  
• essentiellement de nature commerciale : prospection et négociation  
• spécialisé dans le secteur industriel mais impliquant aussi des interventions sur d'autres pays  
• intégré dans une petite équipe mais rattaché directement au Responsable du Département  
• comportant des voyages.

Le candidat :  
Le poste étant à créer, les qualités ci-dessous sont impératives :  
• habitude des négociations avec les pays de l'Est  
• très bonne connaissance des techniques de financement du commerce extérieur appliquées aux équipements industriels pouvant très bien avoir été acquises en entreprise et pas nécessairement dans une banque  
• Anglais courant plus Allemand ou Russe.

Adressez lettre manuscrite + cv, crédits, photo et prétentions sous ref. 36858 à Havas Contact, 156, bd Haussmann - 75008 Paris

**OS8 TOPS 10 RSX 11D**

Ca vous dit quelque chose ?  
Ce sont les moniteurs les plus connus qui contribuent au succès croissant de nos mini-ordinateurs.

**ingénieurs software**

- Vous savez très bien développer et maintenir des systèmes TEMPS REEL INDUSTRIEL ou TELECOMMUNICATIONS,
- Vous recherchez un poste à responsabilités TECHNIQUES et COMMERCIALES,
- Vous avez une bonne connaissance de l'ANGLAIS,

Notre jeune équipe d'ingénieurs sera heureuse de vous accueillir et de vous faire participer à son plan de développement ambitieux.

Veuillez adresser votre C.V. sous référence SEM3 à :

**digital**  
Direction de Personnel  
DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
18, rue Saarléon  
Centre Sille - Cédex L.225  
94523 RUNGIS - Tél. 687.23.33

offres d'emploi

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE**  
leader dans sa branche  
recherche

**un Concepteur -  
Chef de Projet  
Bases de données**

Il devra :

- participer à la définition de la stratégie de développement des applications
- concevoir les applications bases de données en dégageant les meilleures solutions sur les plans coût-performance,
- élaborer les plannings de réalisation et contrôler l'avancement des travaux, ainsi que l'évolution des coûts par rapport aux prévisions,
- participer à la réalisation et à la mise en place des applications.

Le candidat retenu sera diplômé de l'enseignement supérieur. Il aura une expérience internationale. Il aura conçu et réalisé plusieurs applications bases de données.

Expériences IMS exigées  
Anglais courant indispensable  
Lieu de travail : région parisienne

Merci de faire parvenir votre candidature sous référence 1039 à  
Pierre LICHOU S.A.  
10, rue de Louvois, 75003 Paris Cédex 02 qui tr.

**MF Massey Ferguson**

1er constructeur français de matériel agricole offre à

**jeunes diplômés**

ENSA - INA ... section machinisme agricole.

plusieurs postes : notamment dans services techniques, marketing ou technico-commerciaux.

Les candidats intéressés envoient CV et prétentions, sous réf. 254 DU/M, Service du Personnel, 22, avenue Gellée, 92350-La Pléssie-Robinson.

**consultant senior**

Le Cabinet de Conseil en Ressources Humaines Parisiennes, appartenant à un groupe de Sociétés de Services, recherche un consultant expérimenté capable de rendre l'entreprise active par son apport personnel en matière de gestion des services clients ; recherche et sélection de cadres, conseil en gestion de personnel.

Une première expérience dans la profession est indispensable.

Envoyer votre curriculum vitae, détaillé et précis sous réf. M 40 à I.C.A. qui transmettra.

Traitement confidentiel absolu des candidatures.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75009 - PARIS

**DELEGUE GENERAL**  
SYNDICAT PROFESSIONNEL REGIONAL

Important par sa représentation (le 1/3 de la production nationale) ce syndicat l'est aussi par l'intensité de ses activités et le travail de ses Commissions.

Son Délégué Général véritable facteur et seul cadre permanent assure devant le Président, le management de l'entreprise dans tous les domaines : économique, financier, juridique, social, relations publiques.

C'est donc un homme dont l'expérience industrielle (juridique et sociale en particulier) et le personnalité lui permettent de s'imposer auprès de plus de 40 entreprises affiliées.

Il peut n'avoir que 35 ans ou au contraire dépasser cet âge si sa compétence et non son âge qui sera pris en considération.

La rémunération prévue au début est de l'ordre de 35.000 F.

Les personnes qui attirent ces responsabilités sont invitées à adresser un dossier sous référence SP 831/M à SEFOP qui les en remercie.

**SEFOP** 7, RUE LINCOLN - PARIS 8

**BANQUE PRIVEE FRANÇAISE PARIS**  
IMPORTANT GROUPE INTERNATIONAL  
recherche pour

**DÉPARTEMENT INTERNATIONAL**  
en expansion

**CADRE**

désireux de s'intégrer à une équipe jeune et spécialisée dans la réglementation des changes et investissements.

Possédant par ailleurs une expérience pratique de toutes les opérations avec l'étranger : opérations courantes, financements en F.P. et devises.

Justifiant d'une réelle aptitude pour les contacts avec la clientèle.

—Anglais apprécié.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. sous n° 23660 à ESCOFFIER-PRESSAT, 55 bis, rue Edouard, Paris-8<sup>e</sup>.

offres d'emploi

**URGENT**

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
(2500 personnes), recherche

**UN CADRE RESPONSABLE  
DES SERVICES GÉNÉRAUX**

pour lui confier :

- la gestion des locaux et des immobilisations de l'ensemble de la Division (Siège et deux immeubles, agences réparties sur toute la France) ;
- la supervision des services intérieurs du Siège (courrier, services sténographiques, standard, etc...) qui comptent 20 personnes.

— Expérience de la fonction indispensable.  
— Formation supérieure souhaitée. — Anglais apprécié.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions sous n° 2805 à COFAP, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS, qui transmettra.

**La Librairie FERNAND NATHAN**  
créée, sous la responsabilité de son Directeur Marketing Export, le poste d'

**attaché de promotion export**

Il assure la promotion et la vente des produits existants auprès des libraires et des établissements d'enseignement ; il contribue à l'étude du marché et à la recherche des produits nouveaux ; il négocie avec les organismes étrangers publics et privés.

Cette fonction, très itinérante (70% du temps), conviendrait à un homme jeune (25 ans minimum) dont la formation, orientée vers l'enseignement et la pédagogie, serait éventuellement complétée par une expérience réussie dans le domaine commercial.

Pratique de l'anglais indispensable.  
Autres langues appréciées.  
Le salaire de départ, de l'ordre de 60.000 F., évoluera en fonction des résultats obtenus.

Ecrire avec CV détaillé et photo, sous référence 1627 M, à

**plein emploi** 10, rue du Mail, PARIS 2

**Importante Société Internationale**  
CORSEVOIE DÉPENSE  
recherche pour son président

**Secrétaire de Direction**

Bilingue français-anglais

- une formation supérieure ;
- la pratique de la sténo et de la dactylo dans les deux langues.

Position cadre. Horaires libres. Restaurant d'entreprise, avantages sociaux.

Adresser candidature avec curriculum vitae et photo sous référence ATTY (à mentionner sur l'enveloppe) à :

**EMPLOIS et CARRIÈRES**  
26, rue du Fbg-Poissonnière  
75010 PARIS

**Assistant Gestion - Finances**  
au Directeur Général  
Grande école commerciale, Sciences Po,  
ou formation équivalente

Le D.G. d'un groupe de sociétés commerciales à vocation européenne (en France 140 millions de F.) recherche un jeune cadre linéaire pour lui confier l'analyse et le contrôle de l'ensemble budgets-comptabilité-trésorerie-gestion-informatique, avec la perspective de prendre progressivement des responsabilités de direction financière.

Ce poste nécessite une expérience, même brève, de la gestion et du contrôle dans l'optique de la Direction Générale, le capacité de maîtriser un ensemble complexe et d'intervenir ainsi bien au niveau politique que dans le détail des opérations, un potentiel personnel et une curiosité d'esprit permettant une évolution rapide et diversifiée dans un groupe très dynamique.

Ecrire avec C.V. détaillé en indiquant votre niveau actuel de rémunération, sous référence 1820 M, à

**plein emploi** 10, rue du Mail, PARIS 2

**groupe SVP**  
pour ses propres services

**Attaché de Direction Commerciale**

27 ans minimum. De formation supérieure et ayant plusieurs années d'expérience commerciale.

Il aura pour mission de promouvoir nos services auprès d'une clientèle d'entreprises de premier plan.

Toutes informations sur cette offre seront données en toute discrétion au téléphone par Information-Carrière SVP 11-11 de 9h à 18h qui donnera en retour, sous vos coordonnées, toutes les informations intéressées.

Référence 637  
65, avenue de Wagram  
75017 PARIS

**La Générale Informatique d'Exploitation**

recherche pour le développement dans le secteur tertiaire d'importants projets informatiques utilisant des bases de données et du télé-processing, des

**chefs de projets**

le matériel actuellement installé se compose de :

- deux 370/168 - 4800 K,
- un 370/158 - 3000 K,
- 350 terminaux téléprocessing.

Envoyer CV (sous référence 7040 M) Service du Personnel, Tour Franklin, Cédex 11, 92081-Paris La Défense.

**GIE**

**Société distribution accessoires auto et autres produits électriques**

en pleine expansion, filiale groupe européen recherche pour siège régional parisienne

**CHEF DES VENTES PRODUITS ÉLECTRIQUES**  
(poste grand public)

Le candidat devra être capable :

- d'analyser un réseau national comptant déjà une centaine de personnes ;
- de contribuer à l'élaboration de la politique de marketing de cette division de la société et de la mettre en œuvre ;
- de préparer les budgets annuels et veiller à la réalisation des objectifs.

Connaissances en matière de gestion appréciées. Situation d'avenir pour candidat dynamique.

Adresser C.V. et photo :  
**CABINET SIKED**, 17, quai Stalingrad, 92100 BOULOGNE T. 84-41-71.

**Groupe ancien, Moyenne importance**  
Notoriété nationale, Internationale automobiles en expansion

Porte D'ouest de Paris recherche

**DIRECTEUR ADMINISTRATIF**  
Adjoint à la Direction Générale  
90 000 annuel

- 30 ans minimum, Hauts potentialités,
- Economiste ayant sérieuses références en personnel, Gestion d'entreprise et Finances
- Connaissances comptabilité, banques, approvisionnements et achats.

Poste intéressant et d'avenir.

Adresser CV manuscrit et photographie à :  
Pierre LICHOU S.A. sous référence 6181  
10, rue de Louvois 75003 Paris Cédex 02 qui tr.

si vous avez une bonne pratique des études de marché, qualitatives et quantitatives ;

si vous vous sentez capable de commercialiser de nouvelles techniques d'étude, mises au point et déjà utilisées avec succès par notre Cabinet ;

si vous êtes habitué à parler en groupe et à convaincre

NOUS POURRONS VOUS CONFIER le poste de

**DIRECTEUR**  
de notre département  
« Etudes de Marché »

Vous devrez : assurer la préparation et la supervision des études, l'animation des attachés d'étude, le management de la clientèle.

Plus tard, si vous le désirez, vous pourrez évoluer vers une carrière de Conseil en Marketing et Stratégie de développement au sein de notre Cabinet.

Ad. C.V. photo, prétentions à J.-F. de Frédéric, VÉRO-COINSEIL, 32, rue Edouard, PARIS

**GROUPE BANCAIRE PARIS** Sème

recherche dans le cadre de son développement,

**jeunes diplômés**

de l'enseignement supérieur (Gestion, Finance),

Libérés des obligations militaires.

A l'issue d'un stage de formation d'une durée de 18 mois, ils seront affectés soit au Service Organisation, soit au Service Inspection du Groupe.

Déplacements fréquents en province pour des missions de durée variable.

Réelles possibilités d'évolution.

Ecrire avec CV, photo et prétentions, sous référence 1531 M, à

**plein emploi** 10, rue du Mail Paris 2

**ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS**  
Effectif 5.000, proche BANLIEUE OUEST  
CREÉE SON

**SERVICE RECRUTEMENT**  
et recherche

**JEUNE PSYCHO SOCIOLOGUE PRATICIEN**

désireux de faire carrière dans la fonction publique.

Le candidat retenu sera de formation universitaire (I.N.O.P. ou Maîtrise).

Envoyer photo, formation, expérience et dossier sous n° 487 à : LEVI-TOURNAY, 5, Cité Figalié, 75009 PARIS, qui transmettra. Il sera répondu à toutes les candidatures.

offres d'emploi

la filiale d'un Groupe  
Pharmaceutique International  
recherche son

**directeur administratif et financier**

100 000

De formation supérieure (D.E.C.S. sollicité), il sera âgé d'au moins 35 ans, parlera si possible l'allemand ou l'anglais et pourra justifier d'une expérience similaire.

- Responsable Administratif, il dirigera services comptables, stocks, expéditions et informatiques (50 personnes).
- Responsable Financier il saura appliquer la stratégie financière de l'entreprise, maîtriser la gestion financière, les études financières et gérer la trésorerie.
- Responsable du Personnel, il en assurera l'administration et assurera le développement humain de la société (75 personnes).

Localisation PARIS.

Ecrire sous réf. M/482 avec lettre manuscrite, C.V. + photo à :

**PROSEEL**  
Société de Ressources Humaines  
25, RUE DU RENARD, 75004 PARIS

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
ENDEVOIR recherche pour son  
siège de VITRY PARIS,  
DIRECTEUR GÉNÉRAL.

- Anglais impératif,
- Très bon contact,
- Très bonne capacité de vente,
- Négociateur de 1er ordre,
- Sachet motiver son personnel,
- Sens financier,
- Esprit commercial,
- Cadrement apprécié dans le domaine achat-vente papier cartonné.
- Ayant pratiqué à haut niveau des contacts avec Industriels.

Envoyer sous réf. et C.V. sous réf. 31075/M à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75009 - PARIS

**Chef des Ventes régionales**

Vous sommes une SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE RELEVEMENTS DE TABLE et de TABLES DE BAINS solidement implantés sur le marché national.

Nous recherchons pour l'un de nos secteurs (15% de notre C.A.) l'ANIMATEUR capable de DIRIGER et de SUIVRE LES REALISATIONS d'une équipe de SEPT représentants multilatéraux.

Nous souhaitons le concours d'un homme de 37 ans minimum possédant une expérience confirmée de la vente et de l'encadrement commercial.

Vous aimez de préférence dans la région occidentale et avez à effectuer de nombreux déplacements, 60% DE VOTRE TEMPS dans les régions que vous contrôlez : Bassin-Normandie, Pays de la Loire, régions Nord-Est et Rhône-Alpes.

Votre rémunération est bien entendue liée aux résultats et pourra aussi être déterminée en fonction de votre expérience.

Les candidats intéressés adressent C.V. détaillé et photo et lettre manuscrite à : D. TRÉHAËL, 32, rue Eugène, VINCENNES 75017 PARIS, 75 350 62 41.

**GIFOS**  
GROUPEMENT POUR LE  
FINANCEMENT DE LA REGION DE F

créé à l'initiative de 2 grandes Banques privées, par d'importantes Sociétés industrielles, offre, à PARIS (14<sup>e</sup>) une opportunité à un(e)

**JEUNE ANALYSTE FINANCIER**

Instruction de dossiers de demandes de prêts à L.T. (analyses financières et économiques). Rapports au Comité d'Engagement. Suivi des investissements.

**INDISPENSABLE**

- Formation supérieure : Grande Ecole ou Université,
- DEJA ANALYSTE FINANCIER depuis 2/3 ans mini, de préférence en BANQUE.

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération, photo (ret.) n° réf. 3271

**sélection conseil**  
6, PLACE DU MARÉCHAL JUIN, 75017 PARIS

**ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS**  
Effectif 5.000, proche BANLIEUE OUEST  
CREÉE SON

**SERVICE RECRUTEMENT**  
et recherche

**JEUNE PSYCHO SOCIOLOGUE PRATICIEN**

désireux de faire carrière dans la fonction publique.

Le candidat retenu sera de formation universitaire (I.N.O.P. ou Maîtrise).

Envoyer photo, formation, expérience et dossier sous n° 487 à : LEVI-TOURNAY, 5, Cité Figalié, 75009 PARIS, qui transmettra. Il sera répondu à toutes les candidatures.

Jeune 150



1975-09-15

# ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOI	La Page	La Page T.E.
Offres d'emploi "Placards encadrés"	34,00	89,70
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,87
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	65,00	76,88

L'IMMOBILIER	La Page	La Page T.E.
Achat-Vente-Location	25,00	28,19
EXCLUSIVITES	30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	28,00	28,85

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Notre Groupe réalise 20% des exportations françaises d'un produit agricole de grande consommation, 42 pays sont nos clients, principalement en Afrique, Moyen et Extrême-Orient.

**Responsable ordonnancement ventes export**

pour lui confier l'ensemble des opérations nécessaires à la bonne exécution des contrats à l'étranger.

Animant un service de 3 personnes, il devra maîtriser principalement :

- la planification des productions réparties sur les usines du groupe,
- les problèmes liés aux transports,
- les formalités administratives et douanières.

Ce poste implique à la fois une expérience de 3 à 5 ans des opérations d'exportation dans tous leurs aspects et des capacités personnelles d'organisation et de contacts.

Anglais souhaitable. Luxe de travail Montparnasse. Ecrire avec CV détaillé en précisant le salaire actuel, sous référence 1532 M, à plein emploi 10 rue du Mail Paris 2e

**GROUPE EXPANSION**  
recherche son

**CONTROLEUR BUDGETAIRE**

— Responsable de la préparation et du suivi des budgets des publications du Groupe (« Expansion », « Lire »...) Il analyse et présente les résultats mensuels. Il affecte toute étude particulière de rentabilité en liaison avec les responsables des publications.

— De formation supérieure (complétée par un D.E.C.S.), le candidat aura développé ses aptitudes d'analyse et d'organisation par une expérience budgétaire et/ou d'aide, d'au moins 2 ans. Il aura également une bonne pratique des méthodes comptables modernes.

— A terme, l'évolution du poste doit conduire le candidat à prendre la responsabilité du CONTROLE DE GESTION.

— Le salaire suivra l'évolution des fonctions et ne sera pas inférieur à 70 000 F.

Les dossiers de candidatures, sous réf. M. 1063 (à préciser sur l'enveloppe), seront traités confidentiellement par DEVELOPPEMENT - 10, rue de la Paix, PARIS-1er.

**INGENIEUR GRANDE ECOLE**  
**DIRECTEUR TECHNIQUE**  
PARIS

Filière d'un groupe français important employant plus de 1500 personnes, la société est l'une des plus importantes entreprises françaises de carrosserie automobile. Son activité s'exerce et mutuellement dans la fabrication en sous-traitance pour les grands constructeurs et dans la réalisation et l'assemblage de véhicules spécialisés. Elle occupe 750 personnes environ.

Renforçant ses structures, elle crée le poste de DIRECTEUR TECHNIQUE. Celui-ci aura pour sa responsabilité l'ensemble des problèmes techniques de la société, principalement gestion de la production, conception et définition des produits nouveaux.

Expérience nécessaire du travail des métaux en tôlerie et si possible de la carrosserie automobile.

25 Rue Marbeuf 75008 Paris  
vous adressera une note d'information et un dossier de candidature sur simple demande référencée 550M.

**SOCIÉTÉ D'ENGINEERING**  
**RÉALISANT USINES CLEFS EN MAINS**  
**EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER**

Filiale Groupe Important  
RÉGION PARISIENNE

recherche

**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

Responsabilité :  
ADMINISTRATION ET GESTION (comptabilité générale, analytique, budgétaire, gestion financière, relations avec les Banques, contrôle de l'informatique.)

GESTION SOCIALE ET FORMATION

Responsabilités importantes et perspectives de promotion.

Formation de base : Grandes Ecoles ou expertise comptable.

Fortes expériences recherchées.

Ecrire avec C.V., photo, prétentions à **STAGE (Y.G.W)**  
7, RUE ROY, 75008 PARIS.

PARIS

Recrutement français d'un groupe américain spécialisé dans biens d'équipement, garages et stations-service, recherche un :

**CADRE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE**

La fonction :

Sous l'autorité du Directeur général, il devra organiser et gérer le service administratif et comptable. Établir les situations mensuelles américaines, les déclarations fiscales, préparer les bilans en liaison avec le Cabinet Conseil, traiter et suivre les questions administratives et financières, diriger les assistants nécessaires de la comptabilité américaine.

Il faut :

- 30 ans minimum, une connaissance impérative de l'anglais et une expérience des systèmes de gestion américaine.
- être disponible très rapidement.

Les personnes intéressées doivent envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo et rémunération souhaitée, sous n° 106.062. RECHER-PROSSE, 101, rue Réaumur, Paris (2e), qui transmettra.

**Armstrong**

Leader dans plusieurs secteurs second œuvre bâtiment (agencement intérieur) recherche pour étoffer ses structures administratives

**son Chef de Service gestion des ventes**

Afin de lui confier la responsabilité du contrôle, de la coordination et du service des commandes, depuis la prise d'ordre commercial jusqu'à la livraison et la facturation au client. Conscient de cette responsabilité, il sera un homme d'initiative et d'initiative dont il sera l'initiateur principal en tant que gestionnaire des stocks et la responsabilité de l'activité de l'interlocuteur hiérarchique.

Agé au minimum de 28 ans, de formation supérieure et ayant eu plusieurs années d'expérience en matière de gestion (administrative, stock, informatique), le candidat devra être reconnu par ses qualités de relation et ses aptitudes à l'analyse et au contrôle de l'activité.

Connaissance de l'anglais indispensable.

Envoyer C.V. photo et rémunération actuelle sous référence 216 au CABINET J.C. MAURICE Conseil en gestion de personnel, 42 rue Legendre - 75017 PARIS.

Si vous êtes

**UN JEUNE DIPLOMÉ**  
de l'enseignement supérieur

**Burroughs**

vous offre

une carrière commerciale dans l'informatique

Pour être documenté sur :

- les postes proposés ;
- la formation que nous assurons ;
- le profil de carrière.

Envoyer simplement vos nom et adresse à Burroughs - Agence Paris-Normandie 27, rue Titon - 75011 PARIS

**ELECTRONIQUE-ELECTROTECHNIQUE**

**Gestion commerciale**

Importante Société commercialisant des composants électroniques et électrotechniques d'importation, en plein développement, crée un nouveau poste auprès du Directeur Commercial. Le collaborateur recherché sera secondé par une petite équipe dont il coordonnera l'activité. Ses responsabilités seront centrées sur deux axes principaux :

- commercial : orientation et suivi de l'action des ingénieurs technico-commerciaux ; analyse des attitudes ; administration ; des ventes ;
- technique : contrôle des problèmes techniques soulevés par les clients ; implication des échanges permanents avec les fournisseurs.

Ce poste convient à un candidat 30 ans minimum, joignant à un sens commercial développé - dont il a fait la preuve dans les fonctions précédemment exercées - une réelle aptitude au travail en équipe et une solide formation technique (BTS minimum). La maîtrise de l'anglais est indispensable, la connaissance de l'allemand souhaitée.

Lieu de travail : proximité métro Sablon.

garantit toute discrétion à l'égard de votre dossier (lettre man., CV détaillé et rém. act.) sous réf. M/13.882 33, quai Gallieni, 92155 SURESNES

**Etam**

Spécialiste de la mode féminine recherche :

pour son siège à PARIS :

**DIRECTEUR des VENTES FRANCE**

Il aura pour mission : l'animation et la gestion de la force de vente constituée par 6 chefs de région et 100 boutiques.

Il participera avec la Direction à l'établissement et à la définition de la politique commerciale de la Société.

Nous souhaitons un candidat ayant environ 5 ans d'expérience de vente et d'encadrement d'un réseau de distribution.

Adresser C.V. et présent. sous réf. 121 M 621 30, rue de Mogador 75009 PARIS

L'un des premiers groupes pharmaceutiques français recherche

pour ses implantations françaises et étrangères, un

**CONTROLEUR DE GESTION**

Le candidat devra bénéficier d'une connaissance très large des affaires, acquise au sein de sociétés de dimension internationale.

Il devra être capable de contribuer à l'adaptation permanente de l'entreprise aux besoins de sa croissance rapide.

Il participera activement à l'élaboration du plan et animera la préparation des objectifs, des politiques, des programmes d'action et des budgets.

Le poste nécessite des connaissances et une expérience importantes en matière de contrôle budgétaire, prix de revient, évaluation de projets et plus généralement des systèmes d'information et de gestion tant européens qu'anglo-saxons.

Adresser C.V. manuscrit avec photo récente sous référence 708 à :

EPREL, 125, bd Auguste-Bianqui, 75013 PARIS.

**DIRECTEUR des VENTES EXPORT**  
EUROPE - AFRIQUE - MOYEN-ORIENT.

Société française, Siège à Paris, nous sommes l'un des premiers constructeurs automobiles dans notre spécialité (moyens de stockage). Les marchés à l'exportation sont très couverts et notre position en forte progression.

Nous cherchons un Commercial de haut niveau, jeune, agissant, ayant une bonne pratique des négociations industrielles et du commerce international.

Nous lui confierons l'animation, le développement et l'organisation de nos ventes export.

Il sera intégré à une équipe de Direction dynamique qui considère l'exportation comme le clé du développement de l'entreprise.

Une grande disponibilité et la pratique courante d'une ou plusieurs langues sont indispensables.

Merci d'adresser votre candidature, avec rémunération actuelle, sous référence 187 CC, à notre Conseil

**algoe**

Association Lyonnaise d'Ingénieurs-Conseils  
Boite Postale 25 - 69130 ECULLY.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
FABRIQUANT ET DISTRIBUANT DES PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION

recherche

**UN CHEF DE CENTRE DE DISTRIBUTION**

POUR UN DE SES ÉTABLISSEMENTS DE LA RÉGION PARISIENNE

Il sera responsable de l'administration, de la Comptabilité, de la Mécanographie, du Stockage, de la Distribution, de la Maintenance de l'Équipement et de la Gestion de Personnel du Centre.

Le candidat recherché devra être diplômé de l'enseignement Supérieur, avoir des connaissances en Informatique ou en Droit Social et une expérience minimum de 10 ans dans ce type d'activité. Il devra être apte à commander et à manager une équipe de 120 à 130 personnes.

La rémunération de départ sera importante compte tenu du niveau du poste.

Une formation de 3 mois aura lieu dans les autres établissements de la Société et au Siège pour permettre au candidat retenu de prendre ses fonctions dans les meilleures conditions.

Adr. C.V. avec photo et prêt. sous réf. N° 874.804 à REGIE-PRESSE, 85 bis, r. Réaumur, Paris-2e, q. 12.

**IMPORTANT GROUPE DE CONSTRUCTIONS AERONAUTIQUES**

renforce son potentiel industriel et recherche pour une de ses unités de Production, Basileuse Nord Ouest

**ingénieur sécurité**

chargé de :

- Définir et proposer toutes mesures favorisant l'amélioration de la sécurité du travail.
- Contrôler la conformité de tout projet d'une nouvelle installation avec la réglementation en vigueur.
- Prendre en compte les aspects de prévention accident-incendie auprès de l'ensemble du personnel.
- Participer aux études et à l'amélioration des conditions de travail.

Ce poste intéresse un ingénieur possédant une carrière en production dans l'industrie métallurgique (sidérurgie, équipement maritime), diplômé d'une école d'ingénieur, âgé de 30 ans - Critères favorables : expérience dans une fonction similaire.

Adresser lettre, CV avec photo et présent. sous N° 20512 CONTESSÉ Publicité, 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

**informatique**

Dans le cadre de développement de son Département Engineering et de ses systèmes, une Organisation Internationale, recherche

**- CHEFS DE PROJETS**  
**- TECHNICIENS DE LA PROGRAMMATION**

— ayant au minimum 2 ans d'expérience sur 6/08 sous multiples

— connaissance de 51/50 applicatifs.

Postes à pourvoir sur PARIS avec déplacements fréquents.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sans réf. 3029/M à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
2, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 - PARIS

**TRES IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL**  
recherche à PARIS

**Jeune cadre comptable**

établiant ou quelques années d'expérience.

A l'échelon du groupe, il participera à la consolidation des comptes des Sociétés, au contrôle financier, à l'inspection comptable, etc.

Large possibilité de formation et de carrière.

Formation supérieure exigée :

B.E.C. - B.S.E.C. - B.S.C.P. Le D.E.S. serait très apprécié.

Anglais impératif, allemand ou espagnol souhaité.

Ecrire avec curriculum vitae, sous référence 8028X (à mentionner sur l'enveloppe) à :

**EMPLOIS et CARRIERES**  
25, rue du Fbg-Poissonnière 75010 PARIS

**IMPORTANT GROUPE DE MAGASINS**

recherche

**CHEF COMPTABLE**

PROFIL :

- 30 ans minimum ;
- niveau B.P. ou D.E.C.S. ;
- plusieurs années d'expérience et de pratique comptable.

Situation à Paris, quartier Étienne ; situation d'avenir et rémunération en fonction des qualifications du candidat.

Ecrire Y.-M. RICHARD, Expert-Comptable, 7, avenue de Friedland, 75008 Paris, en indiquant les références, salaires désirés. — (Discrétion assurée.)

Important établissement d'Enseignement de Gestion Région parisienne recherche

**responsable administratif et financier**

pour

- diriger et assurer les activités administratives, financières, comptables, immobilières et de relations humaines.
- organiser, structurer et superviser les services placés sous sa responsabilité.

Agé 35 ans minimum - formation supérieure - expérience confirmée - anglais courant.

Pour info, compl. écrire si réf. 2015 A. ORES - CFF 23, rue des Mathurins Groupe BOSSARD 75008 - PARIS. Discrétion totale assurée.

**SOCIÉTÉ MULTINATIONALE FILIALE IMPORTANT GROUPE AMÉRICAIN**  
recherche pour siège à Paris

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**

- Il participera à l'élaboration et à l'ajustement de la politique humaine de l'entreprise.
- Se verra confier : — La responsabilité de l'administration et de la gestion du personnel ; — La coordination avec l'unité de production ; — Les relations avec les représentants du personnel.

Ce poste intéresse un cadre expérimenté de formation supérieure maîtrisant bien les différents aspects de la fonction et possédant une excellente connaissance de la législation du travail et des questions juridiques.

Rémunération de 80 à 100 000 F l'an, selon expér.

Nous vous remercions d'écrire avec CV détaillé et photo (reçourcée) se réf. 441 à LEVI-TOURNAY, 5, cité Pégale, 75005 - Paris, qui transmettra.

Entreprise de développement industriel (ouest Paris) recherche :

**UN INGÉNIEUR CONFIRMÉ** (Contrôle ou Mines)

pour étude et réalisation de prototype complexe (aérodynamique, structures, électrotechnique, fluides).

Eur. C.V. RAPIDEMENT, rémun. souhaitée. N° 21.041, Contesse Publ., 20, av. Opéra, Paris 1e qui transmettra.



ANNONCES CLASSEES
La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI 34,00 39,70
Offres d'emploi "Placards encadrés" minimum 15 lignes de hauteur 38,00 44,87
DEMANDES D'EMPLOI 7,00 8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC 65,00 75,89
L'IMMOBILIER Achat-Vente-Location 25,00 29,19
EXCLUSIVITES 30,00 35,03
L'AGENDA DU MONDE (chaque vendredi) 23,00 26,85

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

SOCIÉTÉ CHIMIQUE EUROPÉENNE MULTINATIONALE DE TOUT 1er PLAN
INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL
Formation de base : Ingénieur chimiste ou équivalent, ayant acquis une solide expérience dans la prospection du marché des distilleries et/ou alcooliques.

GIRATEY GROUPEMENT INFORMATIQUE
cadres grandes écoles
CHARGE D'ETUDES INFORMATIQUES DE SYSTEMES DE GESTION EN LIAISON AVEC LES CLIENTS.

Importante Entreprise Travaux Publics et Bâtiment
UN CHEF COMPTABLE DE HAUT NIVEAU (Expertise Comptable)
Il devra justifier d'une expérience pratique confirmée, de préférence dans la profession.

Pour une importante société construction matérielle bâtiment et T.P.
DISTRICT MANAGERS
basés à Paris, capables développer l'implantation de la Société à l'Étranger dans la vente de matériels B.T.P.

CENTRE DE FORMATION SUPERIEURE AU MANAGEMENT
INGENIEUR EDUCATEUR
Expérimenté 35 ans minimum. Poste nouveau à développer avec le titulaire activités pédagogiques et intervention auprès de directeurs de filiales et d'établissements de grandes entreprises.

INGENIEUR GRANDES ECOLES
Responsable d'un labo de recherches et de développement dans le domaine de soudage par résistance d'électrons.

INGENIEUR DE VENTE
E.T.P. - AM - ENSEI ou Antidésicé confirmé. 5 à 10 ans expérience commerciale et technique clientèle et construction métallique industrielle.

INGENIEUR DE RECHERCHE
30 ans min., aptitude contacts humains, très bonne présentation, expérience commerciale, temps partiel ou complet, Fortnal, ses. Gains limits, statut d'avenir.

ETABLISSEMENT FINANCIER
COLLABORATEUR
Minimum 25 ans. Bonne formation commerciale. Niveau probatoire en simultané.

INGENIEURS
même DEBUTANTS
Ayant suivi du contact en milieu P.M.E. (Ingénieurs I.A.E., ESCP, etc.)

SOCIÉTÉ BANLIEUE OUEST
COLLABORATRICE SECRÉTAIRE
BILINGUE ANGLAIS
Connaissance de l'allemand appréciée.

JEUNE CADRE COMPTABLE
Vous avez 27 ans minimum, un O.E.C.S. en formation ou récente, cinq ans d'expérience en comptabilité générale et envie aujourd'hui de faire carrière.

EXPERT-COMPTABLE
STAGIAIRE
Grandes Ecoles et O.E.C.S. complètes.

SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS D'IMPORTANCE NATIONALE
UN CADRE DIPLOME SUPERIEUR
de haut niveau et déjà expérimenté.

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES
Secrétaire expérimentée. Magasinier, bonnes connaissances informatiques, appréciation maximale.

INGENIEUR - GRANDES ECOLES ou équivalent
Allémand contract; pour prendre en charge progressivement l'activité; projets et réalisations d'un des départements.

PROFESSEUR D'ANGLAIS
Expérience enseignement et sous-traitance appréciée. Situat. à développement rapide. Adresser C.V. manuscrit à: EFAEM, 146, rue Marbeuf, 75002 Paris.

LABO UNIVERSITAIRE
PHYSICIEN ELECTRONICIEN
Ingénieur ou docteur univers. par conception, réalisation, mise au point de montages électroniques et expériences sur spectromètres de masse.

CHARCUTERIE CUISINE
BOUCHER
pour découper porc et sautisons. Rep. sans sup-privé, dimanche et lundi. Situat. st. B. SALAIRE. Tél. : 57-07-26 (16) h. bureau SAUF LUNDI.

INFIRMIERES (ES) D.E.
pour affectation Centre médical de Paris et établissements situés en Seine-et-Marne, Essonne, Yvelines, Eure-et-Loir, Indre-et-Loire.

ORGANISME PROFESSIONNEL
recherche pour son service de relations publiques et commerciales.

COLLABORATEUR CADRE
35 ans minimum; Formation juridique; Bonne connaissance des obligations et droit commercial.

STE EXPERTISE COMPTABLE RECHERCHE
EXPERT-COMPTABLE STAGIAIRE
Expérience souhaitée. Ecrire à: M. J. LEBLANC, 74, rue de Valenciennes, 75004 Paris.

COLLABORATEUR (TRICE)
pour second chef de service. Age : 25 à 35 ans environ.

UN SPECIALISTE DES PROBLEMES DE DOUANE
Chargé de coordonner les opérations à l'intérieur de groupe et d'assurer les relations avec l'administration.

IMPORTANTE ENTREPRISE BATISSEMENT
recherche pour son siège social Banlieue sud de PARIS.

CADRE COMPTABLE
CONTRAIRES
pour comptabilité générale. Niveau D.E.C.S. en équivalent.

CHEF DE PROJET INFORMATIQUE
(Position II METALLURGIQUE de formation grande Ecole)
Conviendrait à élément expérimenté, titulaire de diplôme de 3 ans d'expérience en programmation, acrobates de préférence, en milieu industriel.

LABO UNIVERSITAIRE
PHYSICIEN ELECTRONICIEN
Ingénieur ou docteur univers. par conception, réalisation, mise au point de montages électroniques et expériences sur spectromètres de masse.

CHARCUTERIE CUISINE
BOUCHER
pour découper porc et sautisons. Rep. sans sup-privé, dimanche et lundi. Situat. st. B. SALAIRE. Tél. : 57-07-26 (16) h. bureau SAUF LUNDI.

ORGANISME PROFESSIONNEL
recherche pour son service de relations publiques et commerciales.

LABO UNIVERSITAIRE
PHYSICIEN ELECTRONICIEN
Ingénieur ou docteur univers. par conception, réalisation, mise au point de montages électroniques et expériences sur spectromètres de masse.

CHEF DE PRODUITS 75/90 000 F
INDUSTRIE ALIMENTAIRE
Il sera chargé de : Proposer la politique marketing pour une gamme de produits; Assurer la gestion des budgets et des objectifs de profit; Etre l'interlocuteur des agences de publicité d'études de marché.

COMPUTER SERVICES PARIS
ANALYSTE EXPERIMENTE
Expérience indispensable : IBM 370 ou 360, DOLBY, COBOL ANS. Analyse fonctionnelle (2 ans).

CONFECTION
DIRECTEUR DES VENTES
Basé à Paris, il animera et supervisera un réseau de 3 Directions Régionales couvrant la moitié Nord de la France.

SESA
Société de service et conseil en informatique plus de 300 personnes, recherche:
CHEF COMPTABLE
pour lui confier la responsabilité de son service comptabilité.

SOCIÉTÉ PARIS CENTRE
C.A. 150 millions
forte expansion à l'exportation
recherche
ADJOINT CHEF COMPTABLE
niveau D.E.C.S. Possibilités d'avvenir.

formation professionnelle
Vous êtes titulaire du B.A.C. du B.T.E. ou d'un diplôme équivalent. Nous vous proposons une spécialisation accélérée dans les techniques suivantes:

capitaux et propositions
Promoteur expérimenté et actif, chercheur pour des immobilisations importantes et maîtrise direct sur place de son territoire. Ecrire à M. Jean-Louis de Montfort, 30000 ALAVAS.

transports
DEMANDES/TROUS TOUS TRANSPORTS. TRAV. SOUS DEVIS GRATUIT. 36-64
animaux
A vendre CHIOTS SCOTTI, TERRIER, NOIR, les Coucou d'Aviers, 18, Avenue de la République, 93000, Paris. Tél. 36-64-39, poste VÉRO CHIOTS ARTISTIQUES, NOIR/BLANC, 93000, Paris. Tél. 36-64-39 en 3-2-15 h.

Journal 1975



Table with 2 columns: La Epa, La Epa T.E. and rows for OFFRES D'EMPLOI, DEMANDES D'EMPLOI, etc.

ANONCES CLASSEES

Table with 2 columns: La Epa, La Epa T.E. and rows for L'IMMOBILIER, EXCLUSIVITES, etc.

demandes d'emploi Pour la relance vous avez besoin de collaborateurs commerciaux de haut niveau...

demandes d'emploi ANIMATEUR de formation spécialisée gestion entreprise...

représent. offre SNL DICTIONNAIRES "Le ROBERT" dans le cadre de sa politique de développement...

occasions AU COMPTANT ACHAT Tous bijoux, or, argent, platine...

CADRE BANQUE JURIDIQUE Classe V, 31 ans, spécialiste en droit, 8 ans expérience banque...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

CLERC HORS RANG Diplômé notaire, 20 ans expérience tous tribunaux...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qui leur sont adressées...

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER

SECRETARIE NIV. B.T.S. conseils, anglais, lib. de suite, recher. empl. stable...

RECHERCHE SITUATION diplômé de l'Université de Paris, 28 ans, ingénieur...

100.000 F (10 millions d'anciens francs) C'est le revenu annuel d'un bon placement...

LANCIA AUTOBIANCHI LEASING PARTICULIER



# ANNONCES CLASSÉES

OFFRES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.	La ligne La ligne T.C.
Offre d'emploi "encadré" 94,00	89,70	89,70
minimum 16 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	78,00	8,03
CAPITAUX	85,00	76,89
OU PROPOSITIONS COMMERC		
L'IMMOBILIER	Achat-Vente-Location	25,00 29,19
EXCLUSIVITÉS		30,00 35,03
L'AGENDA DU MONDE	(chaque vendredi)	23,00 26,95

## L'immobilier

### constructions neuves

#### EXCEPTIONNEL

**A PARIS**  
à partir de 3.500 F le M2  
S/PARC DE VERD, 3/4 P.  
80 m2 + 13 m2 loggia  
ETUAGES 2 PIECES  
Sur place samedi, dim., lundi  
15 à 19 h., 7, rue Ouveaer-19.

### Mairie Montreuil

300 mètres M2 et Centre local  
près écoles et commerces  
Raste en cours de livraison  
**3 et 4 P., cave, parking.**  
A partir de 200.000 F  
Tous les jours sur place, voir  
samedi 14 h à 20 h, 7, avenue  
Lafayette, 93011.

### FELIX-FAURE

Livraison octobre - novembre 1975, proche magasins  
3 P., terrasse, parking.  
KLOXSON - LAD. 13-09

### ALSACE

Pied des Vosges, quartier résidentiel, cadre de verdure.  
Appartements 3 et 4 pièces, climatisés, habitables de suite, crédit assuré. Location, ordre sur demande. Promotion  
INFER CONC. tout confort, 62250. Téléphone: 89-67-01.

### XV, DUPLEX-JOURNALE

Studio, 2, 3 et 3 pièces.  
Habitable, 22-11-77.  
PRIX NON REVENABLES  
IMMOBILIERE FRIEDLAND, 41, av. Friedland, 92149.

### XX PELLEPORT

Studio, 2, 3 et 3 pièces.  
Habitable, 22-11-77.  
PRIX NON REVENABLES  
IMMOBILIERE FRIEDLAND, 41, av. Friedland, 92149.

### COURGEOVILLE

Immeuble très grand standing.  
Studio, 2, 3 et 3 pièces.  
Habitable, 22-11-77.  
IMMOBILIERE FRIEDLAND, 41, av. Friedland, 92149.

### MAISONS-LAFFITTE

Vue calme, verdure, ruisseau.  
Studio, 2, 3 et 3 pièces.  
Habitable, 22-11-77.  
IMMOBILIERE FRIEDLAND, 41, av. Friedland, 92149.

### fonds de commerce

#### CAUSE RETRAITE VENDS

**TABAC**  
BIMBELOTERIE  
sur avenue Vendôme.  
Bon rapport. Agence s'abstient.  
Pour tous renseignements: 4, rue de Valenciennes, 75012 Paris-20.

#### FONDS ARMES

A vendre cause retraite  
ville importante de Vendôme  
ville importante de Vendôme

#### PECHES, COUTELLERIE

avec ou sans murs. Pour tous renseignements: 4, rue de Valenciennes, 75012 Paris-20.

#### locaux commerciaux

à louer LOCAL COMMERCIAL (PRIX EXCEPTIONNELS)  
BUREAUX ET MAGASINS

#### REPUBLIQUE

Part. vit. loc. total ou indiv. 100 m2, 100 m2, 7-10-75. Tél. 89-34-42, heures bureau.

#### SOCIETE abandonnée bail

renouveau bail à L.L.L.E. court. Préf. de Paris. 100 m2, 100 m2, 7-10-75. Tél. 89-34-42, heures bureau.

#### terres

ALSACE, produit Colmar, franc de coté entre hautes chaînes Vosges et plaine. Vue imprenable.

### locations non meublées

#### Offre

**Paris**  
16° EKELMANS, 4 P., cuis. indép., S. de 9°, REPAIT. NEUF, TEL. 1.000 C. (1000) morles justifiées. Tél. 333-71-42.  
17° RESID. 6. APPT 185 M2. 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-21



J.P. 150

# Les régions

## Dans les coulisses des contrats de ville moyenne

### CHAMBÉRY CHOISIT LE PARKING LAID PARCE QU'IL NE COUTE RIEN

Dans le contrat de ville moyenne qu'elle a signé avec l'Etat, Chambéry (58 000 habitants dans l'agglomération) avait inscrit deux projets de parcs de stationnement destinés à libérer le centre de l'accident d'auto-

bles. Mais la ville est aujourd'hui tentée par un troisième projet qui ne lui coûterait rien, le promoteur prenant tous les frais à sa charge.

De notre correspondant régional

Chambéry. — Peut-être laisserait-on un parking-étoilé de cent trente places dans le site de Chambéry, à la limite d'un secteur sauvegardé et dans zones de protection de trois monuments classés : le château de Savoie, et notamment Sainte-Chapelle, la chapelle du des Vangelas et l'église Notre-

seigneur. Mais la ville est aujourd'hui tentée par un troisième projet qui ne lui coûterait rien, le promoteur prenant tous les frais à sa charge.

Chambéry. — Peut-être laisserait-on un parking-étoilé de cent trente places dans le site de Chambéry, à la limite d'un secteur sauvegardé et dans zones de protection de trois monuments classés : le château de Savoie, et notamment Sainte-Chapelle, la chapelle du des Vangelas et l'église Notre-

Ce serait une bonne affaire, si ce troisième projet — un parking-étoilé — n'était pas fort coûteux, à proximité des quartiers anciens sauvegardés.

Le projet de parking-étoilé est une bonne affaire, si ce troisième projet — un parking-étoilé — n'était pas fort coûteux, à proximité des quartiers anciens sauvegardés.

Le projet de parking-étoilé est une bonne affaire, si ce troisième projet — un parking-étoilé — n'était pas fort coûteux, à proximité des quartiers anciens sauvegardés.

Le projet de parking-étoilé est une bonne affaire, si ce troisième projet — un parking-étoilé — n'était pas fort coûteux, à proximité des quartiers anciens sauvegardés.

BERNARD ELIE

## AU CŒUR DU 13<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT DE PARIS

### La Cité fleurie en panne

Le président de la République recevait, le 24 juin 1974, deux représentants des artistes de la Cité fleurie (travaux d'arrondissement) et leur manifestait « son souci de voir mise en œuvre une solution qui préserverait l'existence de leur cité et son caractère ». On croyait toute opération immobilière écartée. On a plus tard, les habitants ne sont toujours pas fixés sur leur sort, malgré l'instance de classement engagée par le secrétaire d'Etat à la culture en décembre 1974. Ils sont d'autant plus inquiets que le décret de Paris a accordé, le 20 juin dernier, un permis de construire pour deux immeubles de neuf et cinq étages en bordure de la Cité fleurie. Une nouvelle bataille en perspective pour ces artistes qui luttent depuis quatre ans afin de protéger leurs « jardins de curé » en plein cœur de Paris.

instance lui ordonne en avril 1975 de cesser toute obstruction.

De son côté, le Conseil de Paris demande, en juillet 1975 et en mars 1972, au secrétaire d'Etat à la culture de classer la Cité fleurie. La réponse est négative. Les élus parisiens essaient alors, pendant deux ans, de trouver une solution. Ils travaillent notamment sur un projet de zone d'aménagement concerté qui aurait converti 20 000 m<sup>2</sup>, soit l'ensemble de l'ilot délimité par le boulevard Arago, la rue de la Santé, la rue Léon-Maurice-Nordmann et la rue de la Clésaire. Chaque fois, les bonnes intentions des conseillers butent sur le problème financier : ils sont disposés à dépenser un million de francs pour le rachat des terrains, mais celui-ci est estimé à plus de 8 et enfin 10 millions de francs. L'association des artistes est, entre-temps, parvenue à sensibiliser l'opinion publique à l'occupation, de ventes aux enchères d'œuvres d'art et d'opérations de portes ouvertes dont la dernière eut lieu, le 10 juillet 1974, cinq mille Parisiens parmi lesquels M. François Mitterrand, le 24 du même mois, le président de la République reçoit une délégation de l'association et tranche en sa faveur : il veut préserver le caractère de la Cité fleurie.

Le vent tourne en faveur des habitants. Alors qu'ils avaient perdu tous leurs procès, ils ont la satisfaction de voir le Conseil d'Etat annuler le 10 juillet le permis de construire délivré pour vice de forme. En décembre, M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, écrit au préfet de Paris qu'il a décidé la mise en instance de classement de la Cité fleurie au titre des sites. Aucune modification ne peut être apportée à l'état des lieux ou à leur aspect pendant un an.

La Cité fleurie est sauvée. Ce serait compter sans l'inertie de la Ville de Paris, car les conseillers de la capitale n'ont pas apprécié l'intervention du chef de l'Etat dans leurs affaires, et l'administration ramène l'annulation du permis de construire. Les uns et les autres se disputent sans aucun empressement à répondre aux propositions du secrétaire d'Etat à la culture. Celui-ci souhaiterait rénover les vingt-neuf ateliers, ouvrir le jardin au public et créer un atelier collectif et une salle d'exposition. Les montages financiers ont été élaborés : la Ville et le secrétaire d'Etat apporteraient chacun 2 millions de francs restants seraient fournis soit par les artistes, soit par un emprunt de l'Office d'Etat de la Ville de Paris. Cette dernière solution a la préférence du secrétaire d'Etat, qui entend en vain une décision de la Ville.

#### Une dérogation

C'est dans cette atmosphère d'irrésolution qu'est survenue, le 20 juin dernier, l'autorisation donnée à la S.N.C.F. de construire deux immeubles (dont l'un de 27 mètres de haut) sur un terrain mitoyen de la Cité fleurie. Pour le secrétaire d'Etat à la culture comme pour l'administration parisienne, il n'y avait pas de raison de refuser ce permis de construire, car ce terrain ne fait pas partie de la zone en cours de classement.

Mais le préfète de Paris s'est aperçu que ce permis risquait d'être annulé à son tour. Le Conseil d'Etat notait dans son arrêt de l'an dernier que d'après le plan d'urbanisme de 1967, « l'ensemble des terrains situés sur l'ilot (...) constitue un espace protégé ». La préfecture a donc accordé, le 12 août, un nouveau permis qu'elle déclare conforme au futur plan d'occupation des sols. L'enregistrement de l'administration à vouloir laisser construire se heurtera une fois de plus à celui de l'association des artistes, qui va attaquer ce permis devant le tribunal administratif. La bataille continue.

Le président de la République a déclaré, en août 1974, qu'en matière d'urbanisme « un certain nombre de décisions destinées à marquer fortement l'évolution des conceptions étaient nécessaires, c'est pourquoi je les ai prises ». Si l'on en juge, d'après le cas de la Cité fleurie qui fait partie de ces décisions, la « marque » a été faite de l'Etat, un pas est assés fort pour protéger définitivement l'un des rares îlots de verdure parisiens.

ALAIN FAUJAS

## D'une province à l'autre

### Midi-Pyrénées

#### RATTACHER LE SUD-OUEST A L'EUROPE

DANS une lettre ouverte adressée au préfet de la région Midi-Pyrénées, les jeunes chambres économiques de Toulouse, de Midi-Pyrénées, d'Aquitaine et du Languedoc-Roussillon, insistent sur la nécessité de l'urgence que représente pour ces régions — la mise en chantier immédiate de l'autoroute A10 de Bordeaux-Montpellier.

Les jeunes chambres économiques posent ensuite trois questions : — Quel avenir choisit-on pour le Grand Sud-Ouest ? — Celui-ci sera-t-il maintenu à l'écart de l'Europe ? La solidarité nationale serait-elle réduite à un cimetière du territoire français ?

### Lorraine

#### TRENTE ENTREPRISES AU BORD DU GOUFFRE

UN peu plus de 24 000 Lorrains sont à la recherche d'un travail. A la fin du mois de juillet ils étaient 9 022 en Moselle, 4 461 en Meurthe-et-Moselle, 4 291 dans les Vosges et 1 912 dans le Meuse. Cette détermination du marché de l'emploi était prévisible dans une région qui n'a pas été épargnée par la crise, en particulier dans les industries de transformation des métaux, et les responsables administratifs et les élus font preuve d'un réel pessimisme.

chez Saellor-Sollac, où, depuis le début de l'année, la déflation des effectifs a porté sur environ 900 personnes.

L'association pour l'expansion industrielle de la Lorraine (APEILO) tente actuellement d'aider ou même de sauver plus d'une trentaine d'entreprises qui emploient plus de 14 000 personnes.

Un autre problème reste insoluble. Celui des limites d'une éven-

tuels renoue. Le manque de qualification de la main-d'œuvre reste un obstacle actuellement insurmontable qui réduit la marge d'action des entreprises lorraines. Ce manque de qualification touche essentiellement les jeunes. Sur les 24 000 Lorrains à la recherche d'un travail, près de 18 000 ont moins de vingt ans. Six sur dix sont des femmes.

JEAN-CHARLES BOURDIER

### Nord-Pas-de-Calais

#### « MÉTRODUNES » POUR SCELLER LES DESTINS DE CALAIS ET DE DUNKERQUE

LA S.N.C.F. a inauguré, lundi 1<sup>er</sup> septembre, la nouvelle liaison ferroviaire réalisée entre Dunkerque et Calais par les voies péonnes, principalement les Calaisiens qui sont très nombreux à venir chaque jour travailler dans la région dunkerquoise.

Cinq millions de francs ont été dépensés pour l'aménagement de cette desserte assurée huit fois par jour dans les deux sens par un autorail de bonne qualité atterrissant cent vingt kilomètres/heure. Compte tenu de quatre arrêts dans les zones industrielles du littoral dunkerquois et une zone d'arrêt de Calais, le convoi, baptisé « Métrodunes », établit la liaison en quarante-six minutes.

Mais au-delà d'une période d'essai de deux années, qui complètera le déficit prévisible d'exploitation ? Les collectivités locales accepteraient-elles de prendre le relais ?

M. Jean-Jacques Barthe, maire (P.C.) de Calais, ne mâche pas ses mots : il s'agit pour lui d'un ramassage de travailleurs calaisiens contraints d'aller assurer la subsistance de leur famille dans les industries dunkerquoises.

Plus numéroté est le position de M. Albert Demers, président (P.S.) de la communauté urbaine de Dunkerque. S'il affirme la solidarité de Dunkerque quant aux aspirations calaisiennes, et s'il estime que l'on doit penser d'abord au plus mal loti, le député de Dunkerque déclare que les leçons constatées chez l'un ne doivent pas inciter à gratifier chez l'autre. « Métrodunes », pour lui, offre des possibilités de développement commun. Quant au relais financier, M. Demers, qui préside aussi le syndicat mixte, a précisé qu'il n'avait pris aucun engagement. « Si l'intérêt général le commande, nous y souscrivons par un moyen ou par un autre. »

MARC BURNOD

## CHANTER EN OCCITAN

Dix ans de travail pour en arriver à ce recueil de chansons populaires (1). En fait, dix ans de recherches en pays de langue d'oc pour retrouver à leur source, dépouillés des scories et des trahisons, les « chants authentiques » qui accompagnent la vie des siècles durant, en Auvergne, Béarn, comté de Foix, Gascogne, Guyenne, Languedoc, Limousin, Provence et Roussillon. Hors d'une mode, et d'un langage d'aujourd'hui pour le tolosain, il s'agit d'un véritable travail d'ethnologue réalisé par Cécile Marie, « folkloriste » et, d'autre part, ingénieur agronome.

On trouve là, par chapitres, les motifs et les héros, les chants de noce et de travail comme le complainte du soldat déserteur, tous les reflets de la vie quotidienne tels que les mirant en paroles et en musique des auteurs souvent anonymes. Poésie naturelle : les cathédrales, l'été, ne s'édifient pas autrement que ces chansons.

Mais un aspect capital de ce livre le met « pleine actualité ». Il tombe au milieu de querelles surgies de la volonté même de renaissance de l'Occitanie. Au nom d'une unité à recréer — ou à créer — certains n'hésitent volontiers en une graphie unique les « lettres d'occitan » et l'usage des pays occitans (voir le Monde du 18 juin « Chant en occitan », article qui a suscité les réactions — contradictoires — de nombreux lecteurs). Cécile Marie a donné, nous semble-t-il, la meilleure réponse à cette question faussamment difficile.

Outre le « mélodie (reproduite sur porteur), le texte de chaque chanson nous est donné en deux graphies : « Nous avons cru utile, écrit l'auteur, de placer, à côté de l'indispensable graphie normalisée dite languedocienne moyen ou occitan de référence (...), la graphie sauvage ou potosaine correspondante au flu de la version choisie. » Ce n'est pas simplement « une » d'ess capital si l'on veut effectivement respecter, revivifier l'originalité de chaque région et non pas le moyer dans un ensemble où finalement ni un Gascon, ni un Béarnais, ni un Provençal ne reconnaît le parler de ses frères. Cécile Marie donne le moyen pratique de ne pas remplacer une région par une autre. (D'autre part, figure également une troisième version : la traduction en français.)

JEAN RAMBAUD

(1) Anthologie de la chanson occitane, par Cécile Marie — Editions G.P. Maloine-Grasset et Larousse, Paris — 270 p. — 81 F.

## CROISIÈRES PAQUET

La Compagnie PAQUET perpétue une grande tradition française :

- du 1<sup>er</sup> au 18 octobre 1975, à bord de MÉRMOZ, LE HAÏRE - LES ACORES - FORT-DE-FRANCE - LES CARABES - MAÏM. Prix : 3500 F à 5000 F
- du 2 au 19 décembre 1975, à bord de RENAISSANCE, TOULON-RANGÉR-MADÈRE-LES ANTILES - FORT-DE-FRANCE - BAHAMAS - MAÏM. Prix : 3450 F à 6500 F
- du 27 mars au 14 avril 1976, à bord de MÉRMOZ, MAÏM - BAHAMAS - LES ANTILES - FORT-DE-FRANCE - MADÈRE - CADIX - TOULON. Prix : 4200 F à 6000 F

Pour plus amples renseignements, remplissez ce bon, adressez-le à votre agence de voyages habituelle ou aux Croisières Paquet : PARIS : 5, Boulevard Malesherbes, 75008 - Tél. 266.57.59 MARSEILLE : 70, Rue de la République, 13002 - Tél. 90.81.00 Vous recevrez une documentation détaillée.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉL. \_\_\_\_\_

# traversées transatlantiques

PARIS-MAÏM ou à votre convenance, en Jet d'Or Bahamas

GROUP UN 480 A-FUN







Journal de 1975

SOCIAL SA VES

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

APRÈS LA PUBLICATION DES MESURES GOUVERNEMENTALES DE SOUTIEN

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

Taxera, taxera pas? ou les intentions mises à nu...

Prématuré ou inexact? Les éditeurs portent la querelle qui oppose depuis dimanche le premier ministre à M. Fourcade, le député de la Seine-Saint-Denis, vendredi dernier, d'un petit effort fiscal en 1976, pour équilibrer le budget de l'Etat.

LA CONFIANCE PAR PETITS PAQUETS

La plupart des hebdomadaires reconnaissent que le gouvernement a mis le paquet en réinjectant 30 milliards 600 millions de francs dans l'économie. Mais ils relèvent que le succès du plan de soutien n'est pas acquis d'avance.

Libres opinions

ÉLARGIR LA BRÈCHE

par MICHEL MOUSEL (\*)

AINSI, après avoir chanté tout l'éclat de la « relance », le gouvernement français présente un plan qui exclut ou minimise une hypothèse : la diminution du chômage. Il contient, pour l'essentiel, des mesures qui se contentent d'amplifier les paquets programmés au premier semestre, et qui ont connu l'inefficacité que l'on sait, confirmée d'ailleurs par l'échec d'opérations analogues dans nombre de pays occidentaux.

LES FABRICANTS DE VÊTEMENTS MASCULINS RESTENT PESSIMISTES

Le Salon européen de l'habillement masculin, qui se tient porte de Versailles, doit fermer ses portes ce mardi soir.

entre mars et juillet 1975, ont diminué de 3% par rapport à celles de la saison automne-hiver 1974-1975. Les détaillants s'attendent à cette année la saison automne-hiver, note le C.T.C. avec un stock d'inventaires supérieurs à la normale.

La commission des finances Sénat, réunie lundi 8 septembre, entendit M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances, qui était accompagné de M. Christian Fomolelet, créateur d'Etat au budget, sur programme de développement économique français et le thème principal de ce projet de loi de finances rectificative pour 1975.

ment d'appeler tous les Français à la vigilance, alors que, pendant le même temps, son plan organise la relance de l'accumulation monétaire, source essentielle de l'inflation, précédemment : il s'agit d'une relance à très court terme, des difficultés pour la grande masse des Français. (...) Il s'agit enfin d'une relance favorable pour l'essentiel aux monopoles et à leurs opérations de « redéploiement » : fermetures d'entreprises, déplacement de capitaux, concentration dans les secteurs les plus rentables pour eux, etc.

INTERNAT-CESA PROGRAMME DOCTORAL DE GESTION
● Dans le cadre du Centre d'Enseignement Supérieur des Affaires de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, qui regroupe déjà l'École des Hautes Études commerciales (H.E.C.), l'Institut Supérieur des Affaires (I.S.A.) et le Centre de Formation Continue (C.F.C.).

EMPLOI
● Deux cent cinquante mille cadres sont demandeurs d'emploi en 1975. En 1974, ils étaient 200 000. L'Association nationale des directeurs et chefs du personnel (A.N.D.C.P.) publie cette estimation dans sa revue, et, selon elle, le chômage des cadres n'a cessé de s'accroître depuis 1969, tandis que les effectifs de cette catégorie croissent également.

Sur quoi est fondé le développement du capitalisme depuis la crise de 1929? Sur quatre éléments fondamentaux : la mécanisation de la production, la consommation de masse, le pillage (en matière de matières premières, énergie et main-d'œuvre) du tiers-monde, la suprématie des États-Unis et du dollar. Les deux derniers éléments ont été perturbés par les luttes révolutionnaires populaires dans le tiers-monde, l'apparition de nouvelles bourgeoisie nationales, et la concurrence entre impérialismes : tout cela a contribué à la crise. Mais, en Europe occidentale, c'est du côté du premier élément que l'on peut trouver la principale explication de la crise : la résistance accrue, notamment après 1968, des travailleurs à l'aggravation de l'exploitation, se traduisant par une pression revendicative très forte tant sur les salaires que sur les conditions de travail.



# LA VIE ÉCONOMIQUE

## COMMERCE EXTÉRIEUR

### Après le voyage de M. Ségard

#### LES DIVERGENCES SUBSISTENT ENTRE ALGER ET PARIS

De notre correspondant

Alger. — L'Algérie s'inquiète sérieusement de son déficit commercial persistant avec la France. Pour la seconde fois depuis le mois de mai dernier, les responsables algériens ont fait part de leurs préoccupations à M. Norbert Ségard, ministre français du commerce extérieur, à l'occasion de son récent passage à Alger, où il a présidé, le 4 septembre, la « Journée de la France » à la douzième Foire internationale d'Alger. Depuis la normalisation des relations franco-algériennes, après la crise de 1971, le déficit commercial algérien avec la France n'a cessé de s'aggraver. En 1974, il était de 1,5 milliard de dinars (1). De source algérienne, on révèle, pour le premier semestre 1975, à 8 milliards de dinars : 4,30 milliards de dinars d'importations algériennes contre 1,30 milliard de dinars d'exportations.

Le déficit commercial algérien est dû, selon Alger, à la baisse des importations de produits agricoles par la France et à la chute des achats d'hydrocarbures. Cette dernière, remarque-t-on ici, ne correspond pas à une diminution proportionnelle de la consommation française, et l'on s'irrite que la France s'approvisionne de plus en plus sur les marchés pétroliers du Golfe. Pour les responsables français, cette évolution s'explique par le fait que le pétrole algérien est peu compétitif à son prix actuel.

Tel n'est pas l'avis des autochtones d'Alger. L'Agence nationale algérienne de presse (A.P.S.) a publié, le 8 septembre, un long article consacré à ce problème. Ce que veulent ceux qui, en France, ne cessent de parler de « pétrole algérien trop cher », c'est du pétrole algérien à un prix de privilège inférieur au prix du marché. Critiquant la politique énergétique française,

l'agence algérienne ajoute : « On laisse entendre aujourd'hui que la France serait prête à faire un effort pour atténuer les déséquilibres de sa balance commerciale avec l'Algérie en achetant du pétrole algérien. Un tel effort, aussi en un sens de printemps dernier, c'est-à-dire au moment où existait une certaine maîtrise du pétrole brut et où l'Algérie s'était adressée à la France, en tant que son partenaire commercial. »

« Maintenant, la situation a totalement changé par rapport au printemps dernier : ayant pleuré tout son pétrole, l'Algérie n'a pas de quantités supplémentaires disponibles pour le marché français. Si la France veut faire un effort, c'est en améliorant les volumes et conditions de financement de ses exportations sur l'Algérie qu'elle peut agir en faveur de la balance de paiements de l'Algérie. »

Au cours de son voyage, M. Ségard avait souligné à ses interlocuteurs que « le déficit commercial n'est pas la France et l'Algérie d'entretien de bonnes relations ». On continue, d'autre part, du côté français, à mettre en parallèle le déficit commercial de l'Algérie et l'excédent de sa balance des paiements avec la France, du fait des transferts « invisibles » (2).

Cette argumentation, jugée dilatoire par les autorités algériennes. Les milieux industriels rappellent que depuis le séjour de M. Belaid Abdesselam à Paris, en novembre 1974, un volume global de 3 milliards de francs français de contrats industriels a été consenti à la France.

(Intérim.)

(1) 1 dinar = 1,30 franc.  
(2) Ce terme désigne notamment les sommes envoyées en Algérie par les travailleurs émigrés en France.

## TRAVAILLEURS IMMIGRÉS

### UNE DÉMARCHE DE MAURICIENS A PROPOS DES CLANDESTINS

Une délégation du Mouvement des travailleurs mauriciens (M.T.M.), accompagnée de dirigeants du Comité de défense de la vie et des droits des travailleurs immigrés, devant être reçue vers 14 h. 30 ce mardi 9 septembre à l'hôtel Matignon. Le M.T.M. entend attirer une fois de plus l'attention des pouvoirs publics sur le sort des immigrés originaires de l'île Maurice, dont un millier, selon cette association, seraient interdits de séjour en France.

Au cours d'une conférence de presse, l'abbé Bernard Lehenbre, membre du comité de défense, le Père Jean Daillet, curé de la paroisse Sainte-Odile, Paris (17<sup>e</sup>), et plusieurs travailleurs mauriciens ont dénoncé les conditions d'existence de ces immigrés, qui, affirment-ils, continuent d'être introduits en France clandestinement. Depuis 1971, ont-ils rappelé, des « charters » sont livrés à l'île Maurice même pour des employeurs français. Des cargos-touristes arrivent régulièrement en Belgique — sciemment le rythme des convois serait d'un vol par semaine à destination de Bruxelles — et franchissent sans difficulté la frontière sur l'autoroute de Wallonie.

### M. LE PEN DEMANDE L'INTERDICTION DE TOUTE IMMIGRATION NOUVELLE

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, dont le comité central s'est réuni samedi 6 septembre, a commenté, lundi 8 septembre, la récente intervention télévisée du président de la République (le Monde du 6 septembre) en ces termes : « M. Giscard d'Estaing n'est qu'un homme moins sûr de lui, toujours brillant dans l'exposé mais moins convaincant. (...) Si le pouvoir était en mal de devises, je lui proposerais cette formule : « Plan sec et O », puisque c'est sous l'égide d'une crise économique profonde et morale grave que se fait la rentrée. Après avoir estimé que le plan de relance qui est soumis au Parlement le sera « devant une chambre d'enregistrement », M. Le Pen a souligné que pour résoudre le chômage et une natalité prioritaire doit être accordée aux travailleurs français », et a souhaité que « toute immigration nouvelle soit interdite » et que « soit abaissé le nombre de travailleurs étrangers en commençant par ceux qui sont chômeurs depuis plus de trois mois », quitte à accorder à ces derniers une prime de départ.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## COMPAGNIE FINANCIÈRE DELMAS-VIEUX

Les actionnaires de la Compagnie Financière Delmas-Vieux, réunis en assemblée générale ordinaire et extraordinaire au siège administratif le 5 septembre 1975, ont :

- Approuvé les comptes de l'exercice 1974-1975 ;
- Décidé la mise en distribution à compter du 17 septembre 1975 d'un dividende de 10 F par action. Dont 1,50 F reporté de l'exercice précédent, assorti d'un avoir fiscal impôt 62,8 par le Trésor) de 5 F, — donnant un total de 15 F — par action (contre 10,05 F au titre de l'exercice précédent) ;
- Le dividende sera payé dans les banques habilitées contre remise en coupon n° 78 pour les actions au porteur et estampillage des certificats nominatifs.

Le conseil d'administration, réuni à l'issue de l'assemblée générale, a élu M. Tristan Vieux comme président du conseil d'administration, et M. Christian-Georges Vieux comme directeur général, pour la durée de leur mandat d'administrateur.

## BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX — BALE

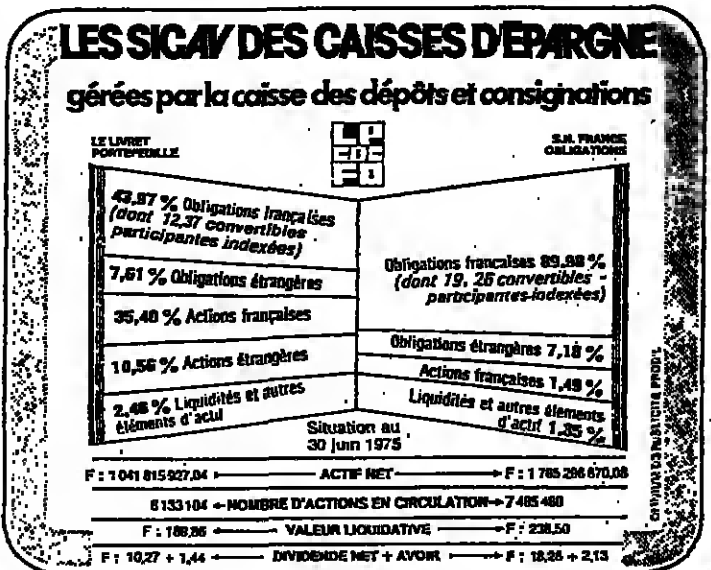
### RAPPEL AUX ACTIONNAIRES PRIVÉS

Une assemblée générale extraordinaire de la Banque des Règlements Internationaux s'est tenue le 8 juillet 1975, à Bale ; et approuvé selon la recommandation du conseil d'administration révision de l'article 51 et, accessoirement, de l'article 52 des statuts de la banque.

Vu l'importance de cette modification statutaire, il a été indiqué de donner aux actionnaires privés, qui n'ont pas assisté aux assemblées générales de la banque, la possibilité de se dessaisir de leurs titres à des conditions équitables. C'est pourquoi la banque agissant pour le compte d'un consortium de banques central adhérent, à l'issue de l'assemblée générale extraordinaire précedente, a offert de racheter à l'ensemble de ses actionnaires privés. Chacun de ces derniers a été informé par une communication individuelle des circonstances et des modalités de cette offre. Un avis a été publié, au même sujet, dans la presse.

La Banque des Règlements Internationaux tient à rappeler toutes fins utiles, que l'offre de rachat en question, étant il à trois mois, ne restera valable que jusqu'au 8 octobre 1975.

Tous renseignements utiles pourront être obtenus, soit à la Banque des Règlements Internationaux (service des actions postale 282, CH-4002 Bale, soit — en tant qu'il s'agit des actions de la banque française — auprès de la Banque de France (service des obligations), B. P. n° 140-01, F-75049 Paris Cedex 01.



## DELALANDE S.A.

Le chiffre d'affaires consolidé du groupe, pour le premier semestre 1975, s'élève à 172 millions de francs, en progression de 11 % sur le semestre correspondant de 1974.

Corrigé de l'augmentation de la base de franc sur l'évaluation en francs du chiffre d'affaires des filiales étrangères, l'expansion réelle ressort à 15 %.

Cette-ci semble pouvoir être maintenue au cours du second semestre. L'importance des investissements commerciaux, tant en France qu'à l'étranger, et les récentes hausses des changes et des cotés ont fortement pesé sur les résultats du premier semestre 1975. Le cash-flow est resté positif de 4 969 000 F, le résultat net de 1 099 000 F en 1975 contre 1 225 000 F en 1974. Du fait de l'accroissement de 1 099 000 F de la dotation aux amortissements (1 668 000 F contre 4 969 000 F), le résultat net du premier semestre 1975 se situe qu'à 5 586 000 F contre 7 121 000 F pour le premier semestre 1974.

En raison de hausses des prix pharmaceutiques en Grande-Bretagne et en Italie, de l'admission au remboursement en Italie de deux médicaments nouveaux, et du renouveau de reprise dans le commerce chimique international et de l'obtention par la division « Electronique médicale » d'un contrat d'achat au développement accordé par la Délégation générale à la recherche scientifique et technique, ces résultats devraient connaître, d'ici la fin de l'exercice, une nette amélioration sans que celle-ci atteigne pour autant la progression de 15 % initialement prévue.

## CREDIT LYONNAIS EUROPARTENAIRES : Banco Al Roma, Banco Hispano-Americano, Commerzbank

SITUATION AU 31 JUILLET 1975

La situation au 31 Juillet 1975 s'élève à 126,833 millions contre 121,599 millions au 1<sup>er</sup> Juillet 1975.

An passé, le poste Institut d'Émission, Banques et Entreprises non bancaires adhérent au marché monétaire se chiffrent à 23,566 millions. Les Comptes d'Épargne et Divers totalisent 19,481 millions et les Comptes de Particuliers 36,540 millions. Les Bons de Caisse émis s'élèvent à 17,346 millions.

A Paris, les Crédits à la Clientèle Particulière s'élèvent à 43,062 millions et les Comptes débiteurs à 22,453 millions.

Les Crédits mobiliers, hors-bilan, s'inscrivent à 13,453 millions.

(Publité)

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Industrie et de l'Énergie  
Société Nationale des Matériaux de Construction (S. N. M. C.)

### Projet Cimenterie de Saïda

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Dans le cadre de la réalisation de la cimenterie de SAÏDA, un avis d'appel d'offres international est lancé pour l'exécution des travaux de Génie civil.

Les entreprises ou groupements d'entreprises intéressés peuvent retirer les cahiers de charges à la S.N.M.C., Direction Technique, B.P. 45 Gué-de-Constantine, KOUBA - ALGER (ALGERIE), et ce à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1975.

Les offres complètes accompagnées des pièces administratives et fiscales requises sont à déposer avant le 15 octobre 1975 à la même adresse.

L'exécution de ces travaux faisant l'objet d'un financement BIRD, les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours.



## GROUPEMENT POUR LE FINANCEMENT DES OUVRAGES DE BATIMENT, TRAVAUX PUBLICS ET ACTIVITES AN

### Emprunt 10,90% septembre 1975

#### 560 millions de francs

ÉMISSION DE 560.000 OBLIGATIONS DE 1.000 F NOMINAL

Jouissance : 5 octobre 1975 • Intérêt annuel : 109 F par obligation • Durée : 20 ans • Amortissement : en 10 ans à partir du 5 octobre 1985 soit par remboursement au pair, soit par rachat en Bourse • Prix d'émission : F 1000 par obligation.

### Taux de rendement actuariel brut : 10,80%

BALO du 8 septembre 1975

Le Service de l'Emprunt est garanti inconditionnellement pendant toute sa durée par les 69 sociétés ou établissements bénéficiaires de cet emprunt, sans solidarité entre eux, mais collectivement avec le GOBTP dans les limites de leur quote-part respective.

## (PUBLIOTE) CANADA

Le Pays où la richesse naturelle et la stabilité politique garantissent l'investissement de votre capital.

la métropole canadienne de MONTREAL, avec un gigantesque développement industriel.

— Bâtiments complets à quatre étages construits en 1971 avec 38 appartements, locaux commerciaux et garages, centre ville. Prix : 100.000 dollars. Apport personnel seulement 175.000 dollars. Différence avec hypothèque, rentabilité nette (francs, impôts, intérêts de l'hypothèque déjà déduits) 19.512 dollars par an. (11,34 % du capital).

— Bâtiment industriel récent (1975), bureaux et entrepôt totalement loués, centre zone industrielle. Prix : 400.000 dollars, cash. Rentabilité nette 36.500 dollars (18,7 % du capital).

Le Groupe COB GmbH, avec ses 10 années d'expérience et son organisation en Europe et au Canada, vous offre des investissements d'extrême intérêt avec des revenus en dollars, payables dans n'importe quel endroit du monde.

Ecrivez-nous. Nous vous informons discrètement. C.O.B. GmbH, Wittenberg 63, VEANGPORT / Allemagne Fédérale. Nous parlons aussi français.

## NOTI Télex

### A VOTRE DISPOSITIF POUR VOS COMMUNICATIONS

Vous avez téléphoné vos messages, vous avez écrit vos lettres, mais vous n'avez pas encore communiqué ?

Le Groupe COB GmbH, avec ses 10 années d'expérience et son organisation en Europe et au Canada, vous offre des investissements d'extrême intérêt avec des revenus en dollars, payables dans n'importe quel endroit du monde.

Service Télex  
345.21.82 / 346.00.29  
15, RUE HECTOR MALOT, 75012 PA

Handwritten signature or stamp at the bottom of the page.







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2. EUROPE
- 3. AFRIQUE
- 4. DIPLOMATIE
- 5. PROCHE-ORIENT
- 6. AMERIQUES
- 7. ASIE
- 8. POLITIQUE
- 9. JUSTICE
- 10. POLICE
- 11 à 13. ARTS ET SPECTACLES
- 14. EDUCATION
- 15. RELIGION

### LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

PAGES 15 ET 16

— Une utilisation inattendue des accélérateurs de particules : la luminescence des cristaux.

— Le difficile repérage des substances radioactives cancérogènes.

— En toute logique : encore des remboursements.

— Vendre plus sûr : l'atterrissage automatique des avions.

— L'ESSEZ OUVRIER : Le minimum et son rôle, par Claude Delamare Debourville.

- 26. APRES LES EVENEMENTS DE CORSE
- 27. LA VIE DES REGIONS
- 28. EQUIPEMENT ET REGIONS
- 28 à 30. LA VIE ECONOMIQUE ET SOCIALE

**LIRE EGALEMENT**

RADIO-TELEVISION (11)

Annuaire classés (17 à 25) ; Aujourd'hui (10) ; Carpeot (10) ; Journal officiel (10) ; Médiologie (10) ; Mots croisés (10) ; Finances (31).

Pour changer de voiture louez en une chez Europcar Réservez à 645.21.25

Le numéro du Monde daté 9 septembre 1975 n'a été tiré qu'à 552 534 exemplaires.

**OFFRE SPECIALE A SAISIR : CHATEAUNEUF DU PAPE**

MILLESIÈME 1973

vendu directement par le vigneron

Peu de vins, mais quel vin ce CHATEAUNEUF DU PAPE 1973 du domaine de Beaumard ! Propriétaire récoltant, viticulteur lui-même à l'ancienne — en pressoir et vieillissement en fûts de chêne — vendant directement aux consommateurs du meuble entier (92 % en exportation vers les meilleures régions françaises), Paul COULON vous fait profiter de son savoir-faire et de son expérience. Ce CHATEAUNEUF DU PAPE du domaine de Beaumard 1973, au coloris splendide, au bouquet superbe et recommandé par Paul BOUCLIER, C'est véritablement un vin que vous apprécierez à sa juste valeur et qui fera la gloire de votre cellar.

**POUR VOUS PERMETTRE DE LE GOUTER**, Paul COULON vous propose en CAISSE DÉGUSTATION de 15 bouteilles pour seulement 321 F francs et 7 ajouts gratuits, en cadeau, de 3 CÔTES DU RHÔNE (ce séigneur des vins de table) ainsi qu'un bouquet de thym de France bon à l'assaisonnement. Satisfaction formellement GARANTIE (ou remboursement immédiat sans discussion). Faites cet essai ! L'achat direct chez le vigneron vous assure un vin authentique, s'abriter avec amour par un professionnel et pour un prix honnête.

**LA CAISSE DÉGUSTATION** 15 bouteilles (75 cl) CHATEAUNEUF DU PAPE 1973 + 6 CÔTES DU RHÔNE gratuites pour 321 francs francs domicile (offre valable 1 mois seulement).

PAUL COULON  
Propriétaire vigneron  
domaine de Beaumard  
84238 CHATEAUNEUF-DU-PAPE

BON à remplir, découper et envoyer à PAUL COULON, domaine Beaumard, 84238 CHATEAUNEUF-DU-PAPE. — Envoyez-moi franco domicile (cocher d'une +)

Documentation et tarifs de ventes

CAISSE DÉGUSTATION (15 bouteilles 75 cl + 6 C. du R. gratuites) au prix spécial de 321 francs

**PAIEMENT :**

Joint dans la même enveloppe (mandat, chèque ou C.C.P.) avec escompte de 2 % à déduire après réception.

**NOM (majuscules) :** .....

**Profession :** .....

**Adresse complète :** .....

**Code postal :** .....

**Ville :** .....

A B C D E F H

### LE CONSEIL DES « NEUF » SUR LE VIN

## Les Italiens pourraient faire quelques concessions aux Français

Bruxelles (Communautés européennes). — La session spéciale que les ministres de l'Agriculture des Neuf consacrent ce mardi au dossier du vin a été précédée par un ultime dîner de travail entre MM. Bonnet, Denis, Marcora, le ministre italien, et M. Lardinois, le commissaire européen chargé des affaires agricoles. Sensibilisés à la gravité de la situation en France et à la nécessité d'agir de façon spectaculaire pour écarter les risques d'une crise qui, au-delà de troubles dans la Méditerranée, menacerait la cohésion de la Communauté, le gouvernement italien semble avoir la volonté politique de faire un effort dans le sens des préoccupations de ses interlocuteurs français. Il reste à savoir si les concessions de M. Marcora seront suffisantes pour bâtir un compromis de nature à apaiser le colère des viticulteurs méditerranéens.

De notre correspondant

Le pourparlers bruxellois se divisent en deux parties. D'une part, la réforme du règlement européen, afin de parvenir à un équilibre durable entre l'offre et la demande de vins de table ; d'autre part, l'examen des moyens à mettre en œuvre immédiatement pour flâner le flux des vins italiens vers les ports français : 7 millions d'hectolitres ont été importés d'Italie au cours des deux derniers mois, et le rythme des entrées est loin de se ralentir. Sur le premier point, l'assaisonne-

## DEVANT LES MILITANTS DE F.O.

### Un nouveau relèvement des cotisations d'assurance-chômage devra être envisagé

estime M. Bergeron

Prenant la parole devant les militants parisiens de sa centrale, réunis le 9 septembre au Palais de la Mutualité à Paris, M. André Bergeron, secrétaire général de Force Ouvrière, a parlé à plusieurs reprises de la crise de l'emploi.

Sans contester la réalité d'un recul des cotisations d'assurance-chômage, M. Bergeron estime insuffisante la réaffectation des investissements relatifs à l'abaissement de l'âge de la retraite et de la durée du travail, F.O. estime qu'il convient effectivement de s'attacher à la portée de la négociation en vue de déterminer ce qui relève de la convention collective et ce qui appartient au

domaine légal. Naturellement, il faut que cela se fasse vite, dit M. Bergeron. Il considère que le système de pré-retraite, tel qu'il existe actuellement, est une bonne expérience, qui pourrait servir de référence pour instaurer un système de retraite « à la carte ».

« Quoi qu'il arrive, les mesures gouvernementales ne produiront pas d'effets avant un certain temps. Il est donc primordial que les gestionnaires du régime d'assurance-chômage devont, en novembre, au conseil d'administration de l'UNEDIC, examiner le relèvement du taux de la cotisation versée par les entreprises et par les salariés. »

M. Bergeron, qui avait réclamé le relèvement des cotisations des huit cent mille personnes dont les retraites ont été liquidées avant 1971, a souhaité une meilleure solidarité nationale.

Dénonçant la fraude fiscale, il a déclaré que le système actuel devrait être révisé et que les richesses accumulées pendant deux décennies de prospérité réintègrer les circuits économiques et sociaux, grâce auxquels elles ont été créées.

Reclamant une concertation économique européenne, M. Bergeron n'en estime pas moins que le renforcement de l'organisation économique comporte des contraintes et des risques de glissements vers des systèmes plus ou moins autoritaires. Aussi a-t-il réaffirmé la volonté de défendre un « syndicalisme libre ».

Il a, d'autre part, rendu hommage à « la lucidité et au courage de Mario Soares, aux socialistes et aux démocrates portugais ».

### Le plan de soutien 132 MILLIONS AUX P.T.T. POUR LES CENTRES DE TRI ET LE BUDGET SOCIAL

Le plan de soutien à l'économie octroie aux P.T.T. 132 millions de francs d'autorisations de programmes supplémentaires. Essentiellement destinées à relancer l'activité dans le bâtiment, elles seront consacrées pour 100 millions à la construction et à la modernisation des centres de tri postaux. Le secrétaire d'État aux P.T.T. a arrêté le 4 septembre la répartition de cette somme.

Les chantiers de cinq centres de tri seront ouverts : Bordeaux (27 millions), Sétat-Deals (18,5 millions), Rueil-Malmaison (8,5 millions), Lisses (8,5 millions) et Nogent (8,5 millions). L'entretien des centres de Blois et de Laval coûtera 6,5 millions. L'entretien et la rénovation de l'ensemble des centres de tri, recevront 22,5 millions de francs.

Le budget social sera, de son côté, majoré de 22 millions de francs destinés à la construction à Paris de deux foyers-résidences de cent chambres chacun et d'une maison familiale de vacances à Arches (Sarvès). Enfin, 58 millions de francs de crédits de paiement supplémentaires permettront aux P.T.T. de régler plus rapidement les factures de leurs fournisseurs.

Gelos et l'attribution de la procédure d'urgence, qui dispense de consulter « a priori » les commissions spécialisées, le secrétaire d'État aux P.T.T. estime que ces 132 millions de francs seront entièrement dépensés d'ici au 1er janvier.

### LE MEURTRIER D'UN GENDARME EST ARRÊTÉ

Un gendarme, M. Jacques Henri, vingt-sept ans, appartenant à la brigade de Saint-Clément (Manche), a été arrêté mardi matin 9 septembre, au cours d'une intervention dans un village, Moon-sur-Elle, situé à une quinzaine de kilomètres de Saint-Lô. M. Jacques Henri avait été appelé à régler un différend survenu entre deux personnes de la localité, lorsque l'une d'entre elles, M. Jean Stevens, vingt-trois ans, sous la menace d'une carabine, réussit à lui prendre son pistolet puis tira sur lui avec cette arme. M. Jean Stevens, qui avait visé la fuite à bord de sa voiture personnelle, a été arrêté.

Information Logement 525.25.25

sur simple rendez-vous un entretien personnalisé, une information indispensable...

gratuitement tous les renseignements sur 30 000 appartements et maisons individuelles

\* Une documentation complète sur 800 programmes immobiliers

\* des conseils juridiques, fiscaux et financiers

Centre Etoile 49 avenue Kléber Paris 16° 525 25-25

un service spécialisé créé à votre intention par la Compagnie Bancaire SA

### LA RENTRÉE SCOLAIRE

## M. Haby demande aux élèves, enseignants et parents de faire un effort « pour que le système fonctionne le mieux possible »

Précédant maîtres et élèves de quelques jours, M. René Haby, ministre de l'Éducation, a fait sa rentrée, le mardi 9 septembre. Exposant au cours d'une conférence de presse, les conditions dans lesquelles se fera la rentrée scolaire pour dix millions et demi d'élèves de l'enseignement public, le ministre s'est déclaré satisfait qu'il était du bilan de l'année précédente. Il a en particulier souligné l'importance de l'effort de l'État dans le domaine de l'éducation, rappelant que le plan de relance a accordé un milliard de plus à son ministère.

M. Haby a particulièrement insisté sur l'effort fait en faveur des maîtres auxiliaires. Tous les enseignants du premier et du second degré remplissant les conditions requises, seront, a-t-il déclaré, titularisés dans les cinq ans à venir. « Mais il faut admettre, a-t-il ajouté, qu'un certain nombre d'enseignants ayant obtenu un poste d'auxiliaire l'an dernier ne sont pas certains de retrouver leur emploi. » Ceux-ci, selon M. Haby, ne devraient pas être plus de deux mille. Un certain nombre d'entre eux pourront retrouver des suppléances à partir du 15 octobre sans que ce soit garanti pour l'année.

D'autre part, il existe une stabilité d'indemnisation pour qui ont travaillé au moins moitié de l'année (deux traitements pendant trois ans pendant neuf mois dans les maîtres auxiliaires travaillant deux ans peuvent toucher leur salaire complet d'un an).

Compte tenu de l'effort de l'État, « je souhaite », a dit M. Haby, que du côté des parents — élèves, familles et parents — on puisse en conscience et qu'un certain effort puisse être fait pour que le système fonctionne le mieux possible. Il s'agit, à ce propos, de faire la « grève du vingt-cinq » : « Il est impossible, déclaré, d'imaginer une telle situation importante de nombreux enseignants et des effectifs par classe. »

Faisant d'autre part, au cours de la rentrée, et ment aux manuels scolaires, M. Haby a déclaré : « Il s'agit de la propagande et il y a des excès de langage. Il faut rechercher certains assainissements ».

En matière de lithographies originales, il y a des règles d'art.

Pour nous ce sont des règles d'or.

Avec la garantie d'un maître tailleur COSTUMES MESURE dans un choix de 3.000 draperies à partir de 695 F PANTALONS : 189 F LEGRAND TAILLEUR 27, rue de Septembre, PARIS (9ème)

Le service des relations publiques du commandement de la région militaire publique, ce mardi 9 septembre, un communiqué signalant qu'un 1er régiment d'infanterie à Sarrebourg, « a un soldat, en présence d'un caporal-chef qui ne s'y est pas opposé, s'est tiré sans raison à des balles dans le dos ». Le communiqué précise qu'à l'issue de l'enquête « les coupables poursuivront encore une très grave sanction ». Selon le communiqué, « il s'agit d'une affaire de droit commun à laquelle se mêle une affaire de meurtre ».

STAMPES GARANTIE ORIGINALS TIRAGE LIMITE PRÊT TITRE DROIT DE RETOUR DÉPÔT LÉGAL AU GÉNÉRAL DES ÉCRITURES ANCIENNA LA BIBLIOTHÈQUE DE VÉLIN FRANÇAISE AUTHENTIQUE CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ CREDIT GRATUIT DROIT RECOMMANDÉ GRATUIT VENTE EXCLUSIVE PAR COLLECTEUR

Nous vous le prouverons par retour du courrier... Bon pour une DOCUMENTATION GRATUITE EN COULEURS sur nos lithographies originales numérotées et signées de la main de grands artistes contemporains.

M., Mme, Mlle : .....  
Adresse complète : .....  
Code postal et ville : .....

Bon à renvoyer (sans engagement d'achat de votre part) à :  
EDITEUR D'ESTAMPES ORIGINALES  
7, Faubourg St-Honoré, 75392 Paris Cedex 08.

Les mm Vitalop

J.P. M. de L. 1975